

التقرير السنوي 2020

المحتويات:

02

التقرير الاستراتيجي

المقدمة	02
رؤيتنا، مهمتنا وقيمتنا	04
المؤشرات المالية	06
أعضاء مجلس الإدارة	08
تقرير رئيس مجلس الإدارة	12
الفريق التنفيذي لشركة بتلكو البحرين	18
كلمة الرئيس التنفيذي	22
رسالة الرئيس التنفيذي لشركة BNET	28
الاستثمارات الدولية	30
الشركات التابعة والمشاريع المشتركة	32
المسؤولية الاجتماعية	38
تقرير الموارد البشرية	42
تقرير الاستدامة	46

60

حوكمة الشركات

84

البيانات المالية الموحدة

تقرير رئيس مجلس الإدارة	85
تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين	87
بيان المركز المالي الموحد	91
بيان الدخل الشامل الموحد	92
بيان التدفقات النقدية الموحد	93
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	94
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	95
الإفصاح عن الأثر المالي لجائحة الكورونا	136

مكتب مسجلي الأسهم:

البحرين للمقاصة، مرفأ البحرين المالي
مجمع المرفأ، الطابق 4، ص.ب: 3203
المنامة، مملكة البحرين
هاتف: 973 17108833 فاكس: 973 17228061

registry@bahrainclear.com
www.bahrainbourse.com

معلومات الاتصال:

نورة صليبيخ
سكرتير مجلس الإدارة
ص.ب: 14، المنامة، مملكة البحرين
هاتف: 973 17884485 فاكس: 973 17914988

GBS@btc.com.bh
www.batelco.com



امسح رمز QR code للاطلاع على
النسخة الإلكترونية للتقرير السنوي 2020



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد
آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى
رئيس مجلس الوزراء
لمملكة البحرين



صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى
آل خليفة

ملك مملكة البحرين

المقدمة

• تواصل دائم



دعم الزبائن والمجتمع جزء لا يتجزأ من قيم بتلكو المؤسسية وخلال هذا العام الاستثنائي، التزمت بتلكو بتقديم خدمة استثنائية إلى زبائننا، بجانب حرصها على دعم المبادرات الوطنية لمكافحة جائحة «كوفيد-19».

لمواصلة تقديم الخدمات للزبائن بسهولة وأريحية، تعززت جهود الشركة لمتابعة رحلة التحول الرقمي وإطلاق مبادرات جديدة. ونظرًا لأهمية توافر الأنظمة الفعالة لتقديم تجربة سلسلة للزبائن، بادرت بتلكو خلال عام 2020 بتحديث بعض أنظمتها الأساسية، مما ساهم في إنجاز عمليات خدمة الزبائن بفاعلية أفضل وسرعة أكبر.

وأطلقت بتلكو مجموعة من المبادرات التي تدعم الاعتماد المتزايد على الإنترنت نتيجة إلى التحول الإلكتروني والعمل عن بُعد، فقد تم رفع سرعات إنترنت الفاير للزبائن لتصل إلى 5 أضعاف السرعة الأصلية لبقاتهم، وذلك بدءًا من شهر يوليو 2020. ونالت هذه المبادرة ردود فعل إيجابية من الزبائن، وساهمت في رفع تصنيف مملكة البحرين بأكثر من 30 مركز في مجال سرعات الإنترنت الثابت وفقًا لشركة Ookla، الرائدة عالميًا في تطبيقات اختبار شبكات البرودباند الثابت وشبكات الهاتف النقال.

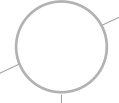
واستمرت بتلكو في تحقيق سلسلة من النجاحات المعنية بتطوير شبكة الجيل الخامس 5G، حيث تمكنت من أن تكون الشركة «الأولى» في التغطية الوطنية للشبكة ولتتوفر في محافظات المملكة الأربع وتصل إلى نسبة 95% من السكان في مملكة البحرين، وهو ما جعل المملكة من الدول الرائدة في العالم من حيث التغطية الوطنية للشبكة.

ومن ضمن مبادرات بتلكو لمساندة المجتمع، قامت الشركة بتقديم 3,5 مليون دينار بحريني لحملة «فيينا خير» لدعم الجهود الوطنية في مكافحة انتشار فايروس كوفيد-19، بالإضافة إلى المساهمة في إنتاج 60,000 كممام بالتعاون مع الأسر البحرينية المنتجة وتوزيعهم محليًا للفئات الأكثر احتياجًا.

وساهمت جهود بتلكو على مدار العام في تعزيز ثقة السوق بالشركة، وساهم ذلك في ارتفاع سعر سهم بتلكو منذ منتصف عام 2020، حيث وصل إلى أعلى مستوياته منذ عام 2011. نحن ممتنين لهذا التفوق بالأخص في ظل تحديات عام 2020 بسبب جائحة كوفيد-19.

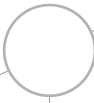
كان عام 2020 عامًا استثنائيًا، حيث عملنا على إعادة النظر في خططنا لمواجهة التحديات وتقديم الأفضل. ونحن نعتز بالإنجازات التي حققناها خلاله، والتي جاءت بتقديم عوائد جيدة للمساهمين ونتائج مالية قوية.

رؤيتنا، مهمتنا وقيمتنا



رؤيتنا

أن نكون المزود الرائد
للخدمات الرقمية المبتكرة
وحلول الاتصالات لتمكين
الأفراد، ونمو الأعمال، وإثراء
المجتمع.



مهمتنا

أن نُلهِم ونُلبي احتياجات
زبائننا عن طريق تأسيس
وتشغيل والاستثمار في
الحلول الرقمية بمجال
التكنولوجيا والاتصالات.

قيّمنا - iCARE

وضعنا قيم iCARE لكي تحدد ثقافة عملنا في الشركة والتي تتمحور حول الاهتمام بربائتنا من خلال الطريقة التي نعمل بها كفريق واحد، بما يتضمنه من سلوك مهني ومنهج أخذ القرارات.



المؤشرات المالية

بتلكو تحقق زيادة 10% في
صافي الأرباح بقيمة 56.7
مليون دينار بحريني لعام
2020 بأكمله، مقارنةً مع
51.6 مليون دينار بحريني
في عام 2019



أنهت بتلكو عام 2020 بنتائج مالية قوية.

صافي الأرباح الموحدة

56.7

(2019: 51.6 مليون دينار بحريني)

الأرباح التشغيلية

81.1 مليون دينار بحريني

(2019: 75.5 مليون دينار بحريني)

EBITDA

154.7 مليون دينار بحريني

(2019: 141.7 مليون دينار بحريني)

إجمالي الإيرادات

387.3 مليون دينار بحريني

(2019: 401.5 مليون دينار بحريني)

النقد والأرصدة المصرفية

195.3

(2019: 175.5 مليون دينار بحريني)

صافي الأصول

512.1 مليون دينار بحريني

(2019: 513.4 مليون دينار بحريني)

هامش صافي الأرباح

15%

(2019: 13%)

هامش EBITDA

40%

(2019: 35%)

العائد لكل سهم

34.2 فلس

(2019: 31.2 فلس)

أعضاء مجلس الإدارة



السيد راشد عبد الله فخري
نائب رئيس مجلس الإدارة



الشيخ عبدالله بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة



السيد عبدالله عبدالرزاق بوخوه
عضو



السيد عبدالله عبدالحميد الحمادي
عضو

لا يزال سعر
سهم بتلكو الذي وصل
خلال عام 2020 إلى أعلى
مستوى له منذ 2011
قويا ويعكس ثقة
السوق والمستثمرين
في بتلكو.

السير الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة موجودة في تقرير حوكمة الشركات صفحة 66-71.



اللواء الركن علي صقر النعيمي
عضو



الشيخ علي بن خليفة ال خليفة
عضو



السيد أحمد عبدالواحد عبدالرحمن
عضو



السيد خالد حسين تقي
عضو



السيد جان كريستوف دوراند
عضو



الآنسة فاطمة غازي العريض
عضو

* عمل الأعضاء أدناه حتى 25 مارس 2020
اللواء الركن بحري يوسف مال الله السبت - نائب رئيس مجلس الإدارة
السيدة خلود راشد القطان - عضو
السيد عارف حيدر رحيمي - عضو
السيد أحمد عطية الله الحجيري - عضو
السيد أوليفر فين ماكفول - مدير

بيئة العمل العصرية

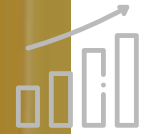
إنجاز المهام الوظيفية لم يعد
بالضرورة مرتبطاً بالتواجد في مقر
العمل، حيث تمكننا أحدث تقنيات
الاتصال من العمل بكفاءة تامة
وعن بُعد، بغض النظر عن المكان.

تمكين عالم متصل



تقرير رئيس مجلس الإدارة

رفع قيمة حقوق المساهمين هي
من أولويات مجلس الإدارة، ونعتز
جداً بالإعلان عن زيادة ربحية
السهم لهذا العام



56.7 مليون دينار بحريني

صافي الربح
الموحد



نلتزم بتطبيق أفضل ممارسات
حوكمة الشركات لدعم استراتيجية
الشركة وتحقيق رؤيتها مع تعزيز القيمة
للمساهمين.

الشيخ عبدالله بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

الاعتمادات المقترحة

بناءً على النتائج المالية، أوصى مجلس الإدارة
بموافقة المساهمين للاعتمادات التالية لعام
2020.

2019	2020	مليون دينار بحريني
29.11	27.44	توزيعات الأرباح النقدية النهائية المقترحة
16.55	22.36	توزيعات الأرباح النقدية المرحلية المدفوعة
1.29	4.39	التبرعات
0.23	-	التحويل إلى الاحتياطي القانوني

وتلتزم بتلكو باستمرار تقديم عوائد مجزية
لمساهميها. ووفقاً لذلك، أوصى مجلس الإدارة
بتوزيع أرباح نقدية على مدار العام بقيمة 49.8
مليون دينار بحريني (132.1 مليون دولار أمريكي)،
بمبلغ 30.0 فلس للسهم وليتم الاتفاق عليه خلال
الجمعية العمومية السنوية، وقد تم توزيع 13.5
فليناً منها للسهم الواحد خلال الربع الثالث من عام
2020، على أن يتم دفع 16.5 فلس المتبقية بعد
انعقاد اجتماع الجمعية العمومية في مارس 2021.

حرصت بتلكو على التكيّف السريع مع الظروف
الاستثنائية التي شهدناها خلال عام 2020، حتى
تتمكن من تحقيق الأهداف الاستراتيجية، والتي تركز
على الإدارة الدقيقة للمصاريف وهو ما نجم عنه
انخفاض المصروفات التشغيلية بنسبة 10% على
أساس سنوي، وساهم في زيادة صافي الأرباح بنسبة
10% مقارنة بعام 2019. كما انعكست هذه الجهود
المبذولة على مدى تحسن كل من: الأرباح التشغيلية
والأرباح قبل تكاليف التمويل والضرائب والاستهلاك
والاستقطاعات (EBITDA) والتي زادت بنسبة 7% و
9% لكل منهما على التوالي وعلى أساس سنوي.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم
التقرير السنوي التاسع والثلاثين لشركة البحرين
للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب (بتلكو)
والشركات التابعة لها للسنة المنتهية في
31 ديسمبر 2020.

نجحت شركة بتلكو بتحقيق نتائج مالية قوية في
عام 2020، بزيادة سنوية في صافي الأرباح لمساهمي
الشركة بنسبة 10% بقيمة 56.7 مليون دينار
بحريني (150.4 مليون دولار أمريكي).

تعكس نتائج عام 2020 مدى التزام بتلكو بتحقيق
أهدافها الاستراتيجية، بجانب الإدارة الدقيقة
للمصاريف والتأقلم السريع مع التغيرات والتحديات
التي واجهتها الشركة خلال العام. وبالرغم من أن
إجمالي الإيرادات بلغ 387.3 مليون دينار بحريني
(1,027.3 مليون دولار أمريكي) وهو أقل بنسبة
4% من عام 2019، إلا أن الشركة نجحت بخفض
تكاليف التشغيل بنسبة 10% مما أسهم بتحقيق
مبلغ 154.7 مليون دينار بحريني (410.3 مليون دولار
أمريكي) من الأرباح قبل تكاليف التمويل والضرائب
والاستهلاك والاستقطاعات (EBITDA)، ولتتفوق على
نسبة العام الماضي بزيادة تبلغ 9% وبهامش ممتاز
يبلغ 40%.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تمة)

خلال العام الماضي، استثمرت شركة بتلكو في عدة مجالات من أبرزها تطوير شبكة الجيل الخامس التي تم تفعيل تغطيتها بجميع محافظات المملكة وتصل إلى نسبة 95% من سكان المملكة. ونجحنا كذلك بتدشين أحدث مركز بيانات حاصل على شهادة الدرجة الثالثة (Tier III)، وهو يعد أكبر مركز بيانات للقطاع التجاري في مملكة البحرين. وستواصل بتلكو خلال الفترة المقبلة تقديم أفضل الخدمات الرقمية المبتكرة ويتوافق هذا النهج مع رؤيتنا ودورنا كعضو فخور في «فريق البحرين»، وذلك وفقاً لتوجيهات الخطة الوطنية الخامسة للاتصالات في المملكة، ولدعم قطاع الاتصالات بما يتماشى مع رؤية المملكة للاقتصاد الرقمي.

تولي بتلكو اهتماماً كبيراً لأفراد فريق العمل وبيئة العمل، إيماناً منا بأن بيئة العمل الصحية تولد الأفكار المبتكرة والنتائج المرجوة. وقد وجهنا إدارة الشركة بأن تقدم مبادرات لتشجيع الموظفين على تقديم الأفضل وأهمها جائزة Chairman's Award لمكافأة الموظفين المميزين. ونتيجة لتلك الجهود، حصلت شركة بتلكو على المركز الأول في قطاع الاتصالات بمنطقة الشرق الأوسط لعام 2020 كأفضل مكان للعمل من المنظمة العالمية "Great Place to Work"، ونحن فخورون جداً بهذا الإنجاز.

يشرفني أن أغتنم هذه الفرصة للتعبير عن أسمى آيات الشكر والعرفان لحضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى رئيس الوزراء حفظهما الله، على الدعم الحكومي الكبير لقطاع الاتصالات، الذي كان له دوراً أساسياً في نجاحاتنا المتتالية.

كذلك أود أن أشيد بجهود ومساهمات أعضاء مجلس الإدارة التي تتمثل بخبراتهم الأكاديمية والعملية المتنوعة، وأقدم لهم بالشكر والامتنان على التزامهم وحرصهم على خدمة مصالح المساهمين. وأود أيضاً أن أعبر عن خالص شكري وتقديري لإدارة بتلكو وجميع أعضاء فريق العمل الذين ساهموا في تحقيق نجاحات الشركة خلال العام.

إن رفع قيمة حقوق المساهمين هي من أولويات مجلس الإدارة، ونعتز جداً بالإعلان عن زيادة ربحية السهم لهذا العام. ونحن كذلك سعيدون بأن نشهد ارتفاع سعر سهم شركة بتلكو الذي وصل خلال 2020 إلى أعلى مستوى له منذ عام 2011. وهذا يعكس نظرة المستثمرين الإيجابية للشركة. ولذلك، أود أن أعرب عن تقديري العميق للمساهمين على ثقتهم الكبيرة بشركة بتلكو وبرؤيتها، ولدينا تطلعات إيجابية جداً نحو المستقبل، ونحرص على مواصلة تحقيق العوائد القوية لهم.

وستتابع خلال 2021 تنفيذ أنسب الخطط لضمان استمرار نجاحات الشركة وتحقيق أهدافها. ولننرمز بتطبيق أفضل ممارسات حوكمة الشركات لدعم استراتيجية الشركة وتحقيق رؤيتها مع تعزيز القيمة للمساهمين. ولدينا ثقة بأن إدارة الشركة سوف تبذل جهدها في تحقيق الأهداف الموضوعة والاستمرار في رفع سقف الأداء لتحقيق المزيد من النجاح لشركة بتلكو ولقطاع الاتصالات بشكل عام في مملكة البحرين.

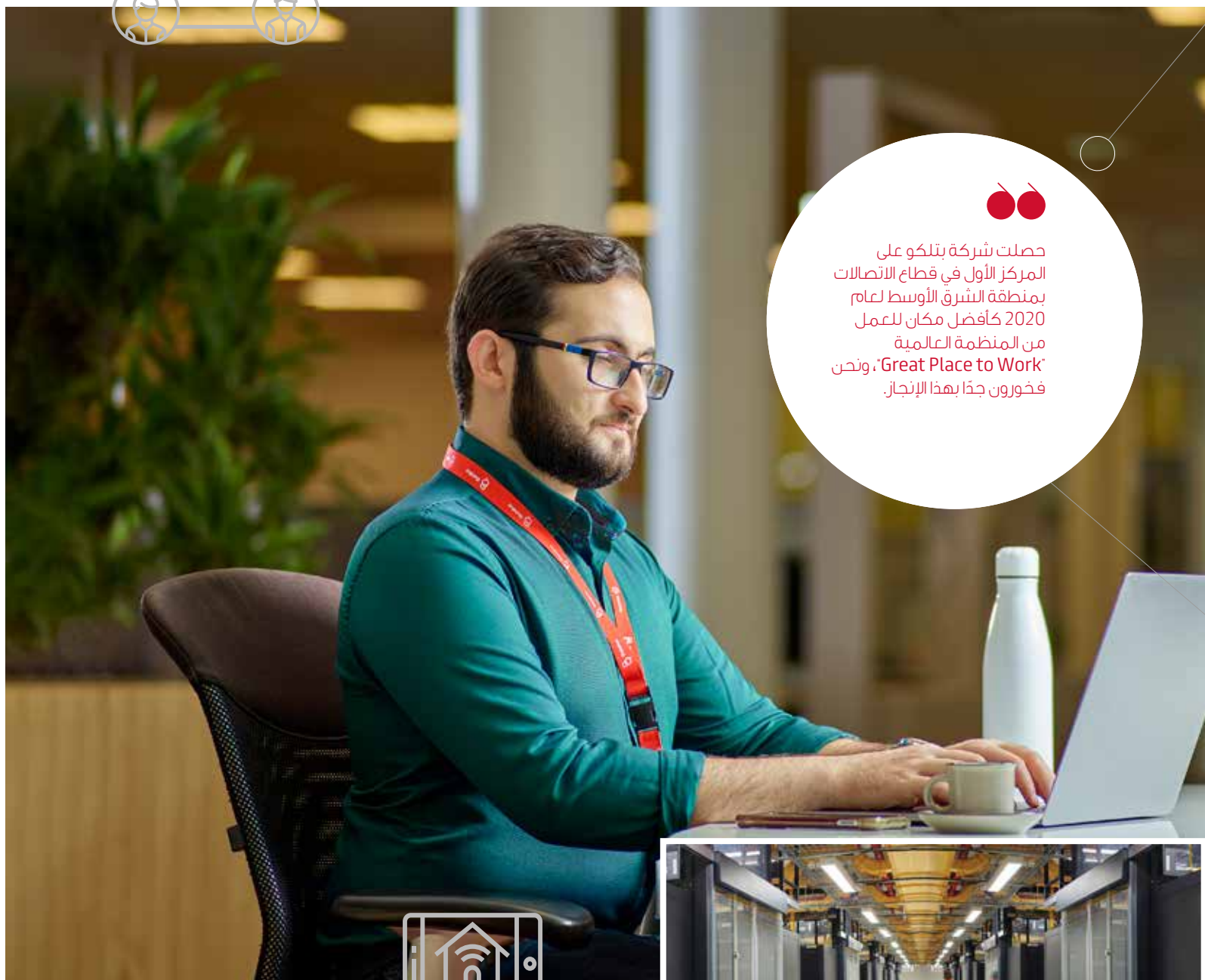
المدققون

سيوصي مجلس الإدارة بإعادة تعيين شركة كي بي إم جي فخر كمحقق حسابات بتلكو للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

عبدالله بن خليفة آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة
شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية
ش.م.ب (بتلكو)
21 فبراير 2021





حصلت شركة بتلكو على
المركز الأول في قطاع الاتصالات
بمنطقة الشرق الأوسط لعام
2020 كأفضل مكان للعمل
من المنظمة العالمية
"Great Place to Work"، ونحن
فخرون جدًا بهذا الإنجاز.



خلق مستقبل رقمي

مدارس المستقبل

اعتمدت المؤسسات التعليمية على
تقنيات التعليم الإلكتروني التي تتيح
فرصة للتفاعل المباشر والفعال
بين الطلبة والمدرسين، سواء
بشكل جماعي أو بشكل فردي.

الفريق التنفيذي

حافظنا على استثمارنا
في التقنيات المتطورة
والخدمات الرقمية
وحلول الاتصالات، ونحن
مسرورون بالتقدم الذي
حققناه في هذا الجانب.



فيصل قمحية
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية



ميكيل فينتر
الرئيس التنفيذي



عادل الديلمي
الرئيس التنفيذي للعمليات العالمية



عبدالرحمن منير
مدير عام القطاع التجاري



بلال ادهم
الرئيس التنفيذي للتسويق



الشيخ بدر بن راشد آل خليفة
مدير عام التواصل المؤسسي و المسؤولية الاجتماعية



فيصل الجلاهمة
الرئيس التنفيذي للموارد البشرية



كريس هيلد
الرئيس التنفيذي للاستراتيجية



بوداديب سامانتا
رئيس قسم المراجعة الداخلية



الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة
الرئيس التنفيذي للنمو الرقمي



ميثم عبدالله
مدير عام قطاع المستهلكين



كارل ستانك
مدير عام تكنولوجيا المعلومات



سوراب جوبتا
الرئيس التنفيذي لقسم التكنولوجيا والمعلومات



راشد محمد
مدير عام شبكة الاتصالات



نورة صليبيخ
المستشار العام وسكرتير مجلس الإدارة

* عملت مها عبد الرحمن في منصب مدير عام قطاع المستهلكين حتى 1 أبريل 2020

تمكين المهام اليومية

إبقاء أفراد العائلة على تواصل دائم
مع بعضهم البعض وتعزيز الروابط
الاجتماعية بكل أمان ويسر، وتمكينهم
من إتمام المهام اليومية بسلاسة.



الحفاظ على ترابط المجتمع ●

كلمة الرئيس التنفيذي

خلال عام 2020، قمنا بتغيير طريقة عملنا لكي تتمكن من مواجهة تحديات جائحة كوفيد-19 وشمل ذلك تسريع عملية تطبيق البرامج الرقمية لكي نرتقي بخدمة الزبائن بالإضافة إلى تمكينهم من أداء مهامهم اليومية عن بُعد.

نظرة عامة حول أعمالنا

حافظنا على استثمارنا في التقنيات المتطورة والخدمات الرقمية وحلول الاتصالات، ونحن مسرورون بالتقدم الذي حققناه في هذا الجانب. وواصلنا مساعي التطوير والنمو وحققنا بفضلها إنجازات عديدة، من أبرزها تفعيل تغطية شبكة الجيل الخامس 5G في جميع محافظات مملكة البحرين ولتتوفر لنحو 95% من السكان.

ونجحنا بتحقيق إنجاز آخر فيما يرتبط بأهدافنا المتعلقة بمراكز البيانات، وذلك بإطلاق أكبر مركز بيانات للقطاع التجاري وحاصل على شهادة الدرجة الثالثة (Tier III) في مملكة البحرين. وتطلع خلال عام 2021 لتوفير خدمات المركز إلى الشركات والمؤسسات في المملكة، ومنحهم مزايا متكاملة وأمنة ومُعززة بدعم تقني متواصل على مدار الساعة لتمكينهم من مباشرة سير أعمالهم الأساسية.

وتضمنت إنجازاتنا أيضاً، توقيع اتفاقية شراكة مع e-Boks، شركة إسكندنافية تمتلك منصات آمنة وصناديق بريد رقمية توفر للشركات والمؤسسات الحكومية قنوات رقمية للتواصل الموثوق مع سهولة الاستخدام.

وتعززت جهودنا لتطوير الخدمات الرقمية المقدمة للزبائن، مع إطلاق تطبيق بتلكو الجديد الذي نتج عنه نمو بنسبة 100% في عدد

مستخدمي التطبيق. ومع تزايد استخدام زبائننا للفتواتر الرقمية، شهدت بتلكو نسبة نمو مضاعف في المعاملات الرقمية كدفع الفواتير وإعادة التعبئة.

ولتلبية الطلب المتزايد على خدمات الإنترنت، قمنا برفع سرعات الفايبر في عام 2020 حتى 5 مرات سرعة باقة الزبون الحالية، بدون احتساب أي رسوم إضافية. كانت لهذه المبادرة دور كبير في تصنيف مملكة البحرين ضمن قائمة الدول الرائدة عالمياً في سرعات الإنترنت الثابت، وذلك عن طريق موقع شركة Speedtest by Ookla.

التزام بتلكو تجاه الزبائن والمجتمع

بالإضافة إلى دورنا في توفير حلول الاتصال لمختلف شرائح الزبائن في البحرين، واصلت بتلكو دعمها للمجتمع خلال عام 2020 من خلال برنامج متوازن للمسؤولية الاجتماعية وذلك بإطلاق مبادرات لدعم احتياجات المجتمع المتغيرة.

5G
التغطية متاحة في
95% من سكان
البحرين

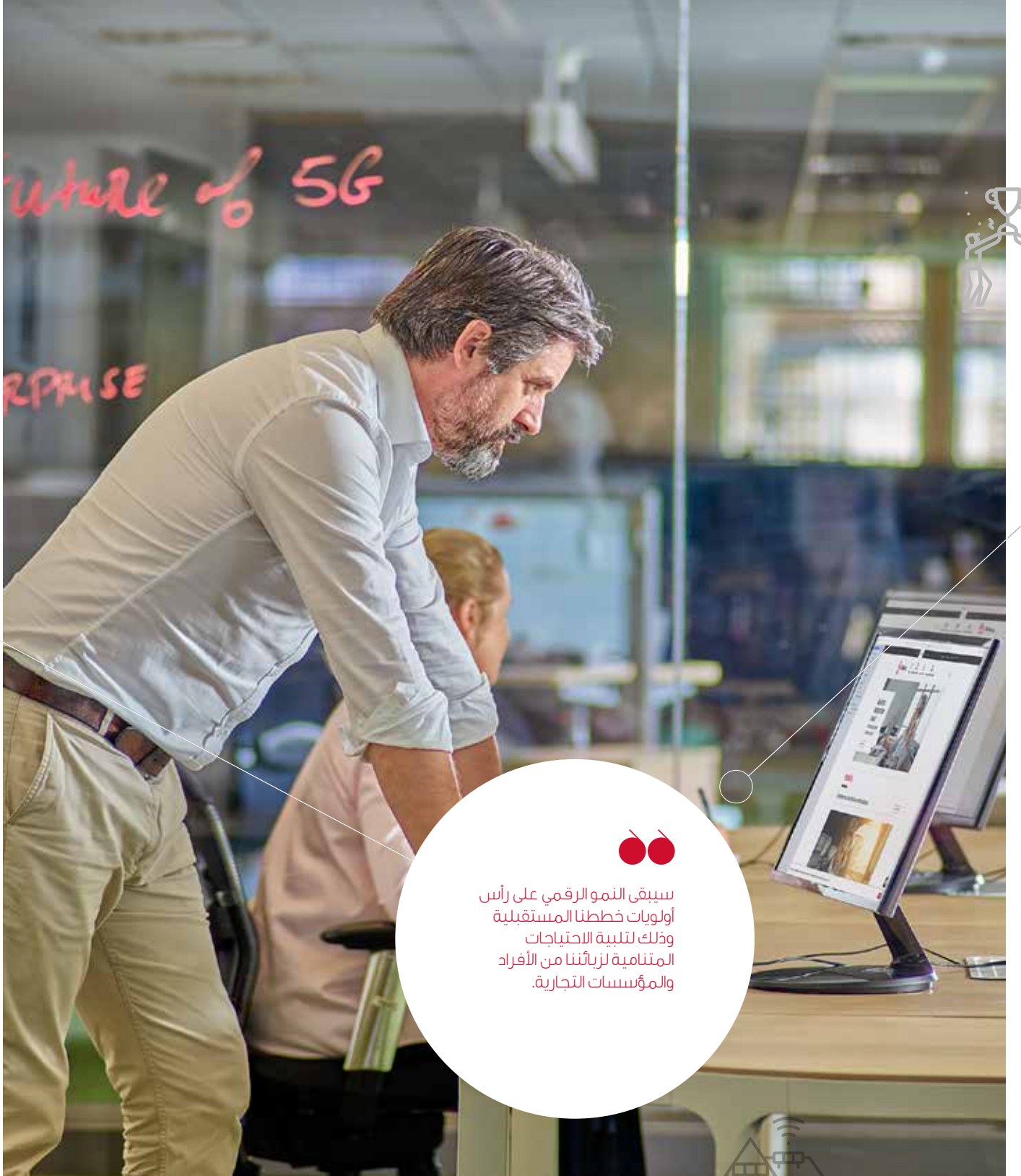
قمنا بتغيير طريقة عملنا لكي نتمكن من مواجهة تحديات جائحة كوفيد-19 وشمل ذلك تسريع عملية تطبيق البرامج الرقمية.

ميكيل فينتر
الرئيس التنفيذي

تتضمن خططنا الاستراتيجية زيادة الإيرادات الناتجة عن الخدمات خارج نطاق أعمالنا الأساسية



كلمة الرئيس التنفيذي
(اتمة)



سيبقى النمو الرقمي على رأس
أولويات خططنا المستقبلية
وذلك لتلبية الاحتياجات
المتنامية لزملائنا من الأفراد
والمؤسسات التجارية.



منذ أوائل العام وبالتزامن مع جائحة كورونا وتداعياتها، حرصت بتلكو على دعم المجتمع وجهود الحكومة الموقرة كذلك، وكعضو فخور في فريق البحرين، قدمت شركة بتلكو مبلغ 3,5 مليون دينار بحريني لحملة "فيينا خير".

ومن ضمن المبادرات، قامت الشركة بتقديم الدعم للأسر البحرينية المنتجة خلال الظروف الاستثنائية وذلك من خلال تمكينهم لصنع 60,000 كماس والذي تم توزيعه من قبل الجهات المختصة وذلك حسب الحاجة. كما قمنا بدعم عدد من البرامج التعليمية الافتراضية بالتعاون مع شركائنا كمؤسسة إنجاز البحرين ومركز برينك بتلكو. ومن منطلق حرصنا مساندة هذه الفئة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وبادرنا بدعم 500 شركة بتسديد فواتير الإنترنت الثابت الخاصة بهذه المؤسسات لمدة 3 أشهر خلال 2020.

منتسبينا

أولوبنا اهتماماً كبيراً للاحتياجات أعضاء فريقنا وخلال عام 2020، سخرنا جهودنا نحو التأكد من تفاعل جميع أعضاء الفريق وانخراطهم في العمل بالإضافة إلى الحرص على خلق بيئة عمل رائعة، حيث توجه أكثر من 90% من فريق بتلكو للعمل من منازلهم. ومن أبرز المبادرات التي قمنا بطرحها هي جائزة رئيس مجلس الإدارة "Chairman's Award"، لتكريم ومكافأة أعضاء فريق بتلكو الذين أظهروا أداء استثنائياً خلال العام وحققوا إنجازات مميزة. وقد منح



رئيس مجلس الإدارة الشيخ عبد الله بن خليفة آل خليفة مؤخرًا ثلاثة فائزين وحصل كلا منهم على درع ومكافأة نقدية. نحن ممتنين لمبادرة رئيس مجلس الإدارة الشيخ عبد الله بن خليفة آل خليفة التي تركز على تقدير الموظفين والمتمثلة في إطلاق برنامج الجوائز المرموق.

شكر وتقدير على الدعم

أود أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير لجميع أفراد إدارة بتلكو وأعضاء فريقها على استمرارهم بتقديم الأفضل، متغلبين بذلك على تحديات العام الماضي، ولذا أود أن أعبر عن تقديري الشخصي لكل منهم على التزامهم وتفانيهم.

كما أتقدم بالشكر لمجلس إدارتنا على دعمهم المتواصل والذي أتاح لنا أن نمضي قدماً بكل ثقة وثبات.

بالنيابة عن جميع أعضاء فريق بتلكو، أود أيضاً أن أشكر زبائننا الأعزاء على ثقتهم المتواصلة بخدمات بتلكو، ونحن نقدر ولائهم الثمين ونؤكد التزامنا بوضع متطلباتهم واحتياجاتهم في مقدمة أولوياتنا خلال عام 2021.

أهداف وتطلعات

لقد ساهم العام 2020 في إبراز أهمية العالم الرقمي، خلال ما واجهناه من تحديات كوفيد-19. وسيبقى النمو الرقمي على رأس أولويات خططنا المستقبلية وذلك لتلبية الاحتياجات المتنامية لزبائننا من الأفراد والمؤسسات التجارية.

وتتضمن خططنا الاستراتيجية رقمنة رحلة العملاء وزيادة نسبة المعاملات على قنواتنا الرقمية، جنباً لجنب مع زيادة الإيرادات الناتجة عن الخدمات خارج نطاق أعمالنا الأساسية، وبشكل خاص في القطاعات الرقمية كقطاعي التكنولوجيا المالية والتكنولوجيا الحكومية.

ونهدف عبر مختلف جهودنا في بتلكو لدعم قطاع الاتصالات في البحرين وتعزيز تقدمه ونمو الاقتصاد الرقمي وفقاً للرؤية المملكة لعام 2030.

ميكيل فينتر
الرئيس التنفيذي



تمكين المهام اليومية

إبقاء أفراد العائلة على تواصل دائم
مع بعضهم البعض وتعزيز الروابط
الاجتماعية بكل أمان ويسر، وتمكينهم
من إتمام المهام اليومية بسلاسة.

الارتقاء بتجربة الزبائن

رسالة الرئيس التنفيذي لشركة BNET

تمثل BNET حقبة جديدة في قطاع الاتصالات



كان هدفنا منذ البداية هو المساهمة في تسريع النمو الرقمي وتعزيز قطاع الاتصالات في المملكة، وذلك بهدف دعم الرؤية المستقبلية لحكومتنا الرشيدة في وضع المملكة كمركز إقليمي استراتيجي لتكنولوجيا المعلومات من خلال تطوير الشبكة الوطنية للنطاق العريض وفقاً لأعلى المعايير، حيث يتمثل دورنا في إنشاء بنية تحتية للألياف البصرية الرقمية والذكية.

تتمحور أهداف شركة «بي نت» الاستراتيجية حول تحقيق رفاهية المستهلك والنمو الاقتصادي بهدف المساهمة بفعالية في رؤية مملكة البحرين 2030 وتحويل الخطة الوطنية الخامسة للاتصالات إلى واقع ملموس من خلال إدارة وتنفيذ رؤيتنا واستراتيجيتنا، والتي تركز على إنشاء بنية تحتية رقمية توفر خدمات آمنة وذكية من شأنها تعزيز قطاع الاتصالات في مملكة البحرين، كما ونحرص دوماً على استخدام تقنيات مستحدثة بمعايير عالمية في عملياتنا سعياً لتمهيد الطريق لإنشاء تقنيات مبتكرة في تقديم خدماتنا، وهو الأمر الذي من شأنه أن يساهم في تحقيق أحد أهدافنا المهمة في المساواة و ضمان التنافسية بين مزودي الخدمة المحليين في قطاع الاتصالات في مملكة البحرين، وكذلك في ضمان آليات التكيف مع السوق حيث تتمثل أولويتنا دائماً في تطوير وإدارة علاقات قوية وذات معنى حقيقي مع عملائنا وأصحاب المصلحة في المملكة، لضمان استمرار رضى عملائنا.

تواصل شركة «بي نت»

تعمل «بي نت» بلا كلل على ترجمة خطة نشر البنية التحتية للألياف البصرية بنسبة 100% لجميع الشركات والمؤسسات التجارية و95% لجميع المنازل في جميع أنحاء مملكة البحرين. وبينما نستعد لإنهاء عملية الفصل القانوني والوظيفي عن «بتلكو» نكرس جهودنا لإطلاق مراكز امتياز رئيسية تلبي الحلول والمعايير العالمية كجزء من خططنا الرئيسية لعام 2021 والتي تشمل مركز إدارة الخدمات لدعم مزودي خدمة الاتصالات في المملكة، ومركز «بي نت» المتميز لعمليات الشبكة الذكية، لدعم مهمة «بي نت» المتمثلة في تقديم خدمات شبكة آمنة وموثوقة ومستقرة لعملائها، ومركز عمليات الأمن السيبراني بهدف حماية البنية التحتية الرقمية للشركة «بي نت» من أي هجمات إلكترونية وكذلك لضمان تقديم خدمات آمنة وموثوقة لعملاء «بي نت» مزودي خدمات الاتصالات المرخص لهم في المملكة.

شكر وتقدير

بالنيابة عن فريق عمل «بي نت»، أود أن أعرب عن شكري وتقديري لرئيس مجلس إدارة شركة بتلكو الشيخ عبد الله بن خليفة آل خليفة، ولرئيس مجلس إدارة شركة «بي نت» الشيخ علي بن خليفة آل خليفة. فقد كان توجيههم عاملاً أساسياً لنجاحنا في عام 2020.

إنني فخور جداً بكل فرد من موظفينا في «بي نت»، حيث يمثلون أحد أهم ركائز نجاحنا وأطلع إلى مواصلة العمل مع الفريق لبناء «بي نت» كمساهم رئيسي في تحويل مملكتنا لمركز لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات رقمي، قوي وآمن.

محمد بن حمد بوبشيت
الرئيس التنفيذي



نحرص على استخدام تقنيات مستحدثة بمعايير عالمية في عملياتنا سعياً لتمهيد الطريق لإنشاء تقنيات مبتكرة في تقديم خدماتنا، وهو الأمر الذي من شأنه أن يساهم في تحقيق أحد أهدافنا المهمة في المساواة و ضمان التنافسية بين مزودي الخدمة المحليين في قطاع الاتصالات في مملكة البحرين.

محمد بن حمد بوبشيت
الرئيس التنفيذي

يُعد عام 2020 علامة مهمة في عملية فصل شركة «بي نت» الشركة الوطنية لشبكة النطاق العريض القائمة على الألياف البصرية «الفايبر» في مملكة البحرين عن الشركة الأم «بتلكو»، حيث شهد شهر سبتمبر تدشين نظام الدعم لعمليات (OSS) ونظام الدعم للأعمال (BSS) المدعوم من التقنية السحابية ضمن خدمات أمازون ويب سيرفسز AWS والذي يُعد خطوة استراتيجية محورية ضمن عملية الفصل القانوني والإداري بين شركتي بتلكو و «بي نت»، الأمر الذي يشكل استقلالية «بي نت» التامة واعتمادها الذاتي فيما يخص توفير خدمات العملاء المتكاملة بتشغيل وإدارة العمليات داخل الشركة، والذي من شأنه أيضاً أن يعزز هوية شركة «بي نت» كشركة مسؤولة عن كل ما يتعلق بالشبكة الوطنية للنطاق العريض، والتي تتماشى ومتطلبات الخطة الوطنية للاتصالات.

الاستثمارات الدولية



أمنية
الأردن



DHIRAAGU
المالديف



SURE GROUP



سبأفون
اليمن



شركة اتحاد عذيب
للاتصالات
المملكة العربية السعودية



بتلكو
مصر

تشمل عمليات بتلكو خارج البحرين
الاستثمارات المباشرة وغير
المباشرة عبر 21 منطقة جغرافية،
وهي الأردن، وجزر المالديف، وجيرنسي،
وجيرسي، وجزيرة مان، ودييجو
غارسيا، وسانت. هيلينا، جزيرة
أسنشن، جزر فوكلاند، المملكة
العربية السعودية، مصر، واليمن.

في عام 2020، ساهمت العمليات
الدولية بنسبة 53% في إيرادات الشركة
و 53% في EDITDA

الشركات التابعة والمشاريع المشتركة



الأردن
أمنية

زياد شطارة
الرئيس التنفيذي



وقد حصلت أمنية خلال العام المنصرم على شهادة ISO10001:2018 لإدارة الجودة - شهادة إرضاء العملاء، لتصبح أول شركة في الأردن تحمل هذا الاعتماد. كما حصلت شهادة ISO22301:2012 الدولية لإدارة استمرارية الأعمال.

تقديرًا لالتزامها بتقديم تجربة زبائن متميزة، حازت شركة أمنية على الجائزة الفضية عن فئة شكاوي العملاء، وذلك ضمن حفل توزيع الجوائز الدولي لعام 2019 الذي أقيم في أمستردام، هولندا. كما حصلت شركة أمنية على لقب شركة الاتصالات الأسرع نموًا في الأردن في حفل توزيع جوائز مجلة الأعمال الدولية لعام 2019.

مع حلول العام 2021، تستمر شركة أمنية بتحقيق المزيد الإنجازات، عبر التزامها المطلق بالتحول الرقمي والابتكار والتقنيات الحديثة التي تلبي احتياجات العملاء المتغيرة باستمرار.

أثبتت شركة أمنية، التي تمتلك مجموعة بتلكو 96% من أسهمها، حضورها القوي في سوق الاتصالات الأردني من خلال تقديمها خدمات متكاملة وعالية الجودة؛ تشمل خدمات الهاتف الخليوي والإنترنت وحلول الأعمال. وهي تستمر بدعم الابتكار والتحول الرقمي، الذي يوفر لزيائنها مجموعة متكاملة من المنتجات والحلول. وقد صادف عام 2020 الذكرى الخامسة عشرة لإطلاق شركة أمنية.

ومع زيادة نسبة الاستخدام بسبب فرض الإغلاق، قامت شركة أمنية بتطوير بنيتها التحتية وزيادة عدد الأبراج التابعة لها، كما توسعت شبكة الألياف الخاصة بها لتصل إلى 250,000 منزل.

وفي عام 2020، أطلقت أمنية تطبيق UWallet والبنية التحتية لسطح المكتب الافتراضي (VDI)، وهي خدمة سحابية توفر لعملائها من الشركات مساحة عمل افتراضية تتمتع بمرونة أكبر من تلك التقليدية. وقامت الشركة أيضًا بتحديث عروضها السحابية باستخدام السيرفر الخاص (VPS) وخدمات B2B التي تستهدف الشركات الصغيرة والمتوسطة عبر منصة استضافة إنترنت أكثر أمانًا وموثوقية وتنافسية للغاية. وفي سابقة أخرى، قامت أمنية بتدشين أجهزة أكشاك الخدمة الذاتية الحصرية التي تتبع للعملاء إجراء المدفوعات وتجديد الاشتراكات وتسوية فواتير باقاتهم للهاتف النقال والإنترنت.

في عام 2020، أطلقت أمنية تطبيق UWallet والبنية التحتية لسطح المكتب الافتراضي (VDI)، وهي خدمة سحابية توفر لعملائها من الشركات مساحة عمل افتراضية تتمتع بمرونة أكبر من تلك التقليدية.



المالديف Dhivehi Raajjeyge Gulhun Plc (DHIRAAGU)



إسماعيل رشيد
الرئيس التنفيذي والمدير الإداري

وشهد أواخر العام 2020، وضع كابل سريلانكا (MSC) في جزر المالديف، والذي من شأنه أن يُساهم بتعزيز مدى تنوع الشبكة ويوفر سعة إنترنت متزايدة لتلبية الاحتياجات المستقبلية لشعب المالديف.

وتبقى دراغو ملتزمة بمواءمة خدماتها لتلبية احتياجات العملاء مع حرصها على وضع خطط قوية للطوارئ واستمرارية الأعمال، حيث تم تقديم العديد من المزايا ضمن مختلف الخدمات مثل: بدلات / علاوات البيانات الإضافية والخصومات ومرونة الدفع وغيرها الكثير بهدف دعم الدولة. كما تعاونت الشركة مع الجهات الحكومية والسلطات المعنية للاستجابة لحالات الطوارئ الناجمة عن الجائحة، وذلك عن طريق توفير الخدمات المطلوبة لمرافق الحجر الصحي والعزل والتبرع بأكشاك أخذ عينات كوفيد-19.

تأسست شركة Dhivehi Raajjeyge Gulhun PLC (Dhiraagu) عام 1988 في جمهورية المالديف وهي مدرجة في سوق الأسهم. وتعد دراغو شركة الاتصالات الرائدة وتوفر الشركة حلول شاملة وخدمات متكاملة من خدمات الهاتف النقال والإنترنت والبيانات والتلفزيون والخدمات والخطوط الثابتة في مختلف مناطق المالديف. وقد استحوذت بتركيز على حصة 52% من أسهم الشركة في عام 2013.

أدى تفشي جائحة كوفيد-19 عالميًا إلى عدم تمكن دراغو من تمكين المجتمعات والأفراد والشركات كما في السابق. ونظرًا لبقاء الكثيرين في منازلهم، واضطرار الشركات للحد من عملياتها، ازداد معدل الطلب والاستخدام على خدمات الاتصال الموثوقة والتطبيقات الرقمية. وتمكنت الشركة من تعزيز تجربة العملاء عن طريق تطوير نقاط الاتصال الرقمية وإثراء محفظة دراغو الرقمية للمستهلكين والشركات والمجتمعات.

ونتيجة لاستمرار الاستثمارات، أصبح النطاق العريض متوفرًا بنسبة 80% من المنازل في المالديف مما يجعلها أكبر وأسرع شبكة ألياف بصرية في البلاد. وتم كذلك توصيل خدمات Dhiraagu IPTV بنسبة 80%، بينما تم طرح تلفزيون دراغو والذي بلغ نسبة نطاق تغطيته 77%.

وشهد أواخر العام 2020، وضع كابل سريلانكا (MSC) في جزر المالديف، والذي من شأنه أن يُساهم بتعزيز مدى تنوع الشبكة ويوفر سعة إنترنت متزايدة لتلبية الاحتياجات المستقبلية لشعب المالديف.

الشركات التابعة والمشاريع المشتركة
(تتمة)مجموعة شور
CIIM and SADGإيان كيلى
الرئيس التنفيذي

كان عام 2020 عامًا قويًا
لمجموعة شور، حيث تسارع نمو
إيرادات قطاع الأعمال المدفوعة
بالزيادات القوية والمؤلفة من
رقمين في الخدمات السحابية
والأمن ومراكز البيانات.

الإنترنت لأكثر من ثلاثة أضعاف بحلول منتصف
العام 2021. وأجرت شركة شور تجربة فايبر إلى
المنزل (FTTH) في غيرنسي، وتدشين تجربة
5G في جزر القناة وجزيرة آيل أوف مان. وكذلك
تم الاعتماد بشكل كبير على خدمات 4G على
الشبكة الجديدة في ديبغو جارسيا. بينما سيتم
تسريع استثمارات FTTH في غيرنسي على مدى
الأعوام القادمة.

كان عام 2020 عامًا قويًا لمجموعة شور،
حيث تسارع نمو إيرادات قطاع الأعمال
المدفوعة بالزيادات القوية والمؤلفة من
رقمين في الخدمات السحابية والأمن ومراكز
البيانات. وتأكيدًا على بيانات اعتماد المؤسسة،
حافظت شور على كل من: اعتماد معيار الأمن
ISO27001، وهو الأقوى في هذا الصدد بجزر
القناة، ومعيار ISO22301 لاستمرارية الأعمال.

وبالتعاون مع حكومة جزر فوكلاند، أجرت
مجموعة شور تحديثًا لخدمة البرودباند المنزلي
مع زيادة الحد المسموح به لاستخدام البيانات،
وذلك بهدف توفير تجربة أفضل للعملاء.
وتلتزم شور بإجراء تحسينات على خدماتها
المقدمة في الجزيرة، بما في ذلك إطلاق شبكة
الجيل الرابع 4G قبل التزامات الترخيص الجديدة،
والتي شهدت إقبالاً قويًا من عملائها.

تدير مجموعة شور عملياتها في مناطق
جغرافية متنوعة، وهي إحدى الشركات التابعة
لمجموعة بتلكو، والتي تم استحواذها في عام
2013. يقع مقرها الرئيسي في غيرنسي، وتقدم
الشركة خدمات اتصالات هاتفية وخدمات
متعلقة في كل من جزر القناة وجزيرة آيل أوف
مان، وفي المقاطعات البريطانية الخارجية،
وجزر اسنسيون، وجزر فوكلاند، وسانت هيلانة،
وديبغو جارسيا.

وتعد شور الشركة الرائدة للخدمات الشاملة
في غيرنسي، وهي المنافس الرئيسي في قطاع
الاتصالات في كل من جيرسي وجزيرة آيل أوف
مان حيث تقدم خدمات الهاتف الثابت والمتنقل
والبرودباند والخدمات الحوسبة السحابية.
وفي المقاطعات البريطانية الخارجية، تعمل
شور بموجب ترخيص استثنائي، كمشغل
شبكات متكاملة المزاي وتوفر خدمات الصوت
والبرودباند والبيانات، إضافة لخدمة البث
التلفزيوني في عدد من الأسواق.

هيمنت جائحة كوفيد-19 على عام 2020
وامتدت إلى مجتمعات الجزر السبع التي تخدمها
شركة شور. وقد ساهم استثمار الشركة في
الشبكات المرنة وعالية السعة في تعزيز قدرتها
على تلبية طلب العملاء الذي ارتفع بنسبة
تزيد عن 40%. كما استمرت شور بالاستثمار
في قدرتها الرائدة بالسوق، عبر تلبية الاعتماد
الحاصل على شبكات الاتصالات السلكية
واللاسلكية أكثر من أي وقت مضى. بالإضافة إلى
الاستثمار في شبكة 100 جيجابايت تحت سطح
البحر، والتي من المقرر أن تؤدي لزيادة سعة

سبأفون، هي شركة تمتلك فيها بتلكو حصة ضئيلة تبلغ 26,94%، وهي مزود خدمات الهاتف النقال GSM في اليمن وتوفر تغطية شاملة في الجمهورية. وبدأت الشركة عملياتها في عام 2001 بهدف تأسيس مؤسسة تتسم بالقوة الديناميكية والمرونة لخدمة شعب اليمن من خلال توفير أحدث تقنيات وخدمات (GSM).

مازالت سبأفون تعمل في بيئة مليئة بالتحديات بسبب عدم الاستقرار السياسي. ورغم ذلك، ما تزال بتلكو تعتقد بأن سبأفون تمتلك قواعد متينة للعمل التجاري، وستكون في موقع الريادة لاغتنام الفرص بمجرد تحسن الوضع الجيوسياسي.

تأسست شركة اتحاد عذيب للاتصالات (عذيب) في عام 2008، وهي شركة مساهمة عامة مدرجة في المملكة العربية السعودية وتمتلك بتلكو 15% من أسهمها.

وتعمل الشركة تحت العلامة التجارية (GO) التي تقدم محفظة واسعة من المنتجات والخدمات إلى قطاع الأعمال وقطاع المستهلكين، ولا تقتصر على حلول الاتصالات الصوتية عبر الإنترنت، وخدمات البيانات فائقة السرعة، وخدمة إنترنت برودباند اللاسلكية، وخدمة الهاتف الثابت، واستضافة الحلول السحابية وخدمة الاتصال للمؤسسات.

شركة بتلكو مصر هي إحدى الشركات التي تمتلكها بتلكو بالكامل، تم تأسيس الشركة في عام 2003، مع تركيز أولي على تقديم حلول بيانات عالمية للمؤسسات والشركات متعددة الجنسيات ومزودي خدمات الاتصالات العالميين.

وخلال السنوات الأخيرة، وكجزء من تحديث شبكاتها، تم تحديث الاتصالات العالمية لمصر بشكل كبير لاستيعاب الطلب المتزايد على خدمات الاتصال من وإلى مصر مما ضمن لبتلكو حصولها على عدد من العقود العالمية. وسوف تواصل الشركة البناء على قدراتها في مجال اتصالات البيانات لتلبية متطلبات القطاع المؤسسي من الاتصالات عبر تحالفات مع شركاء محليين ودوليين.

وتسهم بتلكو مصر في الترسخ من استراتيجية بتلكو من خلال تطوير منصتها المركزية للحوسبة السحابية وطرح خدمات متعلقة والارتقاء ببنيتها التحتية. وتسهم هذه المبادرات المستمرة في توسيع محفظة الشركة، وتعزيز من منافستها وخدماتها في مصر وخارجها.

اليمن
سبأفون



المملكة العربية السعودية
شركة اتحاد عذيب للاتصالات



مصر
شركة بتلكو مصر



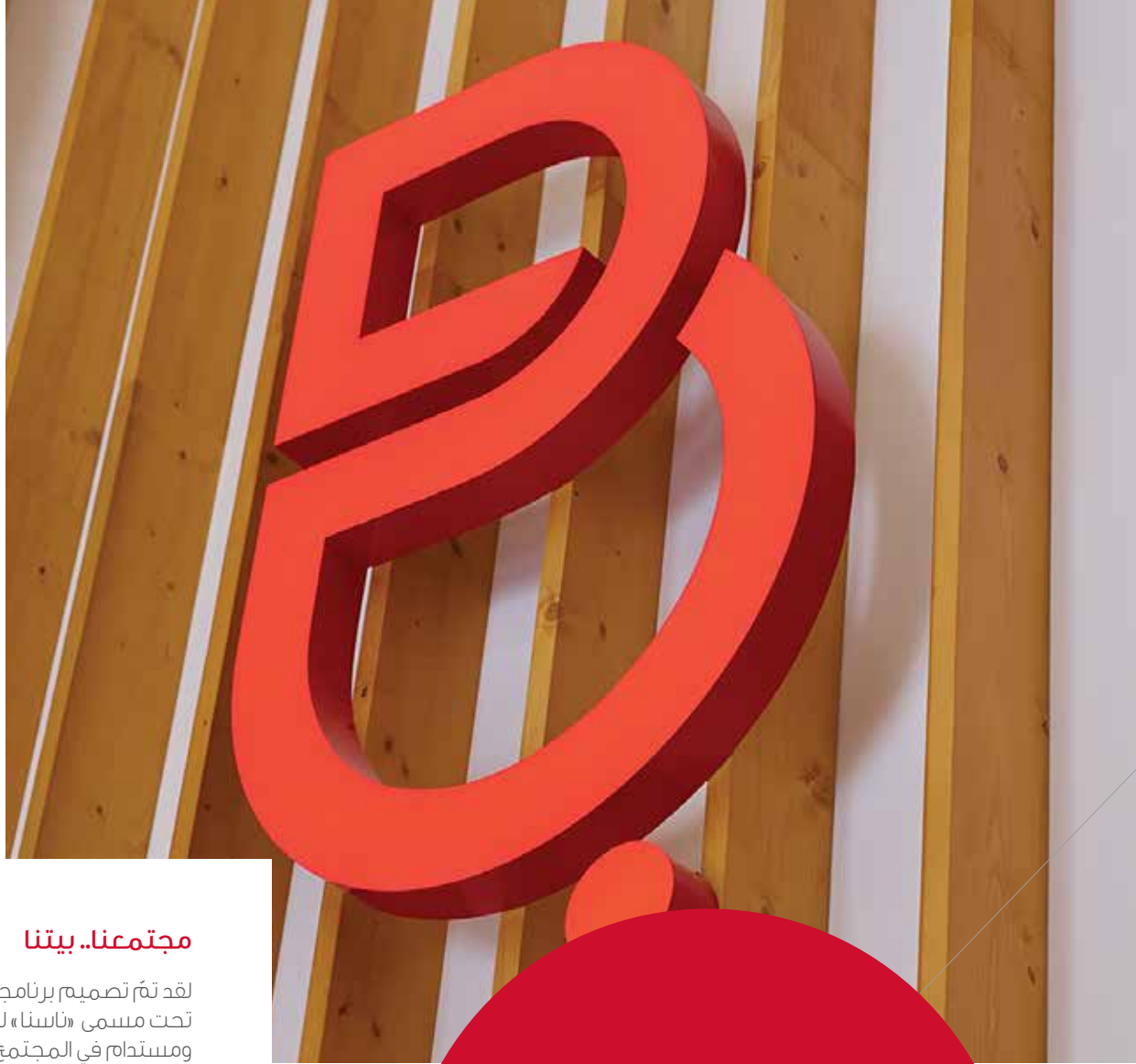


الريادة في ابتكار الحلول للمؤسسات التجارية

الارتقاء بمستوى الخدمات

ازداد توجه الشركات نحو الرقمنة بشكل كبير، وتنامت أهمية الحصول على أحدث حلول الاتصالات المتكاملة للحفاظ على القدرة التنافسية والمرونة في العمل.

المسؤولية الاجتماعية للشركات



مجتمعنا.. بيتنا

لقد تمّ تصميم برنامجنا للمسؤولية الاجتماعية تحت مسمى «ناسنا» للمساهمة وبشكل فعّال ومستدام في المجتمع. وترتكز جهودنا على 4 ركائز أساسية، وهي التعليم والصحة والرياضة والمجتمع، وهي تتماشى مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وتحديداً المتمثلة في جودة التعليم، المدن والمجتمعات المستدامة، والصحة الجيدة والرفاهية. ونسعى عبر هذه الركائز للمشاركة في الحملة العالمية التي تدعمها العديد من الدول، ومن ضمنها مملكة البحرين.

نحن فخورين جداً بإنجازاتنا لعام 2020، وبسعدنا تسليط الضوء على بعض من مبادراتنا في الصفحات التالية.

بجانب حرص بتلكو على تقديم مستوى متميّز في خدماتها وتحقيق أداء مالي قوي، تلتزم الشركة بتأدية دورها كمواطن صالح من خلال برنامجها للمسؤولية الاجتماعية.



ووقعت بتلكو اتفاقية مع وزارة شؤون الشباب والرياضة للمساهمة في مبادرة «ملاعب الفريج»، التي تهدف لإنشاء 100 ملعب مخصص للأنشطة الرياضية المختلفة بجميع أنحاء المملكة. وتم إطلاق هذه المبادرة القيمة من قبل سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة ممثل جلالة الملك للأعمال الخيرية وشؤون الشباب مستشار الأمن الوطني رئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة.

وباشرت بتلكو التعاون مع وزارة العمل والتنمية الاجتماعية لدعم 30 أسرة منتجة من خلال تمكينهم من المساهمة في الحملة الوطنية لمكافحة فيروس كورونا عبر إنتاج 60,000 كماس للفتات الأكثر احتياجاً، وتهدف المبادرة لتوظيف القيم المشتركة في المجتمع.

ومن أكبر مبادراتنا لهذا العام هو الدعم الذي قدمناه لحملة «فيينا خير» بمبلغ 3.5 مليون دينار، التي دشنتها المؤسسة الملكية للأعمال الإنسانية لدعم الجهود الوطنية بقيادة صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى رئيس مجلس الوزراء. وجاء هذا التبرع استجابة لتوجيهات سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة ممثل جلالة الملك للأعمال الإنسانية وشؤون الشباب مستشار الأمن الوطني رئيس مجلس أمناء المؤسسة الملكية للأعمال الإنسانية. وكشركة وطنية، نحن ملتزمون بالمساهمة ولو بالنزر اليسير في سبيل هذا الوطن المعطاء الذي قدم لنا الكثير على مر السنين.

بادرت بتلكو خلال عام 2020 باتخاذ خطوات هامة لدعم جهود الاستدامة، ولخلق أثر إيجابي في المجتمع. وعليه، تم إطلاق عدد من المبادرات التي ساهمت في خفض استهلاك الطاقة بنسبة 28% في المقر الرئيسي لشركة بتلكو بالهملة. وبالإضافة لذلك، انخفض إجمالي استهلاك المياه بنسبة 3,6% في عام 2020، بينما ازداد مقدار مياه الصرف الصحي المُعاد تدويره لنحو أربعة أضعاف.

وواصلت بتلكو دعمها المجتمع بشكل فعال، وفي عام 2020، تعاونت الشركة مع عدد من الشركاء الاستراتيجيين للمساهمة بشكل إيجابي في إثراء حياة الناس، ويأتي ذلك من منطلق حرصها على مساندة المجتمع خلال جائحة «كوفيد-19».

المسؤولية الاجتماعية للشركات (اتمة)

للمنح الدراسية العالمية (CPISP)، الذي يوفر أفضل فرص تعليمية وتدريبية عالية المستوى بجامعات رائدة في أنحاء العالم.

ادراكاً لأهمية المواد الرئيسية في مجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات، قامت بتلكو بالتعاون مع مركز برينك بتلكو وشركة كليفر بلاي بإطلاق البرنامج الصيفي للمهارات القيادية (STEM) والذي تم إطلاقه افتراضياً، حيث ركز على تطوير القاديين الشباب من عمر 15 إلى 22 سنة وتزويدهم بالمهارات والمعرفة والثقافة اللازمة للتميز في عالم الأعمال.

وشكل برنامج «مصعد النجاح» أحدث مبادرات بتلكو لتنمية وتطوير الشباب، وتم إطلاقه بالتعاون مع مؤسسة إنجاز البحرين ومركز برينك وشركة كليفر بلاي، وهو يهدف لتدريب الطلبة وإعدادهم لسوق العمل في المملكة. وتسعى بتلكو عبر هذا البرنامج لتطوير مهارات الخريجين ورفع مستوى جاهزيتهم للحياة

وذلك ليتسنى لهم الاستمتاع ببرامجهم المفضلة والتواصل مع أسرهم في ظل جائحة «كوفيد-19» وأثناء بقائهم بالمستشفى لتلقي العلاج.

تحرص بتلكو على دعم البرامج التعليمية بشكل كبير، حيث يعد التعليم أحد أهم ركائز برنامجنا للمسؤولية الاجتماعية، وحرصنا في عام 2020 على تكثيف مبادراتنا التعليمية لمواجهة التحديات الراهنة.

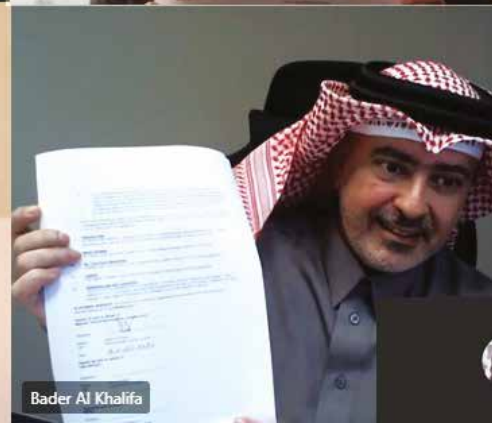
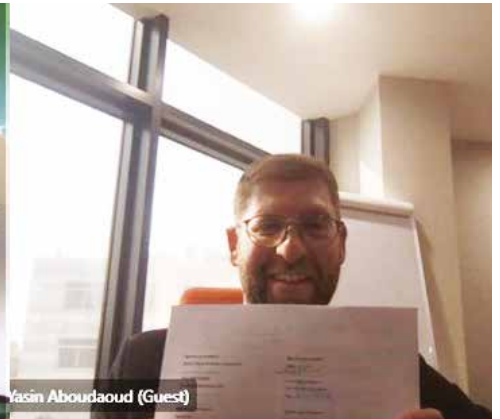
وتلبية للطلب المتزايد والاعتماد الكبير على خدمة الإنترنت، دعمت بتلكو زبائننا عبر تقديم استخدام غير محدود للإنترنت وتوفير ميزة التصفح المجاني للعديد من المواقع التعليمية الإلكترونية. وعلاوة على ذلك، تم رفع سرعات إنترنت الفاير لتصل إلى 5 أضعاف السرعة الأصلية لباقية الزبون، وذلك لتمكينهم من متابعة التعلم عن بُعد والعمل من المنزل.

ولتطوير مواهب الطلبة البحرينيين المتميزين، واصلت بتلكو دعمها لبرنامج ولي العهد

ومن منطلق حرصها على مساندة الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تأثرت بسبب الجائحة، بادرت بتلكو بإعفاء 500 شركة من تسديد فواتير الإنترنت لمدة 3 أشهر. وقد هدفت المبادرة لتخفيف الأعباء المالية للزبائن ومنحهم فترة كافية للتكيف مع التحديات.

وكان لأعضاء فريق بتلكو دور ملحوظ في دعم المجتمع، حيث تركز اهتمام فريق العمل خلال عام 2020 على المبادرات المرتبطة بالأطفال. وتم في يوم البحرين الرياضي، تنظيم حملة لجمع التبرعات للأعمال الخيرية خلال فعالية ماراثون المشي في مقر الشركة بالهملة، وساهم الفريق بمبلغ 4,480 د.ب ضمن الحملة، وتم التبرع به لجمعية السنايل لرعاية الأيتام.

وبادر فريق بتلكو أيضاً بتقديم هواتف ذكية وشرائح بيانات لعدد من أطفال جمعية الأمل،



2020/2019 لما له من دور إيجابي على المجتمع وعلى شباب مملكة البحرين

ونمت رياضة ركوب الدراجات بشكل كبير في السنوات الأخيرة في البحرين، وحقق راكبو الدراجات الذين يمثلون المملكة في البطولات نجاحات كبيرة خلال عام 2020. وأصبح فريق البحرين مكلارين للدراجات الهوائية أحد أكثر الفرق المرتقبة للمشاركة في الجولة العالمية للاتحاد الدولي للدراجات الهوائية (UCI)، ويحظى الفريق بدعم من الشركات الوطنية الرائدة، بما في ذلك شركة بتلكو.

ونعزز جدًا بدعم فعاليات الفروسية وسباقات الخيل الكبرى خلال العام، ومن ضمنها النسخة الثانية من سباق كأس البحرين الدولي للخيل، الذي استقطب مشاركات عدة من نخبة من المتسابقين العالميين في نادي راشد للفروسية وسباق الخيل بمنطقة الصخير. ويسلط الحدث السنوي الضوء على أهمية سباق الخيل وعلاقته القوية بالتراث البحريني العريق.

بالإضافة إلى ذلك، دعمت بتلكو بطولة العيد الوطني للقدرة التي نظمها الاتحاد الملكي للفروسية وسباقات القدرة في قرية البحرين الدولية للقدرة، والتي أقيمت على مسافة 120 كيلومترًا.

وتهتم بتلكو بدعم الرياضات الأخرى كذلك والتي لها شعبية كبيرة محليًا، ومن ضمنها رياضة كرة القدم. وطالما كانت بتلكو داعمةً قويًا لهذه الرياضة من خلال رعايتها لبطولات كرة القدم السنوية مثل دوري الشيخ ناصر بن حمد الممتاز وكأس جلالة الملك لموسم

العملية ما بعد التخرج، وذلك عبر تجهيز طلبة المرحلة التوجيهية (الصف 12) وأعدادهم للتعليم الأكاديمي. ويتركز البرنامج على تعزيز مهارات ومعارف الطلبة حول ريادة الأعمال وإنترنت الأشياء، بجانب حصولهم على التوجيه والإرشاد، بجانب شهادة احترافية وتدريب مهني خلال دراستهم الجامعية لرفع نسب فرص التوظيف عند التخرج.

وشهد عام 2020 اكتمال مشروع كبير تابع لبتلكو، وهو بناء مركز صحي عالي المستوى بالتعاون مع وزارة الصحة، وهو مخصص لخدمة المجتمع عبر توفير الرعاية الصحية المجانية، وكذلك ليدعم الأهداف الحكومية المرتبطة بقطاع الصحة.

وتابعت بتلكو التزامها بالمبادرات الوطنية التي تهدف لإثراء حياة الشباب وتعزيز الصحة والثقافة في المجتمع بالإضافة إلى الاعتراز بالتراث البحريني. وحظت فعاليات الفروسية وسباقات الخيل بأهمية خاصة كونها جزء لا يتجزأ من الهوية الوطنية.



سرعة الاستجابة

الاستماع إلى آراء زبائننا
والاستجابة إليها عامل أساسي
في تقديم خدمة استثنائية



بناء علاقاء
قواء مع
الزبائن •

تقرير الموارد البشرية

أعضاء فريقنا

الارتقاء بأسلوب العمل وتعزيز الثقافة المؤسسية

استمرت بتلكو خلال عام 2020 في جهودها لتطوير الثقافة المؤسسية في الشركة حيث اندرجت تلك الجهود ضمن مسيرتها نحو خلق بيئة عمل صحية وداعمة لنمو الموظفين وتطويرهم على الصعيد المهني، ويُعد هذا الأمر من العوامل الأساسية لنجاح بتلكو وتطورها المستمر.

باشراً أكثر من 900 موظف تأدية مهام العمل من المنزل، وذلك بدءاً من شهر مارس 2020.

92%

من فريق العمل قدموا الخدمات للزبائن عن بُعد:



تم إجراء الفحوصات للموظفين بطريقة دورية بالتعاون مع الفريق الوطني الطبي للتصدي لفيروس كورونا من وزارة الصحة للتأكد من سلامة الموظفين العاملين داخل مقر الشركة.

700+

إجراء أكثر من 700 فحص كوفيد-19



لزيادة مستوى الوعي وتعزيز إجراءات السلامة المعنية بجائحة كوفيد-19، تم تعميم أكثر من 60 بيان داخلي لأعضاء فريق العمل.

60+

إصدار أكثر من 60 بيان داخلي حول كوفيد-19



بالإضافة إلى 74 مبادرة تفاعلية افتراضية بهدف الحفاظ على الروح المعنوية العالية وتعزيز التفاعل بين أعضاء فريق العمل.

7

استضافة 7 فعاليات افتراضية داخلية للموظفين



27 سنة

متوسط عمر الموظفين الجدد في الشركة خلال عام 2020

8 سنوات

متوسط عدد سنوات الخدمة في الشركة

35 سنة

متوسط عمر الموظفين

1. تفاعل أعضاء الفريق:

- حققت بتلكو إنجازاً كبيراً تمثل في حصولها على تقييم بنسبة 80% ضمن الاستبيان السنوي لقياس مستوى تفاعل الموظفين، أي بزيادة قدرها 12% عن نتائج عام 2019 (تقرير KFHG).

2. تنمية المواهب الداخلية

- بلغ متوسط عدد ساعات التدريب لكل عضو في الفريق 50 ساعة
- بلغ إجمالي عدد ساعات التدريب التي أتمها أعضاء الفريق 56,427 ساعة

على الرغم من الظروف الاستثنائية بسبب جائحة كوفيد-19، ركزت بتلكو على جانب التفاعل مع الموظفين بشكل مستمر لمساعدتهم في تأدية مهامهم الوظيفية. وقد تم إعادة تصميم العديد من المبادرات الرئيسية لتتلاءم مع طريقة العمل الجديدة، حيث أصبح 90% من الموظفين يعملون من المنزل، وعليه تمكنا من تحقيق ما يلي:

ثقافتنا وقيم "iCARE"

في عام 2020 حصل
12 موظف
على لقب
"iCARE Ambassador"

تُساهم قيم "iCARE" في تحديد ثقافة عملنا في الشركة والتي تتمحور حول الاهتمام بزيائننا من خلال الطريقة التي نعمل بها كفريق واحد، بما يتضمنه من سلوك مهني ومنهج أخذ القرارات. وتحرص الشركة على تشجيع جميع الموظفين على ممارسة هذه القيم التي تم التصديق عليها من قبل أعضاء الإدارة.

ولغرس هذه القيم عند الموظفين، قامت بتلكو بإطلاق مبادرة "iCARE Ambassador" وذلك لمكافأة الموظفين الذين يلتزمون بتطبيق قيم "iCARE" في ممارساتهم اليومية في العمل، مما يجعلهم نموذجاً يُحتذى به للآخرين.



الحاصلين على لقب iCARE Ambassadors مع رئيس مجلس إدارة شركة بتلكو

جائزة رئيس مجلس الإدارة

3

فائزين

تم اختيارهم للفوز
بجائزة "Chairman's Award"
لأدائهم الاستثنائي
خلال العام والتزامهم
بقيم الشركة.

تم إطلاق جائزة رئيس مجلس الإدارة "Chairman's Award"، بتوجيه من رئيس مجلس إدارة شركة بتلكو، وهي جائزة سنوية تم تصميمها لتكريم ومكافأة أعضاء فريق بتلكو الذين أظهرُوا أداءً استثنائياً خلال العام وحققوا إنجازات مميزة واطهروا التزامهم بقيم الشركة.

تعد جائزة رئيس مجلس الإدارة هي واحدة من المبادرات الرئيسية التي وضعتها بتلكو كجزء من رحلة التحول في بتلكو والعمل على تطوير الثقافة المؤسسية تماشيًا مع رؤيتنا الاستراتيجية ومهمتنا.



الفائزين بجائزة رئيس مجلس الإدارة مع رئيس مجلس إدارة بتلكو والرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للموارد البشرية

برنامج تدريب الخريجين

90%
من المنضمين
للبرنامج

تم توظيفهم في
بتلكو بدوام كلي
خلال عام 2020

تؤمن بتلكو بأهمية الاستثمار في الشباب البحريني، وتؤدي الشركة دورًا فعالاً في تطوير قادة المستقبل. وتواصل بتلكو هذه الجهود عبر برنامجها لتدريب الخريجين في عام 2020، حيث يهدف لتنمية المهارات والجوانب المعرفية للأجيال الناشئة.

يُقدم برنامج بتلكو لتدريب الخريجين مبادرات تعليمية متنوعة تهدف لتزويدهم بمهارات التوظيف المطلوبة ومنحهم التدريب الفني اللازم لخوض قطاع الاتصالات. ويتم تقديم البرامج التدريبية من قبل جامعات ومعاهد دولية مرموقة مثل إنسياد، وجامعة كولومبيا، ومعهد فرانكلين كوفي ومؤسسات تعليمية أخرى.



الاستثمار في قادة المستقبل

في شهر أكتوبر من العام 2020، أعلنت بتلكو عن إطلاق برنامج جديد تحت اسم "SIMBA"، وهو برنامج معني بتنمية المواهب، والذي سينتم من خلاله تزويد بتلكو بفريق شبابي متمكن وقادر على صعود السلم الوظيفي وشغل مناصب عليا مستقبلاً.

وسيخضع أعضاء فريق "SIMBA" لبرنامج تطوري شامل يتألف من: العمل على مشاريع استراتيجية، وفرص للحصول على التوجيه والإرشاد، والمشاركة في معسكر تكنولوجي تدريبي، بالإضافة إلى الحصول على التعليم التنفيذي من جامعة معترف بها عالمياً.

تأهل
16 عضو
من مختلف أقسام
الشركة، في برنامج
"SIMBA"، بعد اجتيازهم
اختبارات معايير
التقييم.

التركيز على أعضاء فريق العمل: بتلكو تتوج بلقب أفضل مكان للعمل

حصلت شركة بتلكو على المركز الأول في قطاع الاتصالات بمنطقة الشرق الأوسط لعام 2020 كأفضل مكان للعمل من المنظمة العالمية "Great Place to Work". ويعكس التصنيف الأهمية التي توليها شركة بتلكو لبرنامج تطوير بيئة العمل بشكل مستمر في الشركة والذي بدوره ينعكس إيجاباً على موظفي الشركة وأداءهم. إن من شأن هذا الإنجاز أن ينعكس على جميع مبادرات والتزامات الإدارة وأعضاء الفريق الرامية إلى تغيير ثقافة بتلكو خلال العام 2020 مع تحقيق العديد من الإنجازات برغم الجائحة.

تعد مؤسسة "Great Place to Work" منظمة عالمية في تقدير وتقييم بيئات العمل الموثوقة والتي تركز جهودها لبناء ثقافات محفزة لموظفيها. حيث تتميز بيئات العمل هذه بمستويات عالية من الفخر والثقة بين أعضاء الفريق وعلاقات زمالة قوية بالإضافة إلى الحرص على تقديم أفضل الخدمات إلى الزبائن. علاوة على ذلك، تضع بيئات العمل هذه موظفيها في المقام الأول وتلتزم بتوفير ثقافة مبتكرة تركز على الاهتمام بهم مع الحرص على راحتهم. وتعتمد مؤسسة "Great Place to Work" على معايير محددة لتقييم بيئة العمل مبنية على خبرات طويلة في هذا المجال مع الاستناد إلى نتائج دراسات للآلاف من أفضل أماكن العمل في مختلف أنحاء العالم. ويتم تقييم بيئة العمل عن طريق استبيان مؤشر الثقة للموظفين، واستناداً إلى خمسة مبادئ تحدد المفهوم العام لما يعتبره الموظف أفضل بيئة عمل.



تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

تقرير الاستدامة

51	تسليط الضوء على بتلكو في عام 2020
51	نهجنا في الاستدامة
51	أصحاب المصلحة لدينا
52	تقييم الأهمية النسبية
52	إطار عمل الاستدامة
54	شركة ذات شفافية وأخلاقية وخاضعة للمساءلة
55	النمو الاقتصادي المستدام
56	علاقات العملاء المسؤولة
57	الابتكار والوصول الرقمي
59	أعضاء فريقنا
61	حماية البيئة
62	تطوير المجتمع

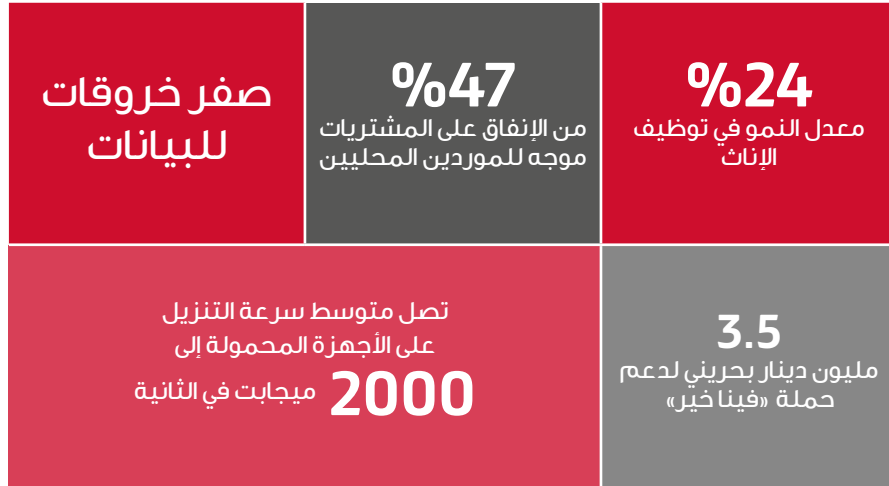
تقرير الاستدامة

يدور نهجنا حول تحسين
القيمة الاقتصادية، ودعم
التنمية الاجتماعية،
وحماية البيئة.



الاستدامة في بتلكو

تسليط الضوء على بتلكو في عام 2020



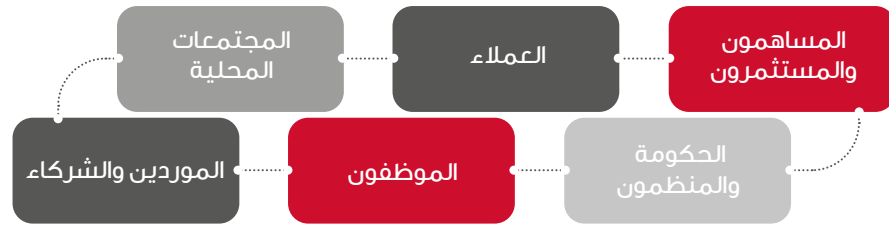
نهجنا في الاستدامة

في بتلكو الاستدامة جزء لا يتجزأ من نموذج أعمالنا بالإضافة إلى كونه مُدمج في عملياتها المختلفة. يدور نهجنا حول تحسين القيمة الاقتصادية ودعم التنمية الاجتماعية وحماية البيئة.

تم إعداد هذا الملحق الخاص بالبيئة والتنمية الاجتماعية والحوكمة بما يتماشى مع دليل هذه التقارير لبورصة البحرين ويشير إلى مساهماتنا في أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة.

أصحاب المصلحة لدينا

نحن نقدر وجهات نظر أصحاب المصلحة لدينا لأن منظورهم يوجه استراتيجياتنا. أصحاب المصلحة لدينا هم:



نستخدم قنوات اتصال مختلفة للتأكد من أننا تلقى استجابة من جميع أصحاب المصلحة؛ بعض الأمثلة على قنوات الاتصال التي نستخدمها هي:

- الاجتماعات السنوية وجلسات التقييم
- حملات توعية متنوعة والتي تتضمن حملات التواصل الاجتماعي
- فريق معالجة الشكاوى
- استبيانات واسعة النطاق
- تقرير بتلكو السنوي
- روبوت الدردشة وتطبيق الهاتف المحمول والخدمات الإلكترونية والرسائل النصية الجماعية
- الإنترنت أو الشبكة الداخلية والنشرات الإخبارية



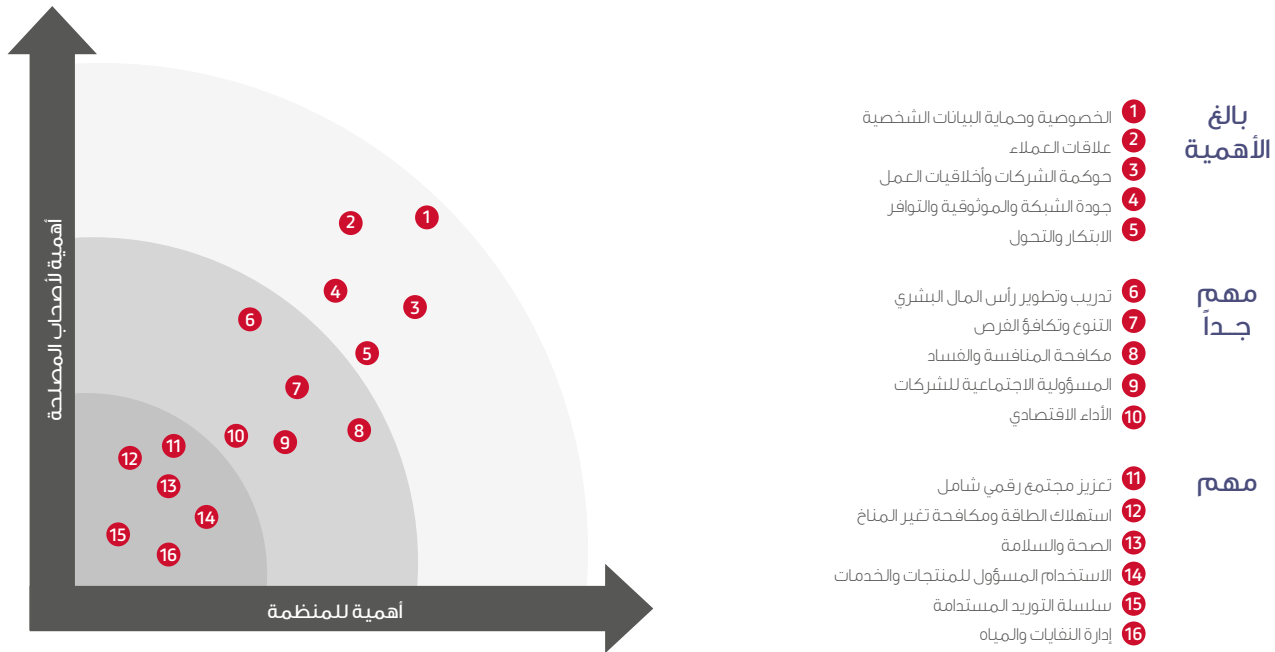
تقرير الاستدامة
(تمة)

تقييم الأهمية النسبية

لتحديد وترتيب أولويات القضايا المتعلقة بأعمالنا والتي تهم أصحاب المصلحة لدينا قمنا بإجراء تقييماً للأهمية النسبية والذي يتضمن الخطوات التالية:

1. تحديد قائمة بالقضايا المادية المحتملة من خلال البحث المكتبي، بما في ذلك مراجعة الشركات النظيرة ومعايير الصناعة ومقابلات الموظفين.
2. إعطاء الأولوية لأصحاب المصلحة (الداخليين والخارجيين) والموضوعات لتقييم القضايا الجوهرية من حيث أهميتها المتصورة.
3. مراجعة النتائج داخلياً في بتلكو للتأكد من أن قائمة القضايا الجوهرية تتضمن وتشمل جميع وجهات نظر أصحاب المصلحة.

في عام 2020، حددنا 16 موضوعاً ذي أولوية تم تصنيفها من حيث الأهمية لشركة بتلكو وللمساهمين.



إطار عمل الاستدامة

يحدد إطار عمل الاستدامة الخاص بشركة بتلكو سبع مجالات تركيز تعتبر بالغة الأهمية لخلق قيمة مشتركة لكل من بتلكو والمساهمين لدينا. تم تشكيل إطار عملنا من خلال دمج مصالح أصحاب المصلحة الرئيسيين لدينا، بالإضافة إلى الرؤى الاستراتيجية الوطنية والدولية، ما في ذلك رؤية البحرين 2030، وكذلك أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة (UN SDGs). تم اعتماد أهداف التنمية المستدامة (SDGs) من قبل جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في عام 2015 كنداء عالمي للعمل من أجل القضاء على الفقر وحماية الكوكب وضمان تمتع جميع الناس بالسلام والازدهار بحلول عام 2030. أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر مترابطة، من المسلم به أن العمل في مجال ما سيؤثر على النتائج في مجالات أخرى وأن التنمية يجب أن توازن بين الاستدامة الاجتماعية والاقتصادية والبيئية.





تقرير الاستدامة
(اتمة)شركة ذات شفافية وأخلاقية
وخاضعة للمساءلة

باعتبارها واحدة من الشركات الرائدة في مجالها بين شركات التداول العام في البحرين، تلتزم بتلكو بالشفافية والانفتاح والمساءلة. حيث نقوم بتطبيق هيكل حوكمة قوي وفقاً لأعلى معايير حوكمة الشركات المتوافقة مع قيمنا الأساسية. بالإضافة إلى ذلك، نهدف إلى حماية حقوق المساهمين ومالكين الأسهم لدينا. نسترشد بإطار عمل سليم لإدارة المخاطر ونعمل بجد للقضاء على جميع أنواع الرشوة والفساد بالإضافة إلى تعزيز روح المنافسة والدعوة للنهوض بحقوق الإنسان.

المواضيع المغطاة
- حوكمة الشركات وأخلاقيات العمل
- تعزيز روح المنافسة ومكافحة الفساد



أهداف التنمية المستدامة

حوكمة الشركات وأخلاقيات العمل

يطبق مجلس الإدارة ضوابط صارمة للتدقيق المالي وإعداد التقارير والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر والامتثال للقانون البحريني. توجد إجراءات فعالة لتعيين وتدريب وتقييم مجلس الإدارة. يتم تزويد أعضاء مجلس الإدارة الجدد بالتدريب التعريفي مباشرة عند انضمامهم إلى مجلس الإدارة وتخضع المكافآت التنفيذية إلى لجنة المكافآت التابعة لمجلس الإدارة.

في مارس 2020، تمت إعادة هيكلة مجلس الإدارة بعد انتهاء المدة ورحيل بعض أعضاء مجلس الإدارة وانتخاب أعضاء مجلس إدارة جدد لتتألف من عشرة أعضاء، فمنا بالحفاظ على تشكيل مجلس الإدارة من الذكور والإناث والذي يتكون من 10% من الإناث و 90% من الذكور.

قامت إعادة هيكلة مجلس الإدارة ببعض التغييرات الهيكلية في إدارة لجان مجلس الإدارة: اللجنة التنفيذية، لجنة المكافآت والتبرع والترشيحات وحوكمة الشركات، ولجنة التدقيق، لضمان انضمام جميع أعضاء مجلس الإدارة من ذوي الخبرات والخبرة ذات الصلة حيث تتكون كل لجنة من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة.

تضم لجنة المكافآت ولجنة التبرع بالترشيحات ولجنة حوكمة الشركات الإناث بنسبة 25%. جزء من مسؤولية لجان مجلس الإدارة هو إدارة المشاريع والمبادرات المتعلقة بالجوانب الاقتصادية والبيئية والاجتماعية.

يؤكد مجلس الإدارة دائماً على أهمية اتخاذ القرار المستدام بالنسبة لمستقبل بتلكو وموظفيها والمجتمع. حيث يقوم المجلس بإجراء تقييم الأداء السنوي الذي يقوم بتقييم أداء مجلس الإدارة الذي يتناول بشكل أساسي المسؤولية الاقتصادية والاجتماعية تجاه المساهمين لدينا وللتأكد من أنهم يعملون ضمن إطار عمل محكوم.

حقوق الإنسان

نؤمن بأن حقوق الإنسان أساسية للمواطنة الجيدة للشركات بالإضافة لبيئة الشركة السليمة والموثوقة. تلتزم بتلكو على المستوى الدولي بالتزام البحرين بالتشريعات الأمريكية ضد الاتجار بالبشر - قانون حماية ضحايا الاتجار بالبشر. على المستوى الوطني، تلتزم بتلكو بقانون البحرين الوطني لقانون عمالة الأطفال لعام 2012 وقانون الاتجار بالبشر 1999 اللذان يتناولان حقوق الأطفال وحمايتهم من عمالة الأطفال، العبودية الحديثة والاتجار بالبشر.

مكافحة المنافسة والفساد

تلتزم بتلكو بسياسة عدم التسامح مطلقاً مع الرشوة والفساد مع تعزيز القدرة التنافسية؛ تلتزم بجميع القواعد واللوائح المتعلقة بمكافحة المنافسة ولا نشارك في أي ممارسة ضد المنافسة عند إطلاق المنتجات والعروض الترويجية.

تسترشد بتلكو بمدونة قواعد السلوك وسياسة إدارة الاحتيال ولدينا سياسة نفخ الصافرة لضمان الإبلاغ عن حالات عدم الامتثال. تتم إبلاغ السياسة إلى جميع موظفي تلكو لتوضيح كيفية الإبلاغ عن الحوادث عبر الخطوط الساخنة وفنوات الاتصال المباشرة للموظفين مثل الاتصال الهاتفي، بريد إلكتروني أو واتساب. بالإضافة إلى ذلك، يتم تزويد الموظفين بدورات تدريبية حول معاداة المنافسة وإدارة الاحتيال ومكافحة الفساد ودورات حول أخلاقيات العمل.

أماً على المستوى التنظيمي، قسم التدقيق الداخلي مسؤول عن إجراء عمليات تدقيق للعمليات والإجراءات لتقديم نهج منظم ومنضبط لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة والحوكمة بما في ذلك التحقيقات المتعلقة بالاحتيال والرشوة والفساد، كما تسترشد بسياسة إدارة أخطار الاحتيال. تسترشد عمليات وإجراءات إدارة المخاطر لدينا بمعايير ISO 31000 لنظام إدارة المؤسسات. في عام 2020 قمنا بإجراء 31 عملية تدقيق لأقسام مختلفة مثل المالية والأعمال التجارية العالمية والقسم القانوني والتنظيمي.

يقوم قسم التحقيق في الاحتيال - التابع لقسم التدقيق الداخلي - بفحص أخطار الاحتيال والفساد. في حين يقوم قسم إدارة المخاطر بإجراء عمليات تقييم المخاطر التي يتم رفعها إلى الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى اللجنة التنفيذية مرتين في السنة وعند الحاجة. يتم تسجيل حالات الاحتيال المؤكدة في سجل الاحتيال وتتم مناقشتها داخل لجنة التحقيق في الاحتيال.

تقوم بتلكو بتطوير علاقات استراتيجية قيمة مع الموردين المختارون بعناية بعد تطبيق جوانب الفحص، بما في ذلك فحص الصحة والسلامة. تعتزم فرق المشتريات في بتلكو تجديد جميع الإجراءات والسياسات بحلول عام 2021 ودمج عمليات الفحص والتدقيق للعوامل البيئية والاجتماعية.

الأداء الاقتصادي

يعكس أدائنا المالي التزام بتلكو بتنفيذ أهدافها الاستراتيجية حيث تمكنا من تطبيق مناهج فعالة لإدارة التكلفة في التكيف في مواجهة تحديات العام 2020.

بالإضافة إلى ذلك، نجحنا في الحصول على شهادة ISO 22301 لنظام إدارة استمرارية الأعمال لحماية مصادر الدخل لدينا على وجه التحديد بعد وقوع حادث أو كارثة معينة مع تقليل أخطار المزيد من الخسائر. للحصول على تفاصيل حول أدائنا المالي، يرجى مراجعة بياناتنا المالية في هذا التقرير السنوي.

سلسلة التوريد المستدامة

تماشياً مع التزامنا بتحقيق رؤية البحرين 2030، تهدف بتلكو إلى تقوية الاقتصاد وتعزيز الازدهار المجتمعي. لتحقيق هذه الغاية، سنلتزم بضمان استدامة سلسلة التوريد الخاصة بنا وأن يتم تنفيذ عمليات الشراء بطريقة مسؤولة.

النمو الاقتصادي المستدام

نهدف إلى مواصلة نمونا المالي وجذب الاستثمار من خلال تنويع مصادر دخلنا مع الحفاظ على انخفاض التكاليف وكفاءة التشغيل العالية. سلسلة التوريد الخاصة بنا مستدامة ويتم تنفيذ عمليات الشراء لدينا بطريقة مسؤولة مع التركيز على تعزيز الاقتصاد المحلي.

المواضيع المغطاة
- الأداء الاقتصادي
- سلسلة التوريد المستدامة



النمو الاقتصادي المستدام



تقرير الاستدامة
(نتمة)

علاقات العملاء المسؤولة

عملائنا هم محور كل ما نقوم به ونقدر ولائهم ونهتم برضاهم. نعمل على تلبية احتياجات عملائنا من أجل اتصالات سلسلة من خلال تعزيز الاستخدام المسؤول للتكنولوجيا. علاوة على ذلك، تعتبر حماية البيانات الشخصية للعملاء في غاية الأهمية في بتلكو.

المواضيع المغطاة
- الخصوصية وحماية البيانات الشخصية
- علاقات العملاء
- الاستخدام المسؤول للمنتجات والخدمات



أهداف التنمية المستدامة

الخصوصية وحماية البيانات الشخصية

تعد خصوصية البيانات أمراً أساسياً للحفاظ على ثقة عملائنا حيث تبنت بتلكو أفضل الممارسات الصناعية المتعلقة بأمن البيانات من خلال أدوات حماية المعلومات وتشفير البيانات أثناء إرسالها أو تخزينها، وغيرها من العمليات الصعبة. تمتلك بتلكو سياسة خصوصية بيانات شفافة حاصلة على شهادة ISO 27001.

تم اتخاذ تدابير على مستوى الشركة لحماية خصوصية معلومات العملاء وأمنها، فعلى سبيل المثال تم التعاقد مع طرف خارجي لعقد جلسات تفاعل عبر عدة أقسام في الشركة فيما يتعلق بقانون حماية البيانات الشخصية في البحرين وتأثيره على المنظمة والإجراءات المطلوبة. تقوم بتلكو بإجراء اختبارات الإجهاد السنوية للأمن الإلكتروني (السيبراني) لتقييم فعالية ضوابط الأمن لدينا. ثم يتم تكرار الاختبارات للتحقق من معالجة جميع الثغرات المحددة بشكل كافٍ.

لدى بتلكو خطة قياسية للاستجابة للطوارئ لمعالجة الحوادث الأمنية. يتم تحديد شدة الحادثة والوقت المتوقع للتخفيف من أضرار

الحوادث بوضوح ويتم مواءمته مع خطط استمرارية الأعمال الخاصة بالشركة. يتم إجراء عمليات تدقيق داخلية وخارجية منتظمة على خصوصية البيانات لضمان أن تظل بتلكو متوافقة تماماً مع معايير ISO.

على الرغم من وجود عدد من محاولات الهجمات الإلكترونية لم يكن لدى بتلكو أي خروقات للبيانات. من الجدير بالذكر أنه لم تحدث هجمات إلكترونية فعلية على مدى السنوات الثلاث الماضية.

علاقات العملاء

تسترسد بتلكو برسالة ورؤية قوية لخدمة عملائها وإلهامهم من خلال بناء وتشغيل واستثمار في الخدمات الرقمية والتكنولوجيا المتقدمة، بالإضافة إلى الاتصال لتمكين الأفراد وتمكين الأعمال وإثراء المجتمع. وهذا يقوم بدعم هدفنا على أن نكون المزود الرائد للخدمات المبتكرة والمطلوبة، مما يساعد بتلكو على الاحتفاظ بمكانتها كشركة اتصالات رائدة في مملكة البحرين.

يعتبر بناء علاقات قوية مع العملاء والحفاظ عليها أولوية، ففي عام 2020 احتجنا إلى مراجعة عمليات التسليم للعملاء لضمان استمرار رضاهم، وعليه قمنا باستخدام طريقة التوصيل المجاني إلى المنزل خلال 24 ساعة في فترة الإغلاق الإلزامي بسبب جائحة كورونا. كان لفيروس كورونا تأثير كبير على عملائنا وعائلاتهم حيث كان يتعين على الغالبية العمل والدراسة من المنزل، لذلك قمنا بتنفيذ عدد من المبادرات التي راعت احتياجات الاتصالات الخاصة بهم. شملت هذه المبادرات التصفح المجاني على المواقع التعليمية والاستخدام غير المحدود لجميع عملاء الإنترنت الثابت من أبريل حتى نهاية يوليو، بالإضافة إلى مبادرة وخدمة التوصيل إلى المنازل المتعلقة بالخدمات والأجهزة وقنوات الدعم الرقمي المحسنة وتعزيز سرعة الإنترنت الفاير بدون أية رسوم إضافية من يوليو حتى أغسطس 2021. علاوة على ذلك، استفادت 500 من الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم من الدعم المالي لفواتير الإنترنت لمدة 3 أشهر.

قمنا بالتركيز على فهم احتياجات عملائنا وسلوكهم الذي تأثر بالوباء خلال عام 2020 حيث أجرينا استبياناً لفهم احتياجاتهم بشكل أفضل واستجيبنا للناتج من خلال تحسين

قنواتنا الرقمية وتمكين المعاملات بطريقة سلسلة أكثر.

بالإضافة إلى ما سبق، نحن نقوم بإجراء استبيانات دورية لضمان رضا العملاء. أحدها هو صافي نتيجة الترويج الذي يتم تنفيذه بواسطة جهة خارجية مستقلة ومتخصصة. تحتوي بتلكو على فريق متخصص معني في الشكاوى يتعامل مع مستويات مختلفة من الشكاوى والمشاكل الفنية. يمكن للعملاء تقديم الشكاوى من خلال منصات مختلفة بما في ذلك نقاط البيع والخدمات الإلكترونية والبريد الإلكتروني ومركز الاتصال والدردشة. يتم تقييم الشكاوى وتحليلها من قبل الفريق لتحديد السبب الجذري وحلها وتغويض حالات العملاء الواقعية وتعزيز تجربة العملاء الإجمالية بالإضافة إلى استعادة جودة الخدمة. نقوم بتقييم الأخطاء وإدارتها من خلال أداة إدارة تجربة العملاء التي تساعد في اتخاذ القرارات لأول مرة وتدعم الفريق الفني لتحديد الأخطاء وحلها وإدارتها في الوقت المناسب.

لاستكمال جهودنا لحل المشكلات بسرعة قمنا بتقديم استبيانات العملاء في الوقت الفعلي من خلال جميع قنواتنا (الاتصال والدردشة ووسائل التواصل الاجتماعي) لقياس تجربة العملاء بشكل عام حيث تم تعيين فريق إرضاء العملاء ليقوم بالاتصال بالعملاء ذوي التصنيف المنخفض لفهم مخاوفهم بشكل أفضل وحل المشكلات الموجودة على الفور. يتم أيضاً إدخال تعليقات العملاء وتوصياتهم في الأعمال التجارية لتحليل الفجوات وتحسين جودة منتجاتنا وخدماتنا.

- نلتزم بإعلاناتنا بقانون حماية المستهلك الصادر عن هيئة تنظيم الاتصالات البحرينية؛ ينص هذا القانون على أن تكون جميع الاتصالات عادلة ودقيقة وأخلاقية.
- يُمكن منتج حماية الأطفال عن طريق خدمات واي-فاي للعملاء من تكوين قواعد مراقبة ابوية محددة.

فقط بمجموعة منتجات بتلكو وخدماتها ولكن أيضاً بالاستخدام المسؤول لهذه المنتجات والخدمات.

للتأكد من أن منتجاتنا وخدماتنا تلبى متطلبات العملاء والمتطلبات التنظيمية:

- تسترشد مبادئنا بشهادة ISO 9001 لإدارة الجودة.

الاستخدام المسؤول للمنتجات والخدمات

تشجع بتلكو الاستخدام المسؤول للتكنولوجيا حيث نقدم لموظفينا جلسات توعية عن المنتجات والخدمات وبرامج تدريبية ودورات تثقيفية. يتم إبلاغ تحديثات المنتجات والخدمات بشكل مستمر لجميع الموظفين بما في ذلك موظفي المبيعات عبر قنوات الاتصال الداخلية المتعددة لدينا. تم وضع هذه الإجراءات لضمان إعلام العملاء دائماً ليس

الابتكار والوصول الرقمي

نحن ملتزمون بتوفير اتصال سريع وآمن وموثوق لتمكين الحياة الرقمية. نعتقد في بتلكو أنه يمكن استخدام الابتكار والتكنولوجيا كوسيلة لخلق فرص جديدة تلبي الاحتياجات المختلفة للمجتمع. نحن لا نزال ملتزمين بالتكنولوجيا المتقدمة وبناء شبكات موثوقة وخدمات عالية الجودة.

المواضيع المغطاة
- جودة الشبكة والموثوقية والتوافر
- الابتكار والتحول
- تعزيز مجتمع رقمي شامل



النمو الاقتصادي المستدام

جودة الشبكة والموثوقية والتوافر

تشتهر شبكة بتلكو بأنها رائدة في قطاع الاتصالات في البحرين من حيث السرعة والتغطية لخدمات النطاق العريض الثابت والمتنقل من قبل العديد من الشركات المعيارية الخارجية. كجزء من التزام بتلكو تجاه البحرين والمجتمع الذي تخدمه، تجاوزت هدف التوافر للبنية التحتية والمحدد بنسبة 99.999% من خلال الاستفادة من أحدث الأجهزة والبرامج والتكنولوجيا من كبار مزودي التكنولوجيا من المستوى الأول.

بالإضافة إلى ذلك، وتماشياً مع تقنيات العصر الحديث السحابية، اعتمدت بتلكو الحوسبة السحابية في استثماراتها المتنوعة ومختلفة، مما جعل الخدمات والتطبيقات متاحة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع ويمكن الوصول إليها من أي مكان وأي جهاز.

تمتلك بتلكو مركزاً متقدماً لإدارة الشبكات، يقوم هذا المركز بمراقبة جميع عناصر الشبكة باستمرار، بما في ذلك الأعطال. يعتبر مركز عمليات الشبكة ومركز عمليات الخدمة مسؤولين عن إدارة الحوادث من البداية إلى النهاية جنباً إلى جنب، بالإضافة إلى آية تنسيق مطلوب بين الإدارات أثناء حالات الطوارئ، وهذا بما يتماشى مع أفضل ممارسات صناعة الاتصالات، بالطبع.

تستفيد شبكات بتلكو ذاتية الإصلاح من الأتمتة والذكاء الاصطناعي لاكتشاف ومعالجة حالات الانقطاع والفتل والانتهاكات لضمان أفضل أداء للشبكة وتجربة عملاء استثنائية.

إدراكاً للاحتياجات عملائها المتطورة للاتصال الموثوق عالي السرعة قامت بتلكو بزيادة سرعة شبكة النطاق العريض الثابت بما يصل إلى 5 مرات خلال جائحة كوفيد-19، مجاناً. سرعة شبكة النطاق العريض مدعومة ببنية تحتية صلبة ومرنة تتكوّن من أدوات متقدمة لإدارة البيانات الضخمة ومنصات إدارة شبكة الواي فاي المنزلية للحفاظ على الجودة.

تضمن بتلكو أن جميع خدمات الاتصالات اللاسلكية التي تستخدم معدات الراديو تعمل ضمن حدود الإشعاع غير المؤيّن التي وضعتها اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤيّن. تم تحديد ذلك أيضاً في ترخيص الترددات لشركة بتلكو، والذي ينص على التزاماتنا فيما يتعلق بالتعرض للمجال الكهرومغناطيسي.

كانت الزيادة الكبيرة في تغطية شبكة الجيل الخامس (5G) في عام 2020 بسبب تطبيق التوسعات الاستراتيجية لوضع بتلكو والبحرين بين المشغلين القلائل الذين لديهم تغطية وسرعات تقنية الجيل الخامس على الصعيد الوطني. بلغ متوسط معدل نمو سرعة الأجهزة المحمولة لشبكاتنا 150% مقارنة بعام 2019، حيث وصلت السرعة إلى 2000 ميجابايت في الثانية في عام 2020.

قللت بتلكو من بصمتها في تقنية 2G بنسبة 39% مقارنة بالتقنيات الأخرى، مما ساهم في فعالية وتقليل استهلاك الطاقة بشكل كبير.

الابتكار والتحول

نعتقد في بتلكو أنه يمكن استخدام الابتكار والتكنولوجيا لخلق فرص جديدة تلبي الاحتياجات المختلفة للمجتمع. نسعى لأن نصبح عامل تمكين رقمي رئيسي في المنطقة من خلال توفير الخدمات والمنتجات في أربع مجموعات رئيسية: المستهلك والأعمال التجارية والخدمات المالية والحكومة الإلكترونية. على مر السنين، عملت بتلكو دائماً على وضع نفسها بين المشغلين الرائدة ورواد التكنولوجيا.

تقرير الاستدامة
(اتمة)

أهم إنجازات بتلكو الرقمية لعام 2020

- تبسيط تجربة استخدام العميل لتطبيق الهاتف المحمول مما أدى زيادة بنسبة 250% في عدد المستخدمين النشطين شهرياً.
- تجديد تجربة إعادة التعبئة عبر تطبيقات بتلكو للهاتف والخدمات الإلكترونية التي نتج عنها زيادة بنسبة 400% في إعادة التعبئة الرقمية في قنوات بتلكو.
- توحيد واجهة مستخدم الخدمة الذاتية لنقاط البيع وتبسيط تجربة العملاء وتوفير ميزات دفع رقمية جديدة.
- إطلاق الجيل التالي من تنفيذ تخطيط موارد المؤسسات الرقمية (ERP) المستند إلى مركز البيانات.
- إطلاق أحدث مركز بيانات وحاصل على شهادة الدرجة الثالثة Tier III من معهد Uptime Institute.

تعزيز مجتمع رقمي يشمل الجميع

نبقى ملتزمين بدعم وتمكين التحول الرقمي والمساهمة في التكنولوجيا الرقمية للجميع، تماشياً مع رؤية البحرين 2030. في عام 2020 قمنا بالإعلان عن تغطية شبكة تقنية الجيل الخامس على مستوى المملكة بنسبة 95% للمناطق المأهولة بالسكان مما جعل بتلكو أول مشغل لديه تغطية وطنية للجيل الخامس في البحرين وهذا مما يضع بتلكو بين المشغلين الرائدة في دول مجلس التعاون الخليجي. لقد قمنا أيضاً بدعم العملاء بشكل استباقي في التغلب على تحديات جائحة كوفيد-19 من خلال زيادة سرعة جميع عملاء إنترنت النطاق العريض حتى 5 مرات مما مكن العملاء من العمل من المنزل ووفر للطلاب إمكانية الوصول إلى التعلم عبر الإنترنت.

التطورات الابتكارية لشركة بتلكو لعام 2020:

- أول شركة في البحرين تطلق شبكة تقنية الجيل الخامس وطنياً.
- أول شركة في البحرين تطلق Apple Watch عبر بيئة افتراضية.
- تقديم تجربة عملاء شخصية وفائقة على القيمة الفعلية من خلال تطبيق حلول متنقلة مبنية على الذكاء الاصطناعي والبيانات الكبيرة.
- تطوير تجربة الخدمة الذاتية لنقاط البيع التي توفر للعملاء عملية رقمية كاملة لخدمات محددة مدفوعة مسبقاً.
- استخدام تقنية القبول من المواقع البعيدة لزيادة كفاءة وأمان ملفات التخزين عبر الإنترنت.
- حل لعملاء المؤسسات لإضافة خدمات جديدة لإدارة حسابات سلسلة باستخدام تقنيات المحاكاة الافتراضية والتكنولوجيا السحابية.



أعضاء فريقنا

تقدم بتلكو تجربة فريدة واستثنائية للموظفين. فنحن نؤمن باستمرار تنمية الموارد البشرية لدينا من خلال تطوير موظفينا وتزويدهم بأحدث الموارد وأدوات التدريب المتطورة لتمكينهم من أن يكونوا القادة القادمين للعصر الرقمي. نهدف إلى استقطاب الموهوبين والاحتفاظ بهم مع زيادة نسبة الموظفين المواطنين في طاقم العمل حيث نوفر لموظفينا بيئة عمل آمنة وشاملة ونكافح جميع أشكال التمييز.

المواضيع المغطاة
- تدريب وتنمية رأس المال البشري
- التنوع ونكافؤ الفرص
- الصحة والسلامة



أهداف النمو الاقتصادي المستدام



تدريب وتنمية رأس المال البشري

موظفونا هم رأس المال الفكري الحقيقي للشركة. نؤمن بالتطوير المستمر لهم وبتزويدهم بأحدث سبل التدريب المتطورة لتمكينهم من أن يكونوا قادة العصر الرقمي القادم.

يتم إكمال استبيانات المشاركة من قبل موظفينا، مما يوفر لنا نظرة متعمقة حول شعور الموظفين تجاه بتلكو. تساعدنا نتائج الاستطلاعات على فهم أفضل للوحدات التي تحتاج إلى مزيد من الاهتمام. بلغت مشاركة الموظفين 80% في عام 2020 مقارنة بـ 68% في عام 2019.

قمنا بتحويل مبادراتنا نحو المنصات الرقمية واستضفنا العديد من الفعاليات الناجحة عبر الإنترنت بسبب الجائحة، مثل «B-مجلس» وهو منتدى عبر الإنترنت يجمع الموظفين من وحدات مختلفة معاً للتحديث بأريحية حول مواضيع مختلفة ومهمة. ولذلك تم استحداث جوائز تحفيزية جديدة مثل «جائزة رئيس مجلس الإدارة» و «جائزة سفير iCARE».

في نهاية عام 2020 بلغ إجمالي القوى العاملة في بتلكو البحرين لدينا 1141 موظفاً وتراوحت نسبة الموظفين إلى الموظفين (الذكور) من 33% إلى 67% على التوالي.

القوة العاملة	2018	2019	2020
عدد الموظفين	1,210	1,105	1,141
حسب الجنس			
الموظفات (الإناث)	397	368	379
الموظفون (الذكور)	813	737	762

* إجمالي عدد الموظفين يشمل موظفي بي نت

التخطيط السلس لتعاقبهم وتوافر مجموعة من الموظفين المدربين تدريباً جيداً ومعرفة الذين يمكنهم تولي أدوار مهمة في الشركة.

كما ويقدم للموظفين البحرينيين برنامجاً مخصصاً لتطوير الريادة لتحسين مهاراتهم وإعداد قادة المستقبل داخل المؤسسة. يتلقى موظفونا مراجعات الأداء والتطوير الوظيفي السنوي كل عام.

تملي سياسة الموارد البشرية نهجنا في التدريب والتطوير حيث يتلقى الموظفون الجدد تدريباً تعريفياً عند انضمامهم إلى عائلة بتلكو. فنحن نقدم لموظفينا تدريبات داخلية وخارجية والتي يتم إجراؤها غالباً داخل الشركة وكما يتم تقديم دورات التعلم الإلكتروني عبر بوابة الموظفين الداخلية. تم تجهيز مركز بتلكو التدريبي بأحدث التقنيات وهو متاح لموظفينا. يضمن الاستثمار في تدريب الموظفين

مراجعات التدريب والأداء الوظيفي	2018	2019	2020
إجمالي ساعات التدريب للموظفين	28,086	47,402	56,427
متوسط ساعات التدريب لكل موظفة (أنثى)	30	48	51
متوسط ساعات التدريب لكل موظف (ذكر)	20	37	49
متوسط ساعات التدريب لكل موظف أو موظفة ¹	23	41	50

¹ تدرس بتلكو العدد الإجمالي للموظفين في بداية العام لمقارنة ساعات التدريب المخطط لها مقابل ساعات التدريب الفعلية

تقرير الاستدامة
(اتمة)

التنوع وتكافؤ الفرص

تعمل بتلكو على تعزيز بيئة عمل شاملة، حيث يتم تحقيق تكافؤ الفرص وتشجيع التواصل المفتوح. بتلكو لا تتسامح مطلقاً مع المضايقات والتنمر والسلوك العدواني والإيذاء من أي نوع. كما ويحظر تماماً التمييز والتحرش على أساس العرق واللون والدين والعمر والجنس والجنسية والهوية الجنسية وتعبيرها والأصل القومي والإعاقة والحالة الاجتماعية وحالة المواطنة.

تتوفر سياسة للإبلاغ عن المخالفات لتشجيع الإبلاغ عن أي سوء سلوك، حيث يتم التعامل مع جميع الشكاوى على أساس السرية ويتم التحقيق فيها على الفور. نقوم أيضاً بإجراء

جلسات توعية حول سياسة الموارد البشرية، تقوم هذه الجلسات بتغطية سياسة عدم التمييز والتنوع والإدماج. لم تكن هناك أية أحداث مسجلة متعلقة بالتمييز أو التحرش في مكان العمل خلال عام 2020. لقد اعتمدنا خطط التوظيف التي تركز على توظيف النساء في مختلف المجالات داخل أعمالنا ونشجع مشاركتهم في القوى العاملة. نهدف بانتظام إلى زيادة تكافؤ فرص العمل.

كان تقليل أخطار التعرض
لكوفيد-19 على رأس
أولوياتنا فيتم تعقيم
المكاتب على أساس أسبوعي
وتتم عمل بروتوكولات
محسنة للتنظيف والتطهير.

توظيف الإناث

2020	2019	2018
379	368	397
33.2	33.3	32.8

عدد الموظفين

معدل عمالة الإناث %

الصحة والسلامة

للحفاظ على ثقافة عمل مرنة، نواصل التزامنا بتزويد موظفينا ببيئة عمل صحية. لدينا سياسة للصحة والسلامة والبيئة يتم تعميمها وإبلاغها لجميع الإدارة، والعاملين والموردين والمقاولين.

كان تقليل أخطار التعرض لكوفيد-19 على رأس أولوياتنا فيتم تعقيم المكاتب على أساس أسبوعي وتم عمل بروتوكولات محسنة للتنظيف والتطهير. كما أجرينا اختبارات كوفيد-19 بشكل منتظم في مقر بتلكو لغالبية الموظفين العاملين في المكتب.

بالإضافة إلى النشر المستمر لرسائل التوعية للوقاية من كوفيد-19 عبر قنواتنا الداخلية، عقدنا العديد من حملات التوعية الصحية التي تغطي موضوعات مثل سرطان الثدي والصحة العقلية والصحة العامة بالتعاون مع المستشفيات والأطباء المشهورين. بالإضافة إلى ذلك، تم ترتيب جلسة توعية حول انتشار فيروس كورونا خلال فترة ذروة الوباء بالتعاون مع وزارة الصحة.

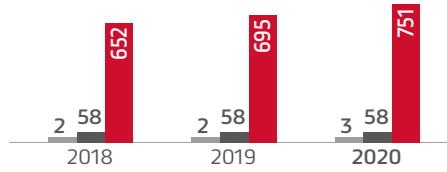
الصحة والسلامة

2020	2019	2018
396	164	77

إجمالي ساعات التدريب على الصحة والسلامة والبيئة المقدمة للموظفين



مراكز البيانات والمبادلات ومحطات الاتصال اللاسلكي



- عدد مراكز البيانات المملوكة لشركة بتلكو
- عدد منصات التبادل التي تملكها بتلكو
- عدد محطات الاتصال اللاسلكي

إدارة النفايات والمياه

نحن ملتزمون بإدارة بصمتنا البيئية وتقليل استهلاك المياه وتوليد النفايات وإعادة التدوير كلما أمكن ذلك.

يحضر الموظفون جلسات توعية بيئية منتظمة تغطي استهلاك المياه وإدارة النفايات. علاوة على ذلك تقوم بتلكو بإجراء عمليات تدقيق لنظام إدارة ومراقبة المياه. تم إطلاق مشروع محطة معالجة مياه الصرف الصحي في عام 2020، وتستخدم المياه المعالجة الآن لأغراض الري.

انخفض إجمالي استهلاكنا للمياه بنسبة 3,6% مقارنة باستهلاكنا في عام 2019. بالإضافة إلى ذلك فقد ارتفعت نسبة مياه الصرف الصحي المعاد تدويرها بشكل كبير وبمعدل 382% مقارنة بالعام الماضي 2019.

استهلاك المياه	2018	2019	2020
إجمالي استهلاك المياه (المتر المكعب)	82,967	74,466	71,811
مياه الصرف الصحي المعاد تدويرها (المتر المكعب)	4,148	3,723	17,952

استهلاك الطاقة ومكافحة تغير المناخ

نسعى بكل جهد في بتلكو لمكافحة تغير المناخ من خلال خفض استهلاك الطاقة في عملياتنا وعلى وجه التحديد في مراكز البيانات لدينا. ونحن دائماً نبحث عن فرص لنشر الطاقة المتجددة أيضاً، وهذا يشمل الاستثمارات المخططة في مزرعة للطاقة الشمسية لتشغيل جزء من منشأتنا وبنيتنا التحتية.

نقدم لموظفينا جلسات توعية حول إدارة الطاقة وتغير المناخ. فإننا نقوم بعملية التدقيق المستمر لنظام الإدارة ومراقبة الطاقة لدينا.

تهدف بتلكو إلى تقليل الاستهلاك السنوي للطاقة وإدخال مصادر الطاقة النظيفة كجزء من مبادرات الشركة الرئيسية حيث أنه في عام 2020 قمنا ببذل جهود مختلفة لتقليل استهلاك الطاقة - على سبيل المثال - في مقر الحملة حيث وفرنا 28% من استهلاك الطاقة بعد تأثرنا بعدة مبادرات مثل: إدخال مبردات موفرة للطاقة وتنفيذ تصحيح معامل القدرة (PFC) والتبديل مكيفات الهواء الإعتيادية بمكيفات صديقة للبيئة. ومع ذلك كانت هناك أيضاً إجراءات توفير أخرى ساهمت جميعها في تحقيق الإنجاز العام.

علاوة على ذلك، قمنا بتوسيع البنية التحتية للشبكة في جميع أنحاء البحرين وشمل التحسين زيادة عدد مراكز البيانات والمحطات القاعدية المملوكة لشركة بتلكو بنسبة 8% ولذلك زاد إجمالي استهلاك الطاقة بنسبة 2% فقط بسبب جهودنا في توفير الطاقة حتى الآن.

حماية البيئة

نحن ملتزمون بإدارة بصمتنا البيئية حيث أننا نسعى جاهدين لمكافحة تغير المناخ وخفض استهلاك الطاقة من مراكز البيانات لدينا وعبر عملياتنا، حيث أننا نعمل على تقليل استهلاك المياه والتقليل من النفايات بالإضافة إلى إعادة التدوير عند الإمكان، ونبحث عن فرص لاستغلال الطاقة المتجددة مثل الطاقة الشمسية أو طاقة الرياح.

المواضيع المغطاة
- استهلاك الطاقة ومكافحة تغير المناخ
- إدارة النفايات والمياه



أهداف التنمية المستدامة



تقرير الاستدامة
(اتمة)

تطوير المجتمع

نقر بأننا نلعب دوراً كبيراً في المجتمع وملتزمون بخدمته، من خلال مبادراتنا المسؤولة اجتماعياً المصممة لأن يكون لها تأثير إيجابي على جميع سكان البحرين. نواصل تعزيز هذا المجال بهدف إقامة وتعزيز الشراكات مع الكيانات الأخرى من أجل لعب دور أكثر فائدة في المجتمع.

المواضيع المغطاة
- المسؤولية الاجتماعية للشركات



أهداف التنمية المستدامة

المسؤولية الاجتماعية

لدينا وعي تام بدورنا ومسؤوليتنا تجاه مجتمعنا. ندرك أن منتجاتنا وخدماتنا لها تأثير على العديد من جوانب حياة الناس، حيث تمكنهم من البقاء على اتصال دائم مع بعضهم البعض عبر وسائل التواصل الحديثة.

نحن نفتخر بدعم مجتمعنا ونؤمن بأهمية طرح المبادرات المؤثرة والمستدامة التي تعالج للمجتمع قضايا مهمة، ولها فوائد طويلة المدى تؤثر بشكل إيجابي على الاقتصاد والمجتمع والبيئة.

لدينا سياسة واستراتيجية واضحة للمسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR) يتم تنفيذها من خلال إطار عمل وحوكمة محددة. يتطور برنامج المسؤولية الاجتماعية للشركات في تلكو حول أربع ركائز: التعليم، والشباب والرياضة، والصحة، والمجتمع التي تتماشى مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة مع التركيز على الصحة الجيدة والرفاهية والتعليم الجيد والمدن والمجتمعات المستدامة.

في عام 2020، تم تخصيص 1.291 مليون دينار بحريني كمبادرة للتبرع ولدعم الركائز المحددة. تم صرفها لخدمة المجتمع على النحو التالي: 26% في التعليم، و 32% في الشباب والرياضة، و 21% في الصحة، و 21% في المجتمع.

وتضمنت المبادرات في التعليم، دعم برنامج ولي العهد للمنح الدراسية العالمية الذي يهدف لتطوير المواهب البحرينية بمنحهم فرص التعليم الأكاديمي لدى أفضل الجامعات حول العالم، كجامعة ييل وهارفارد ومعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا.

وتعد مؤسسة إنجاز البحرين شريكاً استراتيجياً لتلكو، حيث عملنا معها لتقديم عدد من البرامج الرئيسية، بما في ذلك توفير أجهزة الواي فاي المنزلية الذكية بالتعاون مع هواوي ولتتمتع توزيع هذه الأجهزة على الطلبة ليتمكنوا من التعلم عن بُعد في ظل جائحة «كوفيد-19». وعلاوة على ذلك، باشرنا العمل مع مركز برينك بتلكو لاستضافة معسكرين للطلبة، وهما المعسكر الافتراضي للابتكار ومعسكر بتلكو الرقمي في مجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات والقيادة (STEM)، وهدف كلاهما لتعزيز مهارات 50 طالباً في مجال ريادة الأعمال والابتكار.

ومن أكبر المبادرات التي نفذتها بتلكو ضمن ركيزة الصحة، هي إنجاز بناء مركز صحي لوزارة الصحة. وباشرت بتلكو تشييد المركز وفقاً لأعلى معايير البناء وبجودة رفيعة جداً، وذلك للمساهمة في دعم الرعاية الصحية في مملكة البحرين.

كما واصلنا دعمنا للمبادرات الوطنية التي تركز على الشباب والرياضة، وتساهم في الترويج لمملكة البحرين على نطاق عالمي. وكان من أبرز هذه المبادرات، دعم دوري سمو الشيخ ناصر بن حمد الممتاز، وفعاليات الفروسية وسباقات الخيل، ودعم مبادرة ملاعب التابعة لوزارة الشباب والرياضة، وكذلك جولة البحرين العالمية للدراجات الهوائية.

نظراً للوباء غير المتوقع في عام 2020، خصصت بتلكو 3.5 مليون دينار بحريني إضافية لدعم حملة «هناك خير فينا» والتي كانت حملة على مستوى الدولة لمكافحة فيروس كورونا ودعم المجتمع للتخفيف من تأثير الوباء. كشركة وطنية، نحن ملتزمون بدعم الجهود الهائلة للحملة الوطنية ورد الجميل لمملكة البحرين.



حوكمة الشركة

المحتويات

65	1. بيان الإجراءات المُتخذة لاستكمال ميثاق حوكمة الشركات خلال العام 2020 في بتلكو وكيفية تطبيقها
66	2. تداول أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية خلال العام 2020
66	3. تشكيل مجلس الإدارة
80	4. المدققون الخارجيون
80	5. الهيكل التنظيمي للجان مجلس الإدارة
82	6. مسؤول حوكمة الشركات
82	7. تفاصيل حول أية مخالفات تم ارتكابها خلال السنة المالية
82	8. المساهمات النقدية والعينية المقدمة من الشركة خلال عام 2020
82	9. تركيبة المالكين
83	10. توضيح مدى الالتزام بأحكام ميثاق حوكمة الشركات
83	11. أية إفصاحات مطلوبة من قبل الجهات الرقابية

حوكمة الشركة

1. بيان الإجراءات المُتخذة لاستكمال ميثاق حوكمة الشركات خلال العام 2020 في بتلكو وكيفية تطبيقها

نظرًا لكونها شركة تتخذ من مملكة البحرين مقرًا لها، تخضع بتلكو لمعايير حوكمة الشركات التابعة لقانون الشركات التجارية وميثاق حوكمة الشركات الصادر سنة 2018 من قبل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة. وتطمح بتلكو لتطبيق أعلى معايير الممارسات الأخلاقية بناءً على أسس متينة لحوكمة الشركات. وبموجب التزامها بتلبية المتطلبات التنظيمية وأفضل الممارسات العالمية، وضعت بتلكو إطارًا متكاملًا لحوكمة الشركة لتحقيق الكفاءة التشغيلية وحماية حقوق المساهمين. ترى بتلكو أن المبادئ الإرشادية لإطار حوكمة الشركة الخاصة بها تجسد العدالة، الشفافية، الاعتمادية، والمسؤولية، وهي ملتزمة بالامتثال بالمبادئ العشرة من قانون حوكمة الشركات. وقد قام مجلس إدارة الشركة باتخاذ التدابير المطلوبة لضمان التزام شركة بتلكو في العام المنتهي في 31 ديسمبر 2020، بميثاق حوكمة الشركات الصادر سنة 2018 من قبل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة. (يرجى الرجوع إلى صفحة رقم 83 من التقرير). بالإضافة على ما سبق، تم إجراء بعض التعديلات الداخلية على كل من: ميثاق الشرف لمجلس الإدارة، سياسة الإبلاغ عن التجاوزات، والتعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة وتضارب المصالح، حيث تتوجه جهود بتلكو نحو الامتثال لمتطلبات الميثاق وتعزيز الممارسات الحالية داخل الشركة.

سياسة الأشخاص الرئيسيين

ضمن سياستهم للحفاظ على سوق أوراق مالية يتسم بالتنظيم والشفافية، يطبق كل من بورصة البحرين ومصرف البحرين المركزي سياسة تعاملات الأشخاص الرئيسيين على الشركات المدرجة.

وتنظم السياسة تداول الأوراق المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة التنفيذية وغيرهم من موظفي الشركة المحددين كأشخاص رئيسيين. ويمكن لأعضاء المجلس الوصول إلى معلومات حساسة - التي في حال نشرها - قد تؤثر على قيمة أو أسعار أسهم الشركة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.

وتضمن بتلكو التزامها بسياسة تعاملات الأشخاص الرئيسيين، وتبعث تقارير منتظمة لمصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين للتبليغ عن أي تعاملات من طرف الأشخاص الرئيسيين المسجلين بالشركة. تتوفر نسخة من السياسة على الموقع الإلكتروني للشركة.

تعيينات مجلس الإدارة، فترته، الدليل التعريفي والتدريب

وفقًا للمادة رقم (27) من النظام الأساسي للشركة، يجب ألا تتجاوز مدة عضوية مجلس الإدارة 3 أعوام. وقد أستهلت مدة العضوية الأخيرة منذ شهر مارس 2020، بينما ستبدأ مدة العضوية الجديدة بشهر مارس 2023.

وشهدت انتخابات هذا العام، وضع إجراءات رسمية صارمة وشفافة لتعيين الأعضاء الجدد بمجلس الإدارة. وتتولى لجنة التعيينات مسؤولية الإشراف على عملية تعيين مجلس الإدارة، حيث يتم تحديد جميع المرشحين طبقًا لمعايير المادة (28) من النظام الأساسي للشركة.

وقد تم الاعلان عن تشكيل مجلس الإدارة الجديد خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية العامة، حيث قامت الشركة بتعريف الأعضاء بواجباتهم ومسؤولياتهم، وأحكام وشروط العضوية في مجلس الإدارة، والمكافآت السنوية، وحقوقهم في التعويض عن النفقات والحصول على المشورة الاختصاصية المستقلة عند الحاجة، بالإضافة إلى أي تعيينات في لجان مجلس الإدارة الفرعية أو في مجالس الشركات التابعة.

انتهاء مدة العضوية في مجلس الإدارة

تنتهي عضوية أعضاء مجلس الإدارة عند انتهاء فترة العضوية المحددة لهم، والتي يجب بعدها أن يخضعوا لعملية إعادة انتخاب. كما يمكن أن تنتهي العضوية إذا خرق أي من الأعضاء الشروط بالمادة (30) من النظام الأساسي للشركة.

تقييم الأداء

تماشيًا مع القوانين المعمول بها في المملكة، يتم تقييم أداء مجلس الإدارة واللجان التابعة له، والأداء الفردي للأعضاء على أساس سنوي. وقد تم تصميم عملية التقييم من أجل تحديد ما إذا كان المجلس، لجانته، أعضائه، والإدارة التنفيذية، قادرين على الاستمرار في إصدار قرارات على مستوى عالي من الأداء المطلوب.

تم انجاز تقييم الأداء لجميع أعضاء المجلس بشكل فعال لعام 2020، وسيتم إجراء تقييم الأداء المقبل لمجلس الإدارة في عام 2021.

ميثاق الشرف وسياسة الإبلاغ عن التجاوزات

اعتمد مجلس الإدارة خلال العام 2020 ميثاق الشرف الخاص لأعضاء مجلس الإدارة المتوافق مع ميثاق حوكمة الشركات الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة فيما يتعلق بالمعايير والمحددات للسلوك المهني والقيم الأخلاقية كما حرص على التأكد من تنفيذ وتطبيق جميع أعضائه لبنود هذا الميثاق.

وفي العام 2020، تمت مراجعة سياسة الشركة للإبلاغ عن التجاوزات من قبل مجلس الإدارة، حيث حرص المجلس على مشاركة هذه السياسة مع جميع موظفي الشركة وذلك بهدف توجيههم بشأن ممارساتهم وتعزيز الممارسات الأخلاقية والأمانة والنزاهة أثناء تأديتهم لواجباتهم اليومية المعتادة بما يسهم في حماية وبناء سمعة الشركة في جميع الأوقات. يمكنكم الاطلاع على السياسات عبر الموقع الإلكتروني للشركة.

وقد قرر مجلس الإدارة التحقيق في أي حالة عدم التزام أو انحراف عن التوجيهات الإرشادية لحوكمة الشركة. يمكنكم الاطلاع على هذه التوجيهات الإرشادية من خلال الموقع الإلكتروني أو من مسؤول حوكمة الشركة.

حوكمة الشركة
(تتمة)

2. تداول أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية خلال العام 2020

يُبين الجدول التالي تفاصيل الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية خلال العام 2020. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الملاحظة رقم 37 في البيانات المالية.

#	الإسم	المنصب	الأسهم المملوكة بتاريخ 2020/12/31	إجمالي عمليات البيع	إجمالي عمليات الشراء
1	رائد عبدالله فخري	عضو مجلس إدارة	3,710	لا يوجد	لا يوجد
2	د. غسان مراد	مدير عام عمليات الاندماج والاستحواذ - الاستثمارات الدولية	103,950	لا يوجد	لا يوجد
3	صندوق بتلكو لمزايا الموظفين	نظام مكافأة موظفي الشركة بالأسهم	471,488	لا يوجد	471,488
4	أحمد عطية الله الحبري*	عضو مجلس إدارة	31,470	لا يوجد	لا يوجد
5	عارف حيدر رحيمي*	عضو مجلس إدارة	31,170	لا يوجد	لا يوجد
6	خلود راشد القطان*	عضو مجلس إدارة	30,010	لا يوجد	لا يوجد
7	مها خالد يوسف عبدالرحمن*	مدير عام قسم المستهلك	115,500	لا يوجد	لا يوجد

*أعضاء سابقون في مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

3. تشكيل مجلس الإدارة

يتألف مجلس إدارة الشركة من 10 أعضاء، 7 منهم غير تنفيذيين مستقلين، وفيما يلي معلومات تفصيلية حولهم:

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
1	الشيخ عبدالله بن خليفة آل خليفة رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي مستقل	بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال من جامعة جورج واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية الرئيس التنفيذي لشركة أصول بدأ مسيرته في المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب تقلد منصب رئيس إدارة الثروات في بنك ستاندرد تشارترد، البحرين أكثر من 22 عامًا من الخبرة	تم تعيينه من قبل ممتلكات منذ يونيو 2018 حتى نهاية المدة. أعيد تعيينه في اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام.	- شغل منصب رئيس مجلس إدارة شركة BNET (البحرين) - رئيس مجلس إدارة مجموعة BTC Sure المحدودة (المملكة المتحدة) - رئيس مجلس إدارة بنك سيكو للاستثمار - نائب رئيس مجلس إدارة بنك البحرين والكويت - عضو مجلس إدارة شركة أملاك وبحرين مارينا - عضو في صندوق الأمل	الرئيس التنفيذي لشركة أصول

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
2	السيد رائد عبدالله فخري نائب رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي مستقل	حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة البحرين، وبكالوريوس العلوم في تكنولوجيا هندسة الإلكترونيات من جامعة سنترال فلوريدا في أورلاندو، الولايات المتحدة الأمريكية نائب رئيس الاستثمارات في شركة ممتلكات شارك في تأسيس BDI Partners عام 2010 وترأس الشركة بصفته المدير العام تولى المناصب التالية: - ترأس قسم الاستثمار في بنك كايغست الاستثماري - عمل كمدير أول وحدة تطوير الأعمال الجديدة لدى بتلكو - مهندس أنظمة التحكم ومهندس المشروع في شركة الخليج لصناعة البتروكيماويات (جيبك) أكثر من 26 عامًا من الخبرة في تطوير الأعمال والخدمات الاستثمارية	تم تعيينه من قبل ممتلكات منذ 2014. أعيد تعيينه في اجتماع الجمعية العامة لمدة 2020 لمدة 3 أعوام	- شغل منصب عضو مجلس إدارة شركة BNET (البحرين) - شغل منصب عضو مجلس إدارة بشركة اتحاد عذيب (المملكة العربية السعودية) - عضو مجلس إدارة في مجموعة طيران الخليج - عضو مجلس إدارة في Investrade - عضو مجلس إدارة في BDI Partners - عضو في صندوق ELM التعليمي - عضو في الجامعة الأمريكية بالبحرين - عضو في LE University Holding	نائب رئيس الاستثمارات في شركة ممتلكات
3	السيد عبدالله عبد الحميد الحمادي عضو	غير تنفيذي	بكالوريوس مع مرتبة الشرف من جامعة جورج تاون في الشؤون المالية الدولية مدير الأعمال الإقليمية لشركة سناپ تشات بمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا شغل المناصب التالية: - مدير مشاريع أول بشركة ماكيزي - أحد الأعضاء المؤسسين في كريم - مسؤول تسويق الأعمال الصغيرة في جوجل - السعودية أكثر من 10 سنوات من الخبرة في مجال الاستشارات الإدارية والتكنولوجيا والشركات الناشئة	تم تعيينه من قبل ممتلكات في اجتماع الجمعية العامة لمدة 2020 لمدة 3 أعوام	لا يوجد	لا يوجد

حوكمة الشركة (تتمة)

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
4	السيد عبدالله عبدالرزاق بوخوه عضو	غير تنفيذي	بكالوريوس إدارة أعمال من تكساس بالولايات المتحدة الأمريكية الرئيس التنفيذي لبنك ستاندرد تشارترد البحرين تقلد المناصب التالية: - الرئيس التنفيذي لبنك ستاندرد تشارترد قطر من يناير 2017 وحتى مارس 2019 - رئيس لإدارة الشركات والمؤسسات المالية وإدارة الأسواق العالمية لدى ستاندرد تشارترد البحرين - رئيس لإدارة الأسواق العالمية ورئيس مشارك لإدارة الخدمات المصرفية التجارية في سبتمبر 2010 لدى ستاندرد تشارترد البحرين أكثر من 20 عامًا من الخبرة	تم تعيينه من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي في اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام.	• عضو في جمعية مصارف البحرين	لا يوجد
5	السيد أحمد عبدالواحد عبدالرحمن عضو	غير تنفيذي مستقل	بكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في نظم الأعمال وتكنولوجيا المعلومات من جامعة نورثمبريا، نيوكاسل - المملكة المتحدة الرئيس التنفيذي لشركة استيراد الاستثمارية شغل المناصب التالية: المؤسس والشريك الإداري لشركة Clan Partners Advisory - الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب لشركة بيكون كابيتل منجمنت - رئيس الاستثمار المباشر لمنطقة الخليج العربي و الشام و تركيا في بنك الخير - مدير العلاقات بالبنك الأهلي المتحد في الوحدة الخارجية - مدير العلاقات لدى بيت التمويل الكويتي البحرين - بدأ حياته المهنية في شركة جواد حبيب كمحلل في وحدة خدمات الاستشارات المالية أكثر من 18 عامًا من الخبرة في قطاع الخدمات المصرفية الاستثمارية وعمليات الدمج والاستحواذ وحقوق الملكية الخاصة	تم انتخابه من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام	• نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في شركة Dhiraagu للاتصالات (جزر المالديف) • عضو مجلس إدارة مستقل في شركة نيتف لاند انفسمنت • عضو مجلس إدارة في بيكون كابيتل منجمنت • عضو مجلس إدارة في شركة Clan Partners Advisory	لا يوجد

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
6	الشيخ علي بن خليفة آل خليفة عضو	غير تنفيذي مستقل	تخرج بدرجة بكالوريوس العلوم في الهندسة الميكانيكية من جامعة جورج واشنطن حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال التابع لبرنامج الدراسات العليا DePaul من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، مملكة البحرين التحق بقوة دفاع البحرين في يونيو 1996 وشغل مناصب مختلفة، ويحمل حالياً رتبة مقدم. رئيس اتحاد البحرين لكرة القدم عضو اللجنة التنفيذية لاتحاد كرة القدم الآسيوية عضو اللجنة الأولمبية البحرينية رئيس جمعية البحرين للدراجات عضو في لجنة مسابقات الفيفا أكثر من 24 عامًا من الخبرة	تم تعيينه من قبل أمير القابضة منذ يونيو 2018 حتى نهاية المدة أعيد تعيينه في اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام	• رئيس مجلس إدارة BNET (البحرين) • عضو مجلس إدارة في مجموعة BTC Sure المحدودة (المملكة المتحدة)	التحق بقوة دفاع البحرين في يونيو 1996 وشغل مناصب مختلفة، ويحمل حالياً رتبة مقدم.
7	اللواء الركن علي صقر النعيمي عضو	غير تنفيذي مستقل	تخرج من الأكاديمية الحربية بالكويت في شهر نوفمبر من العام 1978 ضابط عسكري برتبة لواء مديرًا للخدمات اللوجستية والتوريدات في قوة دفاع البحرين تقلد منصب قائد كلية عيسى العسكرية الملكية أكثر من 42 عامًا من الخبرة	تم تعيينه من قبل أمير القابضة بتاريخ 31 مارس 2020 حتى نهاية المدة	• عضو مجلس إدارة شركة BNET (البحرين) • نائب رئيس المؤسسة العسكرية والاستهلاكية والاقتصادية • رئيس الاتحاد البحريني للجولف	مديرًا للخدمات اللوجستية والتوريدات في قوة دفاع البحرين نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة العسكرية والاستهلاكية والاقتصادية

حوكمة الشركة
(تتمة)

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
8	الآنسة فاطمة غازي العريض عضو	غير تنفيذي	بكالوريوس مع مرتبة الشرف في العلوم السياسية من جامعة بيل دكتوراه في القانون من كلية الحقوق بجامعة كولومبيا حيث كانت باحثة في هارلان فيسك ستون عضوة في نقابة المحامين في نيويورك تعمل كمحامية لدى مكتب المحاماة Debevoise & Plimpton LLP في لندن مارست المحاماة في مكاتب Cleary Gottlieb Steen & Hamilton LLP في نيويورك عملت ضمن مشاريع التنمية الاقتصادية في مؤسسة كلينتون في نيويورك وفي مجلس التنمية الاقتصادية في البحرين	تم تعيينها من قبل ممتلكات في اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام	لا يوجد	لا يوجد
9	السيد جان كريستوف دوراند عضو	غير تنفيذي مستقل	تخرج من ESSEC (كلية العلوم الاقتصادية والتجارية)، كلية إدارة الأعمال الفرنسية في باريس الرئيس التنفيذي لبنك البحرين الوطني تقلد سابقاً منصب الرئيس العالمي لشركة BNP Paribas MEA (منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا) في مجال الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات وإدارة الأصول لأكثر من 15 عامًا قضى عدة أعوام في مملكة البحرين بالعمل مع Banque BNP Paribas و Indosuez أكثر من 40 عامًا من الخبرة في القطاع المصرفي والمالي	تم انتخابه من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة 2017 لمدة 3 أعوام أعيد انتخابه في اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام	• نائب رئيس مجلس إدارة شركة أمنية للهواتف المتنقلة (الأردن) • نائب رئيس مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي • عضو مجلس إدارة طيران الخليج • عضو مجلس إدارة معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية • رئيس غرفة التجارة والصناعة الفرنسية في البحرين (FCCIB)	لا يوجد

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
10	السيد خالد حسين تقي عضو	غير تنفيذي مستقل	شهادة بكالوريوس التجارة في العلوم المالية - جامعة كونكورديا ، مونتريال - كندا درجة الماجستير في العلوم المالية من كلية كيلستادت العليا لإدارة الأعمال بجامعة ديول رئيس الاستثمارات الاستراتيجية بشركة أصول لعب دورًا ضمن فريق الخدمات الاستشارية للمعاملات في إرنست آند يونغ - البحرين 14 عامًا من الخبرة	تم تعيينه من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي منذ يناير 2019 حتى نهاية المدة أعيد تعيينه خلال اجتماع الجمعية العامة 2020 لمدة 3 أعوام	• نائب رئيس مجلس إدارة شركة Dhiraagu للاتصالات (جزر المالديف) • نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق بشركة BNET (البحرين) • عضو مجلس إدارة مجموعة فنادق الخليج	رئيس الاستثمارات الاستراتيجية بشركة أصول

الأعضاء السابقون في العام 2020:

تضم القائمة أدناه أعضاء مجلس إدارة بتلكو الذين انتهت دورتهم في مجلس الإدارة ومناصبهم في الشركات التابعة في شهر مارس من العام 2020:

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي منظمات تنظيمية أو حكومية أو تجارية رئيسية
1	اللواء الركن يوسف أحمد مال الله السبت نائب رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي مستقل	تخرج من الأكاديمية البحرية بمصر عام 1978 تخرج من كلية الحرب البحرية لدورة القيادة والأركان في نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية عام 1985 تم تعيينه قائدًا ل سلاح البحرية الملكي حتى عام 2004 ثم تقلد منصب مدير التخطيط والتنظيم وتكنولوجيا المعلومات في القيادة العامة أكثر من 42 عامًا من الخبرة	تم تعيينه من قبل أمير القابضة منذ مايو 2017 حتى نهاية المدة	• عضو مجلس إدارة شركة BNET (البحرين) • عضو مجلس إدارة وعضو لجنة التدقيق في شركة أمنية للهواتف المتنقلة (الأردن)	مساعد رئيس هيئة الأركان للإمداد والتموين في قوة دفاع البحرين رئيس مجلس إدارة المؤسسة العسكرية الاستهلاكية والاقتصادية

حوكمة الشركة
(تتمة)

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي منظمات تنظيمية أو تجارية رئيسية
2	السيد عارف حيدر رحيمي عضو	غير تنفيذي مستقل	محاسب قانوني معتمد لدى مجلس المحاسبة، أوريغون بالولايات المتحدة الأمريكية شريك لمجموعة شركات مسار ومدير عام شركة Venture Projects WLL. شغل منصب الشريك المنتدب لشركة BDO Jawad Habib Consulting، وترأس قسم الاستشارات المالية للشركات أكثر من 31 من الخبرة في الخدمات المالية	تم انتخابه من قبل المساهمين في مارس 2014. وأعيد انتخابه في اجتماع الجمعية العامة عام 2017، لمدة 3 أعوام	• رئيس مجلس الإدارة في شركة أمنية للهواتف المتنقلة (الأردن) • رئيس مجلس إدارة حلبة البحرين الدولية (BIC) • عضو في اللجنة القضائية البحرينية لتسوية مشاريع التطوير العقارية المتعثرة	لا يوجد
3	السيد أحمد عطيه الله الحجيري عضو	غير تنفيذي مستقل	بكالوريوس هندسة كهربائية – تخصص اتصالات المعلومات – جامعة الملك فهد للبترول والمعادن درجة الماجستير في إدارة الأعمال التنفيذية من جامعة DePaul، شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة Gulf Future Business S.P.C. ومجموعة من الشركات التابعة لها مستشار أول لمجلس إدارة جمعية شركات البحرين للتقنية مستشار ومؤسس جمعية البحرين للإنترنت نائب رئيس لجنة التقنية – غرفة تجارة وصناعة البحرين أكثر من 37 عامًا من الخبرة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والأعمال والإدارة	تم انتخابه من قبل المساهمين في مارس 2014. وأعيد انتخابه في اجتماع الجمعية العامة عام 2017، لمدة 3 أعوام	لا يوجد	لا يوجد

هيكل مجلس الإدارة (تتمة)

#	الاسم	النوع	المؤهلات والخبرة	التعيين ومدة الإدارة	الإدارات والمناصب في الشركات الأخرى	المناصب في أي منظمات تنظيمية أو تجارية حكومية أو رئيسية
4	السيدة خلود راشد القطان عضو	غير تنفيذي مستقل	شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة عين شمس بالقاهرة مدير عام Prime Advisory WLL. ترأست قسم الاستثمار في بنك البحرين والكويت شغلت مناصب في بنك ADDax الاستثماري، وبيت أبوظبي للاستثمار و Evolve Capital (دبي) أكثر من 28 عامًا من الخبرة في الأعمال المصرفية والاستثمارية	تم انتخابها من قبل المساهمين في مارس 2014. وأعيد انتخابها في اجتماع الجمعية العامة عام 2017، لمدة 3 أعوام	- عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة التدقيق في شركة أمنية للهواتف المتنقلة (الأردن) - عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في شركة Dhiraagu للاتصالات (جزر المالديف) - عضو مجلس إدارة في شركة سيكو للخدمات المالية (SFS) - عضو في جمعية سيدات الأعمال البحرينية - عضو في المجلس الاستشاري للماجستير في المحاسبة والإدارة المالية في جامعة العلوم التطبيقية	عضو في مجلس أمانة العاصمة
5	السيد أوليفر ماكفول عضو	غير تنفيذي مستقل	شهادة الماجستير في إدارة الأعمال، IMD، لوزان، سويسرا يحمل درجة الماجستير العلوم في الهندسة الكيميائية من الجامعة التقنية بالدنمارك تولى المناصب التالية: - نائب رئيس شركة رولاند بيرغر للاستشارات الاستراتيجية في الشرق الأوسط - شريك رئيسي وعضو في الفريق التنفيذي مع AT Kearney - مدير مشروع أول في شركة ماكنزي أكثر من 34 عامًا من الخبرة في الاستشارات الإدارية الدولية	تم تعيينه من قبل ممتلكات منذ مارس 2014. وأعيد تعيينه في اجتماع الجمعية العامة عام 2017 لمدة 3 أعوام	- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في مجموعة BTC Sure المحدودة (المملكة المتحدة) - عضو مجلس إدارة في شركة Dhiraagu للاتصالات (جزر المالديف) - مستشار لعدد من الشركات الصغيرة والمتوسطة في الدنمارك	لا يوجد

حوكمة الشركة
(تتمة)

إجمالي المكافآت الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة لعام 2019 و 2020:

تحرص بتلكو على أن يتقاضى مجلس الإدارة أجرًا عادلاً نظراً لمسؤولياته تجاه أداء واجبات المجلس ولجانه بالإضافة إلى تمثيلهم في مجالس الشركات التابعة لها.

بلغ إجمالي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام 2019 حوالي 557,000 دينار بحريني بما في ذلك أتعاب حضور جلسات اللجان.

أما بالنسبة للعام 2020، بلغ إجمالي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة حوالي 542,000 دينار بحريني بما في ذلك أتعاب حضور جلسات اللجان. كما تتضمن المكافأة السنوية المقترحة لأعضاء مجلس الإدارة بقيمة 418,000 دينار بحريني لعام 2020 والتي سيتم طرحها في اجتماع الجمعية العمومية العامة للموافقة عليها. يرجى الرجوع إلى الملاحظة رقم 37 في البيانات المالية.

تفاصيل بدلات حضور جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس التي تقاضاها أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية لعام 2020

اسم اللجنة	عدد الاجتماعات	إجمالي المبلغ المدفوع (بالدينار البحريني)
لجنة التدقيق	8	16,500
لجنة المكافآت، التعيينات، التبرعات، وحوكمة الشركات	8	18,000
اللجنة التنفيذية	12	28,500

اجتماعات مجلس الإدارة:

تمشيا مع قواعد الحوكمة والقوانين التي تخضع لها الشركة، يتطلب من مجلس الإدارة الاجتماع 4 مرات على الأقل في كل سنة مالية لإنجاز مسؤولياتهم على أكمل وجه. وخلال هذا العام، اجتمع مجلس الإدارة 11 مرة في التواريخ التالية:

الأعضاء	16 يناير	20 فبراير	05 مارس	24 مارس	31 مارس	30 أبريل	25 يونيو	27 يوليو	28 أكتوبر	30 نوفمبر	23 ديسمبر
الشيخ عبدالله آل خليفة (رئيس مجلس الإدارة)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد رائد فخري (نائب رئيس مجلس الإدارة)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد جان كريستوف دوران (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
الشيخ علي آل خليفة (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد خالد تقي (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد عبدالله بوخوه (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
الآنسة فاطمة العريض (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد عبدالله الحمادي (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد أحمد عبدالرحمن (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
اللواء الركن علي النعيمي (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
اللواء الركن يوسف السبت (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
السيد عارف رحيمي (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
السيد أحمد الحجيري (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
السيدة خلود القطان (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
السيد أوليفر ماكفول (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-

25 مارس 2020 - تعيين أعضاء جدد

مهام واختصاصات مجلس الإدارة:

مجلس الإدارة مسؤول عن الرصد والإشراف على الأداء العام للشركة؛ والتأكد من اتباع أفضل الممارسات لضمان مصلحة المساهمين وأصحاب المصلحة. ولضمان تنفيذ مسؤولياتهم بشكل فعال؛ يتمتع مجلس الإدارة بثقة اللجان الفرعية المنشأة والإدارة التنفيذية للإضطلاع بمسؤولياته كما يلي:

- العمل على تمثيل مصالح المساهمين وتحقيق عائدات مالية طويلة الأمد.
- وضع سياسات واستراتيجيات الشركة إلى جانب المراقبة المنتظمة لأداء الإدارة التنفيذية وفقاً لهذه السياسات.
- الإشراف على الأداء وتقييمه ووضع خطط التعاقب الوظيفي للإدارة التنفيذية.
- إعداد وعرض البيانات المالية وفقاً للمعايير المالية المعتمدة.
- الإشراف على تحديد المخاطر وتقييمها للتأكد من أن عمليات الشركة يتم قياسها ومراقبتها والتحكم بها عن طريق أنظمة إدارة مخاطر مناسبة وفعالة ومنظورة
- المصادقة على المصروفات الرأسمالية الكبرى ومراقبة تحركاتها، إدارة رأس المال، القروض، وعمليات الاستحواذ، بما في ذلك بيع العقارات المنقولة والثابتة، ومنح الترخيص لسحب الأموال والسندات التي تمتلكها بتلكو
- وضع السياسات الخاصة بإدارة الحالات المحتملة لتعارض المصالح، بما في ذلك قضايا مثل تلك المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة
- صياغة ميثاق شرف خاص بالشركة وتعميمه على جميع الموظفين وممثلي الشركة المعنيين.

التعاملات مع الأطراف ذوي علاقة خلال عام 2020

تتطلب سياسة وممارسة الشركة أن تجري جميع المعاملات مع الأطراف ذات صلة وذوي العلاقة على أسس تجارية بحتة وضمن الممارسات العادية التي وافقت عليها الإدارة التنفيذية بالشركة. يرجى الرجوع إلى **الملاحظة رقم 37** في البيانات المالية (التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة) لمزيد من التفاصيل المتعلقة بعمليات الأطراف ذوي العلاقة وتداول أعضاء مجلس الإدارة لأسهم الشركة خلال العام.

فيما يلي ملخص للمعاملات المتعلقة بأعضاء مجلس الإدارة مع الأطراف ذوي علاقة في عام 2020:

المبلغ المدفوع في عام 2020 (بالدينار البحريني)	نوع المعاملة	تفاصيل المعاملة
61,129	تجارية	اتفاقية صناعة السوق مع سبيكو
3,150	رعاية	معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية
50,000	تبرعات	الاتحاد البحريني لكرة القدم: دورة الشيخ ناصر وكأس الملك 2020/2019
75,000	رعاية	اللجنة الأولمبية البحرينية

حوكمة الشركة
(تتمة)

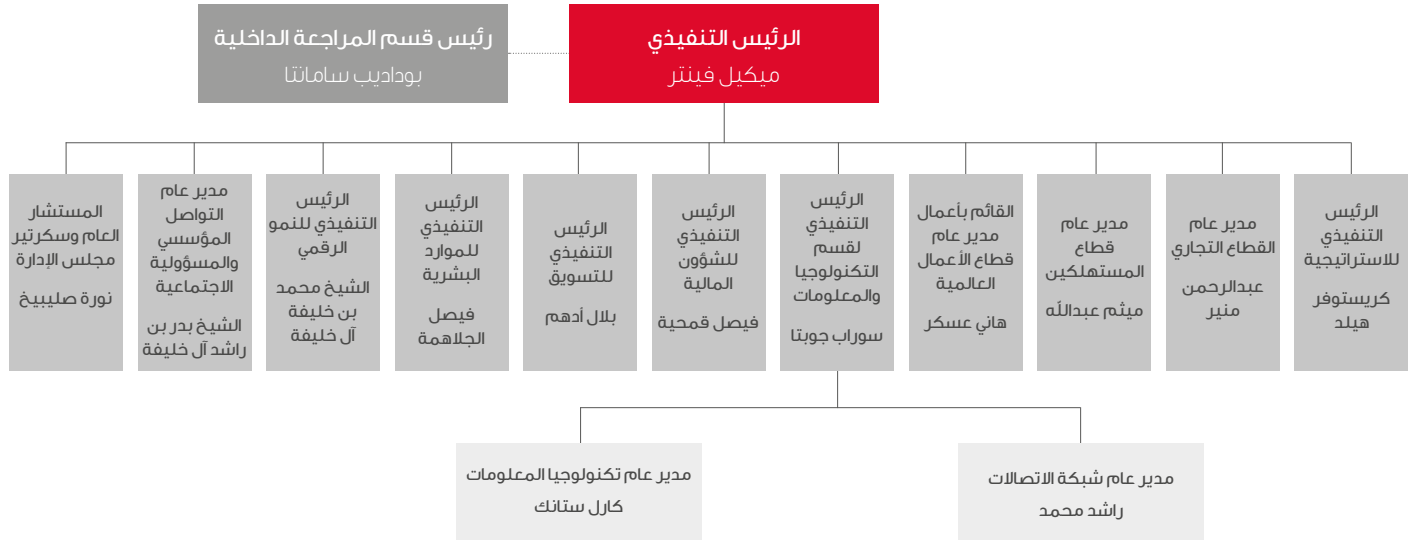
تضارب المصالح

حرصت بتلكو على توعية أعضاء مجلس الإدارة بضرورة تجنب الظروف والملازمات التي قد تؤدي إلى تضارب المصالح مع الشركة وذلك قبل مناقشة بند معين ضمن جدول الأعمال، أو أية تعيينات خارجية قد تؤثر على حكمهم. ومن واجب مجلس الإدارة القيام بتقييم وتحديد مثل هذه الحالات المحتملة من تضارب المصالح. وخلال العام 2020، تم تسجيل ومصادقة حالات تعارض المصالح من قبل مجلس الإدارة وتخلف الأعضاء المعنيون عن التصويت كما يلي:

#	التاريخ	الاجتماع	قضية تعارض المصالح	أفصح عنها
1	16 يناير / 24 مارس / 30 أبريل 2020	مجلس الإدارة	مشروع (B)	السيد رائد فخري السيد عارف رحيمي
2	20 فبراير 2020		المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	جميع أعضاء المجلس
3	24 مارس / 30 أبريل 2020		رعاية سباق الفورملا واحد	السيد عارف رحيمي
4	30 أبريل 2020		مشروع (IP)	السيد رائد فخري
5	27 يوليو 2020		مشروع (P)	السيد جان كريستوف دوران السيد رائد فخري السيد عبدالله بوخو
6	28 أكتوبر 2020		Interest Hedging Mandate	السيد خالد تقي
			مشروع (B)	السيد رائد فخري
			الإدراج المتعدد	السيد عبدالله آل خليفة السيد رائد فخري السيد خالد تقي السيد جان كريستوف دوران
			شرط اضطراب السوق وتجديد اتفاقية صناعة السوق	السيد عبدالله آل خليفة السيد خالد تقي
7	15 يناير 2020	اللجنة التنفيذية	مشروع (B)	السيد رائد فخري السيد عارف رحيمي
8	28 أبريل / 23 يوليو 2020		السيد رائد فخري	
9	2 فبراير 2020		مشروع (IP)	السيد رائد فخري
10	28 أبريل 2020		مشروع (P)	السيد رائد فخري
11	23 يوليو 2020		Interest Hedging Mandate	السيد خالد تقي
12	23 سبتمبر 2020		شرط اضطراب السوق	السيد خالد تقي
13	22 أكتوبر 2020		استراتيجية ممتلكات بتلكو	السيد رائد فخري
14	18 مارس 2020	لجنة المكافآت، التعيينات، التبرعات وحوكمة الشركات	ترشيح الأعضاء	السيد خالد تقي
15	9 أبريل 2020		جميع أعضاء اللجنة	
16	22 أبريل 2020		تغييرات مجلس الإدارة في اللجان والشركات التابعة	السيد عبدالله آل خليفة السيد خالد تقي
17			رعاية برنامج ولي العهد	الآنسة فاطمة العريض
18	13 سبتمبر 2020		مزايا أعضاء المجلس	جميع أعضاء اللجنة
19			التبرعات	السيد رائد فخري

الهيكل التنظيمي لبتلكو:

يتألف الهيكل التنظيمي لشركة بتلكو من عدة مستويات، حيث يوضح الهيكل أدناه أعضاء الإدارة التنفيذية:



فيما يلي ملخص حول موظفي الإدارة الأساسيين:

الإسم والوظيفة	الخبرات المهنية السابقة	التعليم	تاريخ التحاقه بالشركة
ميكيل فينلر الرئيس التنفيذي	يمتلك السيد ميكيل فينلر خبرة عمل دولية تمتد لحوالي 20 عاماً في قطاع الاتصالات، حيث عمل مع مشغلي الاتصالات في منطقة الشرق الأوسط وآسيا وأوروبا، بما في ذلك دوره في إنشاء وإطلاق عدة شركات جديدة كلياً للهواتف المحمولة، وأنشأ السيد فينلر شركة فيرجن موبايل في الشرق الأوسط وأفريقيا في عام 2006، وشغل منصب المدير التنفيذي لها حتى عام 2016. وقبل ذلك، شغل السيد فينلر منصب الرئيس التنفيذي للشؤون التجارية لشركة النورس في عمان. عضويات مجلس الإدارة/ مناصب أخرى - عضو مجلس إدارة شركة أمنية للاتصالات، ومجموعة شور، وشركة دراغوفي جزر المالديف، وهو كذلك عضو في لجنة الترشيدات والمكافآت والحوكمة بالشركة. - عضو اللجنة الاستشارية للشركاء المحدودين في صندوق الصناديق - الواحة	- درجة الماجستير في الاقتصاد وإدارة الأعمال - كلية كوبنهاجن للأعمال - أكمل برنامج تدريبي في التسويق والإدارة مع جامعة مكغيل وإنسياد.	2019
فيصل قمحية الرئيس التنفيذي للشؤون المالية	اكتسب السيد فيصل خبرة عملية واسعة بشغل مناصب في مراكز وظيفية بالأقسام التجارية والمالية في عدة قطاعات، بما في ذلك القطاع المالي وقطاع الاتصالات. وقبل تعيينه كرئيس تنفيذي للشؤون المالية بشركة بتلكو، شغل السيد فيصل منصب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية للمجموعة، وكان قبل ذلك الرئيس التنفيذي للشؤون المالية في شركة أمنية، الشقيقة لشركة بتلكو في الأردن، بجانب تولي منصب المدير المالي والرئيس التنفيذي للعمليات في شركة زين الأردن، ومنصب مدير الاستثمارات في شركة Ern كابيتال.	- درجة البكالوريوس في الاقتصاد والمحاسبة - جامعة اليرموك بالأردن - اجتاز اختبارات المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين المعتمدين (AICPA) في ولاية ديلاوير بالولايات المتحدة الأمريكية عام 1999 - أكمل برنامج التطوير التنفيذي (EDP) من كلية كيلوغ للإدارة في شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية	2012

حوكمة الشركة
(تتمة)

الإسم والوظيفة	الخبرات المهنية السابقة	التعليم	تاريخ التحافه بالشركة
عبدالرحمن منير مدير عام القطاع التجاري	شغل السيد عبدالرحمن منصب الرئيس التنفيذي للعمليات في بتلكو، وتولى بعد ذلك منصب الرئيس التنفيذي للتسويق قبل أن يشغل منصبه الحالي في الشركة. ويتمتع السيد عبدالرحمن بخبرة تمتد لأكثر من 20 عاماً في مجال الاتصالات. وتضمنت مناصبه السابقة، منصب نائب الرئيس التنفيذي المسؤول عن قطاعات الأعمال - شركة أورنج المغرب، وعمل كذلك في شركة سيسكو لأكثر من 10 سنوات، حيث شغل أدوار متعددة في مجال الاستشارات، والبحث والتطوير في مجال التسويق التقني، وإدارة المبيعات.	شهادة هندسة في الاتصالات وهندسة الكمبيوتر - درجة الهندسة في هندسة الاتصالات والحاسوب من المعهد الوطني للبريد والاتصالات (INPT) في المغرب. • ماجستير في هندسة الكمبيوتر والكهرباء من جامعة ويتشيتا، كانساس، الولايات المتحدة الأمريكية.	2016
الشيخ بدر بن راشد آل خليفة مدير عام التواصل المؤسسي والمسؤولية الاجتماعية	يمتلك الشيخ بدر خبرة مهنية تمتد إلى 24 عامًا في مجالات متعددة تشمل مجال الموارد البشرية والتعليم والتطوير والتدريب والتسويق والاتصالات المؤسسية. وخلال عمله السابق لدى شركة ألوينيوم البحرين (ALBA)، شارك الشيخ بدر بمشاريع كبرى بالشركة، وكان من ضمنها مشروع توسعة خطوط الصهر. ومنذ انضمامه لتلكو في عام 2010، شغل الشيخ بدر عدد من المناصب الإدارية والتنفيذية، وعلاوة على توليه حاليًا مهام الاتصالات المؤسسية والمسؤولية الاجتماعية والاستدامة، فهو يتولى إدارة قسم زبائن كبار الشخصيات.	• درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال - جامعة بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية • ماجستير في الإدارة - جامعة بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية	2010
بلال أدهم الرئيس التنفيذي للتسويق	يمتلك السيد بلال خبرة تزيد عن 12 عاماً في مجالات التجارة الإلكترونية والبيع بالتجزئة والاتصالات، وعمل خلالها مع عدد من الشركات الدولية القائمة على مبدأ رأس المال المخاطر (VC) والمملوكة للقطاع الخاص مثل مجموعة أكسينتشر ولاندمارك. وشارك السيد بلال أيضاً في المجالس الاستشارية للعملاء لشركات عالمية تعمل في مجال التكنولوجيا، والتي تهدف لتسويق مبادرات التجارة الرقمية.	• درجة البكالوريوس في الأعمال التجارية عبر الإنترنت - جامعة وستمنستر. • مُسوّق قانوني معتمد من قبل معهد تشارترد للتسويق.	2019
بوداديب سامانتا رئيس قسم المراجعة الداخلية	يتمتع السيد بوداديب بخبرة دولية تمتد إلى 20 عاماً في مجال الاتصالات، وعمل خلالها على تأسيس وظائف التدقيق الداخلي لمشغلي شبكات الهاتف المحمول في إندونيسيا ودبي والهند. وشغل السيد بوداديب ضمن مناصبه السابقة، منصب الرئيس التنفيذي لقسم التدقيق الداخلي - شركة سمات فون تيليكوم (إندونيسيا)، كما تولى عدداً من المناصب في شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة "دو" في دبي، بما في ذلك منصب مدير التدقيق الداخلي.	• درجة البكالوريوس في التجارة - كلية سانت كزافيه بجامعة كلكتا. • شهادة محاسب قانوني من معهد المحاسبين القانونيين في الهند.	2019
كريستوفر هيلد الرئيس التنفيذي للاستراتيجية	بخبرة تفوق 12 عاماً في تطوير وتنفيذ الاستراتيجيات، شغل السيد كريستوفر مناصب عليا في مجال الاستشارات الاستراتيجية، والمشاريع الرائدة المتعلقة بالتحول الرقمي، وتجربة الزبائن، وزيادة الإيرادات، والتميز التشغيلي، وتحسين التكلفة، لعدد من مشغلي شبكات الاتصالات في الشرق الأوسط وأوروبا وأفريقيا وآسيا.	• درجة البكالوريوس في الإدارة العامة والحوكمة - جامعة زيبلين بألمانيا.	2019
فيصل الجلاهمة الرئيس التنفيذي للموارد البشرية	قبل انضمامه لتلكو، شغل السيد فيصل عدة مناصب في هيئة تنظيم الاتصالات (TRA)، بما في ذلك منصب مدير المالية وتكنولوجيا المعلومات والموارد البشرية. وتولى السيد فيصل خلال هذا المنصب إدارة مشاريع التحول الرقمي وتفعيل العمل الآلي للأنظمة بالهيئة. وكان السيد فيصل عضواً رئيسياً باللجنة التوجيهية للخطة الوطنية الرابعة للاتصالات (NTP4).	• درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة سنراثكلايد بالمملكة المتحدة • عدد من المؤهلات التنفيذية من كلية هارفارد للأعمال وجامعة هارفارد وكلية جون ف. كينيدي للعلوم الحكومية.	2018
هاني عسكر القائم بأعمال مدير عام قطاع الأعمال العالمية	منذ انضمامه إلى بتلكو، تقلّد السيد هاني مناصب مختلفة عبر أقسام الشركة، ومن ضمنها منصب مدير منتجات Datacom المحلية والعالمية في القطاع التجاري، إضافة لمنصب مدير أول للمنتجات العالمية وإدارة سعة البيانات في قسم الأعمال العالمية. وكان السيد هاني عضواً رئيسياً في تطوير منصة المنامة لتبادل حركة مرور الإنترنت (Manama-IX) ومنصة العبور المحايدة (Global Zone Bahrain) وشبكة بتلكو الخليج (BGN).	• درجة بكالوريوس هندسة (مع مرتبة الشرف) في الحوسبة وهندسة أنظمة الاتصالات - جامعة مانشستر، ومعهد العلوم والتكنولوجيا (UMIST) بالمملكة المتحدة. • شهادة دراسات عليا في علم الإدارة (الاتصالات) - جامعة لانكستر في المملكة المتحدة.	2004

الإسم والوظيفة	الخبرات المهنية السابقة	التعليم	تاريخ التحاقه بالشركة
كارل ستانك مدير عام تكنولوجيا المعلومات	يمتلك السيد كاريل خبرة واسعة تزيد عن 15 عامًا في مجال التكنولوجيا، وقد كان له أدوار أساسية في قطاع الاتصالات، حيث عمل قبل انضمامه إلى بتلكو في شركة فودافون - جمهورية التشيك بمنصب الرئيس التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات، وتولى قبل ذلك مهام قيادة التحول الرقمي لتكنولوجيا المعلومات الأساسية وتنفيذ المشاريع الاستراتيجية. وتقلد السيد كاريل أيضًا مناصب عليا في تسليم مشاريع تكنولوجيا المعلومات وقيادة برامج تخطيط موارد المؤسسات في عدة بلدان بأجزاء أوروبا.	- درجة الماجستير في هندسة النظم والمعلوماتية من جامعة أوسترافا التقنية بجمهورية التشيك. - عدد من الشهادات المهنية في مجالي إدارة المشاريع وأسلوب الآلية المرنة لإدارة المشاريع البرمجية.	أكتوبر 2020
ميثم عبدالله مدير عام قطاع المستهلكين	خلال عمله لأكثر من 15 سنة في بتلكو، أظهر السيد ميثم مهارات عالية في إدارة وتطوير خدمات الاتصالات، واكتسب خبرة متنوعة شملت وضع الخطط للأعمال، بجانب معرفة واسعة بمجال تكنولوجيا الهواتف، والمنتجات التي تعمل بتقنية الفاير (الألياف الضوئية)، وكذلك مراكز البيانات وخدمات المحتوى.	- ماجستير إدارة الأعمال في مجال التسويق وإدارة الأعمال - الجامعة الأهلية. - درجة بكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية - معهد نيويورك للتكنولوجيا	2006
الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة الرئيس التنفيذي للنمو الرقمي	قبل انضمامه لبتلكو، عمل الشيخ محمد مديرًا لقسم المشاريع الاستراتيجية وقسم تطوير أعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجلس التنمية الاقتصادية في البحرين، حيث تركّز عمله حول اعتماد تقنية الحوسبة السحابية ونظام البيانات المتسلسلة في كلا القطاعين العام والخاص، بما في ذلك دعم الشركات الناشئة، وتعزيز تطوير البنية التحتية عبر دول مجلس التعاون الخليجي. وقبل ذلك، عمل الشيخ محمد مستشارًا لوزير الخارجية.	- درجة البكالوريوس في السياسة - الجامعة الأمريكية بواشنطن العاصمة. - درجة الماجستير في سياسات الشرق الأوسط - كلية الدراسات الشرقية والأفريقية بالملكة المتحدة.	يناير 2020
نورة صليبيخ المستشار العام وسكرتير مجلس الإدارة	نورة صليبيخ محامية بحرينية مؤهلة، وهي متخصصة في الاتصالات والإعلام والتكنولوجيا، وتمتلك خبرة عمل دولية تزيد عن 13 عام في قطاع الاتصالات. وترأس نورة حاليًا الفرق القانونية التنظيمية لبتلكو، بالإضافة إلى قيادة جهود الحوكمة المؤسسية وتتولى كذلك منصب سكرتير مجلس إدارة الشركة. وقبل شغل منصبها الحالي، شغلت منصب المستشار القانوني للمجموعة لدى مجموعة اتصالات بين عام 2013 و 2015. وقبل ذلك، تولت نورة منصب المستشار القانوني للمجموعة منذ عام 2009.	درجة الماجستير في العلاقات الدولية وقانون التنمية المستدامة - جامعة السوربون بباريس.	2015
راشد محمد مدير عام شبكة الاتصالات	يتمتع السيد راشد بخبرة تزيد عن 15 عامًا في مجال الاتصالات، وذلك منذ انضمامه إلى فريق عمل بتلكو كمهندس شبكات في عام 2005. وشغل السيد راشد عدد من المناصب الإدارية الرئيسية بمجالات مختلفة في شركة بتلكو، ومن ضمنها تطوير شبكة الهاتف المحمول والعمليات الثابتة، بالإضافة إلى قيادة أحدث التطورات في مجال الشبكات وتكنولوجيا المعلومات.	- درجة الماجستير في الهندسة والإدارة - جامعة نورثمبريا بالملكة المتحدة. - بكالوريوس في هندسة الإلكترونيات والاتصالات - جامعة ناير بالملكة المتحدة.	2005
سوراب جوبتا الرئيس التنفيذي لقسم التكنولوجيا والمعلومات	تولي السيد جوبتا قبل انضمامه لبتلكو، منصب الرئيس التنفيذي لقسم تكنولوجيا المعلومات لدى فودافون المملكة المتحدة وألمانيا وجمهورية التشيك لمدة تزيد عن 8 سنوات. وقبل ذلك، عمل السيد جوبتا لأكثر من 10 سنوات مع شركة يونيليفر بالهند والمملكة المتحدة في عدد من مناصب التطوير التكنولوجي والإداري.	- شهادة في الهندسة من المعهد الهندي للتكنولوجيا (IIT) في روري. - شهادة عليا في الإدارة من المعهد الهندي للإدارة (IIM) في أحمد آباد. - أكمل برنامج التميز التكنولوجي من كلية إمبريال كوليدج للأعمال في لندن.	يناير 2020

** تولى السيد عادل الدلمي منصب الرئيس التنفيذي للعمليات العالمية حتى تاريخ 31 ديسمبر 2020.

حوكمة الشركة
(تتمة)

إجمالي المكافآت المدفوعة لموظفين الإدارة التنفيذيين لعام 2020:

تمتلك الشركة آلية عمل خاصة لمراقبة وتقييم أداء الإدارة التنفيذية وموظفي الشركة. ويوجد نظام عادل وشفاف لقياس المسؤوليات والأداء، يتم الاستفادة منه في مكافأة موظفي الشركة على إنجازاتهم خلال العام. كما تقع مسؤولية إدارة عملية أداء الموظفين على الإدارة التنفيذية الخاضعة لتوجيهات لجنة المكافآت.

تم تسجيل إجمالي مبلغ مكافآت موظفو الإدارة الأساسيين بقيمة 1,586 مليون دينار البحريني، يرجى الرجوع إلى الملاحظة رقم 73 (المعاملات مع الأطراف ذات الصلة) في البيانات المالية فيما يخص تفاصيل إدارة شؤون الموظفين الأساسيين.

4. المدققون الخارجيون

تأسست شركة كي بي إم جي فخرو في مملكة البحرين منذ ما يقارب 50 عامًا، حيث قام صديقان من أيام الجامعة - وهما: جاسم فخرو وحسين قاسم - بتدشين شركة محاسبة محلية صغيرة عام 1968 والتي استمرت بشق طريقها لتنمو وتتطور منذ ذلك الحين، حتى أصبحت واحدة من أهم شركات المحاسبة والتدقيق على صعيد المملكة. وتضم الشركة أكثر من 300 موظف وشريك متخصص، وهي تقدم للعملاء مجموعة من الخدمات المهنية: كالتدقيق، والضرائب، والاستشارات.

اسم الشركة المدققة للحسابات	شركة كي بي إم جي فخرو
مدة تعيينها كمدقق حسابات خارجي للشركة	منذ عام 1993
اسم الشريك المسؤول عن تدقيق حسابات الشركة	سلمان مانجلي
سنوات خدمة الشريك المسؤول عن تدقيق حسابات الشركة	السنة الأولى
إجمالي رسوم تدقيق البيانات المالية لعام 2020 (بالدينار البحريني)	87,500
الرسوم والمصاريف الخاصة الأخرى للخدمات غير تدقيق الحسابات، غير مراجعة البيانات المالية لعام 2020 (بالدينار البحريني) إن وجدت. في حال عدم وجود هذه الرسوم، يجب ذكر ذلك بوضوح	127,500

5. الهيكل التنظيمي للجان مجلس الإدارة

تماشيًا مع قواعد الحوكمة، قام المجلس بتشكيل لجان فرعية للإشراف على بعض مسؤولياتهم، والتي تم توضيحها في ميثاق كل لجنة، وفيما يلي الهيكل التنظيمي للجان مجلس إدارة الشركة:



لجنة التدقيق

وفقًا لميثاق لجنة التدقيق، يجب على أعضاء اللجنة الاجتماع 4 مرات كحد أدنى خلال السنة المالية وذلك من أجل تنفيذ مسؤولياتهم على أكمل وجه. وخلال العام، اجتمعت لجنة التدقيق 8 مرات في التواريخ التالية:

الأعضاء	16 يناير	19 فبراير	6 أبريل	14 أبريل	29 أبريل	3 يونيو	26 يوليو	26 أكتوبر
السيد جان كريستوف دوران (الرئيس)	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد عبدالله بوخوه (نائب الرئيس)	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
الشيخ علي آل خليفة (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
اللواء الركن علي النعيمي (عضو)	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد أحمد الحجيري (عضو سابق)	✓	✓	-	-	-	-	-	-
السيد أوليفر ماكفول (عضو سابق)	✓	✓	-	-	-	-	-	-
السيدة خلود القطان (عضو سابق)	✓	✓	-	-	-	-	-	-

تغيير أعضاء اللجان 31 مارس 2020

لجنة المكافآت، التعيينات، التبرعات، وحوكمة الشركات

وفقاً لميثاق اللجنة، يجب على الأعضاء الاجتماع مرتين على الأقل في كل سنة مالية لإنجاز مسؤولياتهم على أكمل وجه. وخلال هذا العام، اجتمعت اللجنة 8 مرات في التواريخ التالية:

الأعضاء	9 فبراير	13 فبراير	18 مارس	9 أبريل	22 أبريل	14 يوليو	13 سبتمبر	15 نوفمبر
الشيخ عبدالله آل خليفة (رئيس)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد رائد فخري (نائب الرئيس)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد خالد تقي (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
الآنسة فاطمة العريض (عضو)	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓
السيد جان كريستوف دوراند (عضو سابق)	✓	✓	✓	-	-	-	-	-

تغيير أعضاء اللجان 31 مارس 2020

اللجنة التنفيذية

وفقاً لميثاق اللجنة التنفيذية، يطلب من الأعضاء الاجتماع 4 مرات على الأقل في كل سنة مالية لإنجاز مسؤولياتهم على أكمل وجه. خلال الربع الأول، تألفت اللجنة من 5 أعضاء، ثم قرر المجلس تقليص اللجنة لتضم 4 أعضاء فقط.

وخلال العام، اجتمعت اللجنة التنفيذية 12 مرة في التواريخ التالية :

الأعضاء	15 يناير	2 فبراير	16 فبراير	12 مارس	28 أبريل	8 يونيو	18 يونيو	23 يوليو	23 سبتمبر	22 أكتوبر	26 نوفمبر	7 ديسمبر
السيد رائد فخري (الرئيس)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد خالد تقي (نائب الرئيس)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد عبدالله الحمادي (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد أحمد عبد الرحمن (عضو)	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد جان كريستوف دوراند (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-	-
السيد عارف رحيمي (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-	-
اللواء الركن يوسف السبت (عضو سابق)	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-	-

تغيير أعضاء اللجان 31 مارس 2020

حوكمة الشركة
(تتمة)

6. مسؤول حوكمة الشركات

قامت بتلكو بتعيين الأنسة نور بوكمال في منصب مسؤول حوكمة الشركات بشهر ديسمبر 2018، وهي تمتلك ماجستير في إدارة الموارد البشرية.

7. تفاصيل حول أية مخالفات تم ارتكابها خلال السنة المالية

لا يوجد

8. المساهمات النقدية والعينية المقدمة من الشركة خلال عام 2020

أقرت الجمعية العامة السنوية العام الماضي ميزانية قدرها 1.29 مليون دينار بحريني لغرض التبرعات، والتي تم منحها لجمعيات مختلفة ودعم قضايا تهدف إلى تحسين المجتمع المحلي. كما تم تقديم مساهمات كبرى لقطاعات الصحة والمجتمع والبيئة والرياضة والشباب.

9. تركيبة المالكين

بتلكو هي شركة مدرجة في البورصة، بحصص رأس مال مملوكة من قبل الحكومة وعدد من المؤسسات وعامة الأفراد من مختلف أنحاء العالم. ويبين الجدول التالي تركيبة وتوزيع المالكين لأسهم بتلكو:

المالك	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة	النوع	تصنيف المساهمين
1 شركة ممتلكات القابضة	609,840,000	36.67%	حكومة	محلي
2 شركة أمير القابضة	332,640,000	20%	مؤسسة	أجنبي
3 الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	337,835,705	20.31%	حكومة	محلي
4 العامة	382,884,295	23.02%	أفراد، شركات، مؤسسات حكومية ومؤسسات	محلي، خليجي، عربي، وأجنبي

المساهمين الذين يمتلكون 5% أو أكثر من رأس مال الشركة كما في 2020/12/31:

وفقاً للبيانات المتوفرة لسجل أسهم الشركة كما في 2020/12/31، لا يوجد فرد يمتلك أكثر من 5% من رأس مال الشركة.

توزيع المساهمين حسب حجم الملكية

يبين الجدول التالي تركيبة المالكين لأسهم بتلكو حسب حجم الملكية:

قيمة المساهمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة
أقل من 50,000	10,028	32,745,328	1.969%
من 50,000 إلى 500,000	664	92,947,093	5.588%
من 500,000 إلى 5,000,000	113	143,505,763	8.628%
أكثر من 5,000,000	12	1,394,001,816	83.814%
المجموع	10,817	1,663,200,000	100%

الأحداث الجوهرية التي صادفت الشركة خلال عام 2020

لا يوجد

10. توضيح مدى الالتزام بأحكام ميثاق حوكمة الشركات وفقاً للتالي:

المبدأ	غير ملتزم	ملتزم جزئياً	ملتزم كلياً	توضيح أسباب عدم الالتزام
المبدأ 1: وجود مجلس إدارة للشركة فعال، ومؤهل علمياً، وذو خبرة			✓	
المبدأ 2: يجب أن يكون لدى أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية اخلاصاً وولاءً كامليين للشركة			✓	
المبدأ 3: يجب على مجلس الإدارة أن يقوم بوضع قيود صارمة وشديدة على التدقيق والرقابة الداخلية، والالتزام بالقانون			✓	
المبدأ 4: على الشركة أن تقوم بوضع إجراءات فعالة لتعيين وتدريب، وتقييم أعضاء مجلس الإدارة			✓	
المبدأ 5: يجب على الشركة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بطريقة عادلة ومسؤولة			✓	
المبدأ 6: يجب على مجلس الإدارة وضع هيكل إداري واضح وفعال للشركة وتحديد المسميات الوظيفية والصلاحيات والمهام والمسؤوليات			✓	
المبدأ 7: يجب على الشركة أن تتواصل مع المساهمين، وشجعهم على المشاركة، وتحترم حقوقهم			✓	
المبدأ 8: يجب أن تقوم الشركة بالإفصاح عن حوكمتها			✓	
المبدأ 10: يجب على مجلس الإدارة التأكد من سلامة البيانات المالية المقدمة للمساهمين، من خلال الاستعانة بمدقي الحسابات الخارجيين			✓	
المبدأ 11: يجب أن تسعى الشركة من خلال المسؤولية الاجتماعية إلى ممارسة دورها كمواطن صالح			✓	
المبدأ 9: تلتزم الشركات التي تقدم خدمات إسلامية، بمبادئ الشريعة الإسلامية*			لا ينطبق على بتلكو	
* ينطبق فقط على الشركات التي تقدم الخدمات الإسلامية فقط				

11. أية إفصاحات مطلوبة من قبل الجهات الرقابية

لا يوجد

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

المحتويات

85	تقرير رئيس مجلس الإدارة
87	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين
91	بيان المركز المالي الموحد
92	بيان الدخل الشامل الموحد
93	بيان التدفقات النقدية الموحد
94	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
95	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
136	الإفصاح عن الأثر المالي لجائحة الكورونا

تقرير رئيس مجلس الإدارة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم التقرير السنوي التاسع والثلاثين لشركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب (بتلكو) والشركات التابعة لها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

نجحت شركة بتلكو بتحقيق نتائج مالية قوية في عام 2020، بزيادة سنوية في صافي الأرباح لمساهمي الشركة بنسبة 10% بقيمة 56.7 مليون دينار بحريني (150.4 مليون دولار أمريكي).

تعكس نتائج عام 2020 مدى التزام بتلكو بتحقيق أهدافها الاستراتيجية، بجانب الإدارة الدقيقة للمصاريف والتأقلم السريع مع التغيرات والتحديات التي واجهتها الشركة خلال العام. وبالرغم من أن إجمالي الإيرادات بلغ 387.3 مليون دينار بحريني (1,027.3 مليون دولار أمريكي) وهو أقل بنسبة 4% من عام 2019، إلا أن الشركة نجحت بخفض تكاليف التشغيل بنسبة 10% مما أسهم بتحقيق مبلغ 154.7 مليون دينار بحريني (410.3 مليون دولار أمريكي) من الأرباح قبل تكاليف التمويل والضرائب والاستهلاك والاستقطاعات (EBITDA)، ولتتفوق على نسبة العام الماضي بزيادة تبلغ 9% وبهامش ممتاز يبلغ 40%.

وحافظت الميزانية العمومية على قوتها مع إجمالي أصول بتلكو بقيمة 992.2 مليون دينار بحريني (2,631.8 مليون دولار أمريكي) وبصافي الأصول بقيمة 512.1 مليون دينار بحريني (1,358.4 مليون دولار أمريكي) كما في 31 ديسمبر 2020. وأنهت الشركة العام بمبالغ نقدية وأرصدة بنكية بقيمة 195.3 مليون دينار بحريني (518.0 مليون دولار أمريكي)، وبلغ معدل صافي الديون إلى الأرباح قبل تكاليف التمويل والضرائب والاستهلاك والاستقطاعات (EBITDA) 0.7x.

وبالتزامن مع زيادة قيمة المساهمين وتحقيق عوائد مجزية، زادت بتلكو قيمة الأرباح المرحلية الموزعة بنسبة 35%، وذلك من 10 فلس إلى 13.5 فلس في وقت سابق من هذا العام. وشهد عام 2020 أيضاً ارتفاع كبير في سعر سهم بتلكو، حيث وصل إلى أعلى مستوى له منذ عام 2011.

الاعتمادات المقترحة

بناءً على النتائج المالية، أوصى مجلس الإدارة بموافقة المساهمين للاعتمادات التالية لعام 2020.

2019	2020	مليون دينار بحريني
29.11	27.44	توزيعات الأرباح النقدية النهائية المقترحة
16.55	22.36	توزيعات الأرباح النقدية المرحلية المدفوعة
1.29	4.39	التبرعات
0.23	-	التحويل إلى الاحتياطي القانوني

وتلتزم بتلكو باستمرار تقديم عوائد مجزية لمساهميها. ووفقاً لذلك، أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على مدار العام بقيمة 49.8 مليون دينار بحريني (132.1 مليون دولار أمريكي)، بمبلغ 30.0 فلس للسهم وليتم الاتفاق عليه خلال الجمعية العمومية السنوية، وقد تم توزيع 13.5 فلساً منها للسهم الواحد خلال الربع الثالث من عام 2020، على أن يتم دفع 16.5 فلس المتبقية بعد انعقاد اجتماع الجمعية العمومية في مارس 2021.

حرصت بتلكو على التكيّف السريع مع الظروف الاستثنائية التي شهدناها خلال عام 2020، حتى تتمكن من تحقيق الأهداف الاستراتيجية، والتي تركز على الإدارة الدقيقة للمصاريف وهو ما نجم عنه انخفاض المصروفات التشغيلية بنسبة 10% على أساس سنوي، وساهم في زيادة صافي الأرباح بنسبة 10% مقارنة بعام 2019. كما انعكست هذه الجهود المبذولة على مدى

تحسن كل من: الأرباح التشغيلية والأرباح قبل تكاليف التمويل والضرائب والاستهلاك والاستقطاعات (EBITDA) والتي زادت بنسبة 7% و 9% لكل منهما على التوالي وعلى أساس سنوي.

خلال العام الماضي، استثمرت شركة بتلكو في عدة مجالات من أبرزها تطوير شبكة الجيل الخامس التي تمّ تفعيل تغطيتها بجميع محافظات المملكة وتصل إلى نسبة 95% من سكان المملكة. ونجحنا كذلك بتدشين أحدث مركز بيانات حاصل على شهادة الدرجة الثالثة (Tier III)، وهو يعد أكبر مركز بيانات للقطاع التجاري في مملكة البحرين. وستواصل بتلكو خلال الفترة المقبلة تقديم أفضل الخدمات الرقمية المبتكرة ويتوافق هذا النهج مع رؤيتنا ودورنا كعضو فخور في «فريق البحرين»، وذلك وفقاً لتوجيهات الخطة الوطنية الخامسة للاتصالات في المملكة، ولدعم قطاع الاتصالات بما يتماشى مع رؤية المملكة للاقتصاد الرقمي.

تولي بتلكو اهتماماً كبيراً لأفراد فريق العمل وبيئة العمل، إيماناً منا بأن بيئة العمل الصحية تولد الأفكار المبتكرة والنتائج المرجوة. وقد وجهنا إدارة الشركة بأن تقدم مبادرات لتشجيع الموظفين على تقديم الأفضل وأهمها جائزة Chairman's Award لمكافأة الموظفين المميزين. ونتيجة لتلك الجهود، حصلت شركة بتلكو على المركز الأول في قطاع الاتصالات بمنطقة الشرق الأوسط لعام 2020 كأفضل مكان للعمل من المنظمة العالمية 'Great Place to Work'، ونحن فخورون جداً بهذا الإنجاز.

يسرني أن أعتنهم هذه الفرصة للتعبير عن أسامي آيات الشكر والعرفان لحضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى رئيس الوزراء حفظهما الله، على الدعم الحكومي الكبير لقطاع الاتصالات، الذي كان له دوراً أساسياً في نجاحاتنا المتتالية.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

كذلك أود أن أشيد بجهود ومساهمات أعضاء مجلس الإدارة التي تتمثل بخبراتهم الأكاديمية والعملية المتنوعة، وأتقدم لهم بالشكر والامتنان على التزامهم وحرصهم على خدمة مصالح المساهمين. وأود أيضاً أن أعبر عن خالص شكري وتقديري لإدارة بتلكو وجميع أعضاء فريق العمل الذين ساهموا في تحقيق نجاحات الشركة خلال العام.

إن رفع قيمة حقوق المساهمين هي من أولويات مجلس الإدارة، ونعتز جداً بالإعلان عن زيادة ربحية السهم لهذا العام. ونحن كذلك سعيون بأن نشهد ارتفاع سعر سهم شركة بتلكو الذي وصل خلال 2020 إلى أعلى مستوى له منذ عام 2011 وهذا يعكس نظرة المستثمرين الإيجابية للشركة. ولذلك، أود أن أعرب عن تقديري العميق للمساهمين على ثقتهم الكبيرة بشركة بتلكو وبرؤيتها، ولدينا تطلعات إيجابية جداً نحو المستقبل، ونحرص على مواصلة تحقيق العوائد القوية لهم.

وسنتابع خلال 2021 تنفيذ أنسب الخطط لضمان استمرار نجاحات الشركة وتحقيق أهدافها. ونلتزم بتطبيق أفضل ممارسات حوكمة الشركات لدعم استراتيجيتها الشركة وتحقيق رؤيتها مع تعزيز القيمة للمساهمين. ولدينا ثقة بأن إدارة الشركة سوف تبذل جهودها في تحقيق الأهداف الموضوعة والاستمرار في رفع سقف الأداء لتحقيق المزيد من النجاح لشركة بتلكو ولقطاع الاتصالات بشكل عام في مملكة البحرين.

المدققون

سيوصي مجلس الإدارة بإعادة تعيين شركة كي بي إم جي فخر كمحقق حسابات بتلكو للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

الشيخ عبدالله بن خليفة آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب (بتلكو)

21 فبراير 2021

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين

شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (ش.م.ب.)
ص.ب: 14، المنامة. مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب. («الشركة») والشركات التابعة لها («المجموعة») والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2020، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2020، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم «مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة» من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

احتساب الإيرادات

(راجع السياسات المحاسبية في إيضاح رقم 8 ج) والإفصاحات في إيضاح رقم 27 حول البيانات المالية الموحدة).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:	شملت إجراءات التدقيق اختبار نظم الرقابة، وإجراءات تدقيق أساسية أخرى لتدفقات الإيرادات الرئيسية التي تغطي على وجه الخصوص ما يلي:
- وجود مخاطر متصلة تتعلق بدقة الإيرادات المسجلة وذلك لاحتياجها لنظم معقدة لمعالجة معاملات الإيرادات، وأثر تغيير طرق التسعير على تسجيل الإيرادات (هياكل التعريفات، وترتيبات الحوافز، والخصومات، إلخ)؛	- اختبار بيئة تقنية المعلومات التي توجد بها عمليات التقييم وإصدار الفواتير والتصنيف ونظم الدعم الأخرى ذات العلاقة، بما في ذلك إجراءات التحكم على التغييرات المطبقة حول نظم الإيرادات الجوهرية؛
- تطبيق المعايير المحاسبية المتعلقة باحتساب الإيراد معقد ويشمل عدداً من الأحكام والفرضيات الرئيسية.	- اختبار أنظمة الرقابة والحوكمة على عمليات التسوية ابتداءً من نظم دعم الأعمال إلى نظم التقييم وإصدار الفواتير وانتهاءً بالأستاذ العام؛
	- القيام باختبار دقة إصدار فواتير العملاء على أساس العينات، شاملة اختبار عينات من التسهيلات الائتمانية والخصومات المطبقة على فواتير العملاء؛
	- اختبار إجراءات توزيع الإيرادات للعقود المجمعة، وإجراءات احتساب الإيرادات على العقود متعددة الفترات؛
	- اختبار دقة تخصيص وتسجيل الإيرادات التي لم يتم إصدار الفواتير المتعلقة التي تمثل التزامات المنتجات والخدمات التي تم أدائها ولكن لم يتم إصدار فواتيرها بعد؛
	- تقييم ملائمة إفصاحات المجموعة المتعلقة باحتساب الإيرادات، بالرجوع إلى المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (ش.م.ب.)

ص.ب: 14، المنامة، مملكة البحرين

القيمة الدفترية للشهرة

(راجع استخدام تقديرات وأحكام الإدارة في إيضاح 5، وسياسة انخفاض القيمة في إيضاح 8 ن (2) وإيضاح 11 حول البيانات المالية الموحدة).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
تضمنت البيانات المالية الموحدة للمجموعة شهرة محتسبة بمبلغ 137.5 مليون دينار بحريني في 31 ديسمبر 2020، والتي نشأت من الاستحواذ على شركات تابعة.	شمّلت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، ضمن أمور أخرى، ما يلي: - فهم إجراءات إعداد الميزانية التي تتبعها المجموعة، والتي تستند عليها التوقعات؛ - قمنا بإشراف خبراء التقييم الخاصين بنا للمساعدة في: • تقييم ملائمة المنهجية التي استخدمتها المجموعة لتحديد انخفاض قيمة الشهرة؛ • تقييم المعلومات والفرضيات الرئيسية في تقديرات التدفقات النقدية المستخدمة من قبل المجموعة، مقارنة بالبيانات المستمدة خارجياً، بالإضافة لتقييمنا للظروف المحددة للاستثمار، والخبرة في القطاع ذي الصلة، لاسيما اشتقاق معدلات الخصم، ومعدلات النمو طويلة الأجل المتوقعة، والإيرادات، وهامش الأرباح قبل الضرائب والاستهلاك والإطفاءات، ومقارنة التطورات في مقابل خطط العمل المعلنة. - تقييم ملائمة إفصاحات المجموعة المتعلقة بانخفاض قيمة الشهرة، بالرجوع إلى المعايير المحاسبية ذات الصلة.

رسملة وتحديد الأعمار الإنتاجية لموجودات الشبكة ومعدات الاتصالات والأصول الأخرى غير الملموسة

(راجع استخدام التقديرات والاجتهادات في إيضاح 5، السياسة المحاسبية في إيضاح 8 (د) و 8 (و)، والإفصاحات في إيضاح (9) وإيضاح (13) حول البيانات المالية الموحدة).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب وجود تقديرات هامة من قبل الإدارة تؤثر على القيمة الدفترية لموجودات الشبكة ومعدات الاتصالات، والأصول الأخرى غير الملموسة، وخصائص استهلاك / إطفاء كل منها. وتشمل: - قرار رسملة أو احتساب المصروفات؛ - توقيت تحويل الموجودات تحت الإنشاء / التشغيل، إلى فئات الأصول المرسملة ذات الصلة؛ - المراجعة السنوية لعمر الأصل، بما في ذلك أثر التغييرات في استراتيجية المجموعة.	شمّلت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، ضمن أمور أخرى، ما يلي: - اختبار أنظمة الرقابة على دورة الأصول الثابتة، وعملية شراء الأصول، وتقييم ملائمة سياسات الرسملة، وتوقيت تحويل الموجودات أثناء عمليات الإنشاء؛ - تقييم طبيعة التكاليف المتكبدة والمرسملة في المشاريع الرأسمالية من خلال اختبار المبالغ المسجلة، وتقييم ما إذا كانت النفقات المتكبدة تستوفي معايير الرسملة؛ - اختبار ضوابط المراجعة السنوية للأعمار الإنتاجية للموجودات. بالإضافة لذلك، قمنا بفحص ملائمة قرارات المجموعة فيما يتعلق بالأعمار الإنتاجية للأصول، من خلال معرفتنا بالأعمال والممارسات في قطاع الاتصالات على نطاق أوسع؛ - تقييم ملائمة إفصاحات البيانات المالية الموحدة المتعلقة برسملة وأعمار موجودات الشبكة ومعدات الاتصالات والأصول غير الملموسة الأخرى، بالرجوع إلى المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (ش.م.ب)
ص.ب: 14، المنامة. مملكة البحرين

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ فإن مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (ش.م.ب) ص.ب: 14، المنامة، مملكة البحرين

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق، وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوفاية منها.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

- 1) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية نفيد بما يلي:
 - أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
 - ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
 - ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
 - د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.
 - 2) وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ 30 يناير 2020 بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات نفيد بأن لدى الشركة:
 - أ) موظف مسؤول عن الحوكمة؛
 - ب) ودليل إرشادي وإجراءات للحوكمة معتمد من قبل مجلس الإدارة.
- الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد سلمان منجلاني.

كبي بي ٢١ جيه

كي بي ام جي فخرو

رقم قيد الشريك 213

21 فبراير 2021

بيان المركز المالي الموحد

كما في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

الموجودات	إيضاح	2020	2019
الموجودات غير المتداولة			
عقارات ومعدات	9	282,651	277,143
حق استخدام الأصول	10	50,970	45,391
الشهرة	11	137,504	136,208
موجودات غير ملموسة أخرى	13	137,821	151,417
استثمار في شركات زميلة	14	4,709	13
أصول ضرائب مؤجلة	15	8,642	10,058
أصول المنافع التقاعدية	16	-	5,183
استثمارات	17	20,071	19,756
موجودات غير متداولة أخرى		1,850	-
مجموع الموجودات غير المتداولة		644,218	645,169
الموجودات المتداولة			
المخزون		8,255	8,221
ذمم تجارية مدينة وأخرى	18	143,887	136,901
استثمارات	17	497	27,075
النقد وأرصدة البنوك	19	195,299	175,508
مجموع الموجودات المتداولة		347,938	347,705
مجموع الموجودات		992,156	992,874
المطلوبات			
المطلوبات غير المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	20	19,832	18,502
مطلوبات الإيجار	10	43,852	37,642
قروض وسلفيات	22	201,290	38,854
مطلوبات ضرائب مؤجلة	15	8,896	10,512
مجموع المطلوبات غير المتداولة		273,870	105,510
المطلوبات المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	20	176,680	168,587
مطلوبات الإيجار	10	7,185	6,562
قروض وسلفيات	22	22,339	198,840
مجموع المطلوبات المتداولة		206,204	373,989
مجموع المطلوبات		480,074	479,499
صافي الموجودات		512,082	513,375
حقوق الملكية			
رأس المال	24	166,320	166,320
احتياطي قانوني	26	83,285	83,160
احتياطي عام	26	44,000	44,000
احتياطيات أخرى		(42,035)	(47,351)
أسهم الخزينة	25	(2,792)	(2,059)
أرباح مستتفاهة		224,390	229,040
مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة		473,168	473,110
حصة غير مسيطرة		38,914	40,265
مجموع حقوق الملكية (صفحة 94)		512,082	513,375

اعتمدت البيانات المالية الموحدة المنشورة على الصفحات من 91 إلى 135 من قبل مجلس الإدارة في 21 فبراير 2021 ووقعها بالنيابة عن المجلس:

ميكيل فينتر
الرئيس التنفيذي

رائد عبدالله فخري
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالله بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 41 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاح	2020	2019
الإيرادات	387,303	401,466
المصروفات		
المصروفات التشغيلية للشبكات	(135,046)	(148,013)
تكلفة الموظفين	(51,236)	(55,496)
تكلفة برنامج تقاعد الموظفين الاختياري	-	(11,094)
استهلاك، إطفاء وانخفاض قيمة الموجودات الملموسة	(73,572)	(66,221)
خسارة من انخفاض قيمة ذمم تجارية مدينة وأصول العقود	(4,302)	(4,146)
مصروفات تشغيلية أخرى	(42,035)	(41,044)
مجموع المصروفات	(306,191)	(326,014)
النتائج من الأنشطة التشغيلية	81,112	75,452
إيرادات التمويل والإيرادات ذات العلاقة	5,387	7,633
مصروفات التمويل والمصروفات ذات العلاقة	(14,968)	(15,425)
مصروفات أخرى (صافي)	(1,908)	(127)
الربح من بيع استثمار في شركة تابعة	-	28,421
انخفاض قيمة استثمار في شركة زميلة	-	(25,381)
حصة الشركة من خسارة شركات زميلة (صافي)	(829)	(2,833)
الأرباح قبل احتساب الضريبة	68,794	67,740
ضريبة الدخل	(4,949)	(5,697)
ربح السنة	63,845	62,043
مجموع الدخل الشامل الآخر		
البند التي صنف أو من الممكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:		
فروقات تحويل عملات أجنبية - العمليات الخارجية	1,264	3,396
تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات (أدوات الدين)	(123)	1,154
	1,141	4,550
البند التي لن يتم أبداً إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة:		
إعادة قياس أصول المنافع المحددة بما فيها الضرائب المتعلقة	(4,439)	151
	(4,439)	151
الدخل الشامل الآخر، صافي من الضرائب	(3,298)	4,701
مجموع الدخل الشامل للسنة	60,547	66,744
ربح السنة المنسوب إلى:		
مساهمي الشركة الأم	56,738	51,642
حصة غير مسيطرة	7,107	10,401
	63,845	62,043
مجموع الدخل الشامل للسنة المنسوب إلى:		
مساهمي الشركة الأم	53,438	56,341
حصة غير مسيطرة	7,109	10,403
	60,547	66,744
العائد الأساسي والمخفض لكل سهم (بالفلس)	34.2	31.2

اعتمدت البيانات المالية الموحدة المنشورة على الصفحات من 91 إلى 135 من قبل مجلس الإدارة في 21 فبراير 2021 ووقعها بالنيابة عن المجلس:

ميكيل فينتري
الرئيس التنفيذي

رائد عبدالله فخري
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالله بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 41 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

2019	2020	إيضاح
أنشطة التشغيل		
62,043	63,845	ربح السنة
تسويات:		
(14,805)	16,438	بنود غير تشغيلية، شاملة الضرائب
25,381	-	انخفاض قيمة استثمار في شركة زميلة
2,833	829	حصة الشركة من خسارة شركات زميلة
66,221	73,572	استهلاك، إطفاء وانخفاض قيمة الموجودات الملموسة
4,146	4,302	18 خسارة من انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة وأصول العقود
145,819	158,986	
التغيرات في رأس المال العامل:		
(9,850)	(14,845)	الزيادة في الذمم التجارية المدينة والأخرى
(1,613)	(13)	الزيادة في المخزون
16,861	9,338	الزيادة في الذمم التجارية الدائنة والأخرى
151,217	153,466	النقد المتولد من أنشطة التشغيل
(7,011)	(5,638)	الضرائب المدفوعة
(798)	(4,428)	مدفوعات للأعمال الخيرية
143,408	143,400	صافي النقد من أنشطة التشغيل
أنشطة الاستثمار		
(79,412)	(61,760)	شراء عقارات ومعدات وموجودات غير ملموسة، صافي الاستبعاد
18,890	-	المستلم من بيع استثمار في شركة تابعة
(20,367)	65,086	صافي النقد من بيع / (شراء) استثمارات
6,010	7,404	فوائد وإيرادات استثمارات مستلمة
(74,879)	10,730	صافي النقد المتولد من / (المستخدم في) أنشطة الاستثمار
أنشطة التمويل		
(54,947)	(60,223)	أرباح أسهم مدفوعة
(9,748)	(10,584)	مدفوعات لمطلوبات الإيجار
(12,276)	(11,155)	فوائد مدفوعة
554	(14,388)	القروض (مدفوعة) / مسحوبة، صافي
-	(716)	شراء أسهم خزينة
(2,059)	(17)	شراء أسهم صناعة السوق
(78,476)	(97,083)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
(9,947)	57,047	الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه خلال السنة
96,357	86,410	19 النقد وما في حكمه في 1 يناير
86,410	143,457	19 النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 41 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

مجموع الحقوق المنسوبة لمساهمي الشركة الأم													
2020	إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	الاحتياطي الاكتواري للمنافع التقاعدية	أسهم خزينة		أرباح مستبقة	المجموع	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
								أسهم الخزينة للمدفوعات على أساس الأسهم	أسهم صناعة السوق				
		166,320	83,160	44,000	(14,490)	(28,684)	(4,177)	(2,059)	-	229,040	473,110	40,265	513,375
ربح السنة		-	-	-	-	-	-	-	-	56,738	56,738	7,107	63,845
الدخل الشامل الآخر													
		-	-	-	1,262	-	-	-	-	-	1,262	2	1,264
		-	-	-	-	(123)	-	-	-	-	(123)	-	(123)
16		-	-	-	-	-	4,177	-	-	(8,616)	(4,439)	-	(4,439)
		-	-	-	1,262	(123)	4,177	-	-	(8,616)	(3,300)	2	(3,298)
مجموع الدخل الشامل الآخر		-	-	-	1,262	(123)	4,177	-	-	48,122	53,438	7,109	60,547
مجموع الدخل الشامل للسنة													
المساهمات والتوزيعات													
32	أرباح أسهم نهائية معلقة لسنة 2019	-	-	-	-	-	-	-	-	(28,994)	(28,994)	-	(28,994)
32	أرباح أسهم مرحلية معلقة لسنة 2020	-	-	-	-	-	-	-	-	(22,362)	(22,362)	-	(22,362)
	توزيعات معتمدة لسنة 2019	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,291)	(1,291)	-	(1,291)
25	شراء أسهم صناعة السوق، صافي	-	-	-	-	-	-	(17)	-	-	(17)	-	(17)
25	شراء أسهم الخزانة	-	-	-	-	-	-	-	(716)	-	(716)	-	(716)
26	المحول للاحتياطي القانوني	-	125	-	-	-	-	-	-	(125)	-	-	-
12	حصة غير مسيطرة محتسبة عند الشراء	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	397	397
	أرباح أسهم لحصة غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8,857)	(8,857)
	مجموع المساهمات والتوزيعات	-	125	-	-	-	-	(17)	(716)	(52,772)	(53,380)	(8,460)	(61,840)
	في 31 ديسمبر 2020	166,320	83,285	44,000	(13,228)	(28,807)	-	(2,076)	(716)	224,390	473,168	38,914	512,082

مجموع الحقوق المنسوبة لمساهمي الشركة الأم													
2019	إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي تحويل عملات أجنبية	القيمة العادلة للاستثمارات	الاحتياطي الاكتواري للمنافع التقاعدية	أسهم الخزينة		أرباح مستبقة	المجموع	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
								أسهم صناعة السوق	أرباح				
في 1 يناير 2019		166,320	83,160	44,000	(18,254)	(29,838)	(4,328)	-	-	224,188	465,248	39,632	504,880
ربح السنة		-	-	-	-	-	-	-	-	51,642	51,642	10,401	62,043
الدخل الشامل الآخر													
		-	-	-	3,394	-	-	-	-	-	3,394	2	3,396
		-	-	-	-	1,154	-	-	-	-	1,154	-	1,154
	16	-	-	-	-	-	151	-	-	-	151	-	151
		-	-	-	3,394	1,154	151	-	-	-	4,699	2	4,701
		-	-	-	3,394	1,154	151	-	-	51,642	56,341	10,403	66,744
المساهمات والتوزيعات													
	32	-	-	-	-	-	-	-	-	(28,983)	(28,983)	-	(28,983)
	32	-	-	-	-	-	-	-	-	(16,554)	(16,554)	-	(16,554)
		-	-	-	-	-	-	-	-	(1,253)	(1,253)	-	(1,253)
	25	-	-	-	-	-	-	(2,059)	-	-	(2,059)	-	(2,059)
		-	566	-	-	-	-	-	-	(566)	-	-	-
	26	-	(566)	-	370	-	-	-	-	566	370	(360)	10
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,410)	(9,410)
		-	-	-	370	-	-	(2,059)	-	(46,790)	(48,479)	(9,770)	(58,249)
في 31 ديسمبر 2019		166,320	83,160	44,000	(14,490)	(28,684)	(4,177)	(2,059)	-	229,040	473,110	40,265	513,375

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 41 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

1. المنشأة

تأسست شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية («الشركة»، «الشركة الأم») كشركة مساهمة بحرينية عامة مسجلة بموجب سجل تجاري رقم 11700 في مملكة البحرين في سنة 1981 وتعمل في مجال توفير خدمات الاتصالات والخدمات والمنتجات المتعلقة بها. تشمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 على البيانات المالية للشركة والشركات التابعة (المشار إليها جميعاً بـ «المجموعة») وفردياً «شركات المجموعة») وحصة المجموعة في الشركات الزميلة. الشركة مسجلة تحت صندوق بريد 14، المنامة، مملكة البحرين. ما لم ينص على خلاف ذلك، يتكون رأس المال للشركات التابعة المبينة أدناه على أسهم عادية فقط والتي تملكها المجموعة بشكل مباشر ونسبة حصص الملكية تساوي حقوق التصويت المملوكة من قبل المجموعة. كما أن بلد التأسيس والتسجيل هو أيضاً المكان الرئيسي لعملها. الشركات التابعة والشركات الزميلة المتضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة هي كالتالي:

الشركة	بلد التأسيس	النشاط الأساسي	الحصة المملوكة %
الشركات التابعة			
Bnet B.S.C.(c)	مملكة البحرين	خدمات اتصالات	100
بتلكو الشرق الأوسط قابضة (ش.م.ب) (مقفلة)	مملكة البحرين	شركة قابضة	100
شركة بتلكو الدولية (ش.م.ب) (مقفلة)	مملكة البحرين	شركة قابضة	100
بتلكو الشرق الأوسط الأردن	المملكة الأردنية	شركة قابضة	100
أمنية للاتصالات ش.م.ع	المملكة الأردنية	خدمات اتصالات	96
بتلكو الأردن	المملكة الأردنية	خدمات اتصالات	96
أورسيل للاتصالات والخدمات التقنية	المملكة الأردنية	خدمات اتصالات	96
أمنية للطاقة المتجددة	المملكة الأردنية	الطاقة المتجددة	96
شركة الحلول المالية للدفع بالهاتف النقال	المملكة الأردنية	خدمات رقمية	63.36*
Dhivehi Raajjeyge Gulhun Plc (Dhiraagu)	Maldives	خدمات اتصالات	52
Sure (Guernsey) Limited	Guernsey	خدمات اتصالات	100
Sure (Jersey) Limited	Bailiwick of Jersey	خدمات اتصالات	100
Foreshore Limited	Bailiwick of Jersey	خدمات اتصالات	100
Sure (Isle of Man) Limited	Isle of Man	خدمات اتصالات	100
Sure (Diego Garcia) Limited	Bermuda	خدمات اتصالات	100
Sure South Atlantic Limited	Falklands	خدمات اتصالات	100
BMIC Limited	Mauritius	شركة قابضة	100
Batelco Egypt Communications (S.A.E.)	جمهورية مصر العربية	خدمات اتصالات	100
Batelco International Group Holding Limited	Bailiwick of Jersey	شركة قابضة	100
Limited Batelco International Finance No1	Cayman Islands	شركة قابضة	100
BTC Islands Limited	United Kingdom	شركة قابضة	100
BTC Sure Group Limited	United Kingdom	شركة قابضة	100
الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية			
شركة اليمن للاتصالات المتنقلة (سبأفون)	الجمهورية اليمنية	خدمات اتصالات	26.94
الشركة الأردنية للألياف الضوئية المتطورة - (فايبرتك)	المملكة الأردنية	خدمات اتصالات	49
Advanced Regional Communication Solutions Holding Limited (ARC)	الإمارات العربية المتحدة	خدمات اتصالات	50

* راجع إيضاح رقم 12 «الاستحواذ على شركة تابعة» لتفاصيل الزيادة في حصتها في شركة حلول.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدينار البحرينية

2. بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ومتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، ومعايير الإفصاح الصادرة عن مصرف البحرين المركزي للشركات المدرجة. تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس إدارة الشركة الصادر بتاريخ 21 فبراير 2021.

تفاصيل السياسات المحاسبية للمجموعة، بما في ذلك التغييرات التي أدخلت عليها، متضمنة في إيضاح 6 و 8.

3. عملة التعامل والعرض

إن هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبنية بالدينار البحريني، والتي تعد العملة الرئيسية لمعاملات الشركة. تم تدوير جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

4. أساس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا قياس بعض الاستثمارات، والتي تظهر بالقيمة العادلة.

5. استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض التقديرات، التوقعات والفرضيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصروفات المعلنة. النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

كما أن التقديرات والفرضيات يتم مراجعتها بشكل مستمر. يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات وأي فترات مستقبلية متأثرة.

أ. عدم يقينية الفرضيات والتقديرات

المعلومات المتعلقة بالفرضيات والتقديرات المهمة التي لها مخاطر عالية كما في 31 ديسمبر 2020 ويمكن أن ينتج عنها تعديلات جوهرية على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة مبنية في الإيضاحات التالية:

إيضاح 8 (ج)	احتساب الإيراد: تقديرات الإسترجاعات المتوقعة
إيضاح رقم 8 (ص)	احتساب موجودات الضرائب المؤجلة: توفر ارباح ضريبية مستقبلية يمكن استغلالها مقابل فروقات مؤقتة قابلة للخصم وخسائر الضرائب المرحلة.
إيضاح رقم 8 (ن)	فحص انخفاض قيمة الأصول غير الملموسة والشهرة. الفرضيات الرئيسية التي تحدد المبالغ القابلة للاسترداد
إيضاح رقم 8 (م)	احتساب وقياس المخصصات والطوارئ: الفرضيات الرئيسية حول احتمالية وحجم تدفق الموارد
إيضاح 8 (ن-أ)	قياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة وموجودات العقود: الفرضيات الرئيسية التي تحدد الخسائر الائتمانية المتوقعة
إيضاح 8 (أ-5)	إنخفاض القيمة الدفترية لشركات زميلة، و
إيضاح 12	الاستحواذ على شركة تابعة: القيمة العادلة للمقابل المحول (شاملاً المقابل الطارئ)، والقيمة العادلة للموجودات المستحوذ والمطلوبات المفترضة، المقاسة على أساس مؤقت.

ب. الأحكام

الأحكام المتخذة لتطبيق السياسات المحاسبية ذات أكبر تأثير على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية متضمنة في الإيضاحات التالية:

إيضاح 8 (ج)	احتساب الإيراد: تحديد التزامات الأداء، وما إذا كان يجب احتساب إيرادات العقود مع العملاء على مدى فترة من الزمن، أو في نقطة معينة من الزمن.
إيضاح رقم 14	الاستثمار في الشركات الزميلة: ما إذا كانت المجموعة تملك تأثيراً جوهرياً على الشركة الزميلة.
إيضاح رقم 8 (أ)	التوحيد: ما إذا كانت المجموعة تملك سيطرة بحكم الأمر الواقع على الاستثمار.
إيضاح رقم 10	فترة الإيجار، حق استخدام الأصول: ما إذا كانت المجموعة متيقنة بشكل معقول من ممارسة خيارات التمديد.
إيضاح رقم 9,3	الأعمار الافتراضية للممتلكات والمعدات، والموجودات غير الملموسة الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

5. استخدام التقديرات والاجتهادات (تكملة)

ج. قياس القيمة العادلة

يتطلب عدد من السياسات المحاسبية والإفصاحات لمجموعة قياس القيمة العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية.

يتم إبلاغ لجنة التدقيق في المجموعة بأي مشاكل جوهرية في التقييم.

عند قياس القيمة العادلة لأصل أو التزام، تستخدم المجموعة بيانات السوق القابلة للرصد، كلما كان ذلك ممكناً. تصنف القيمة العادلة لمستويات مختلفة ضمن تراتبية القيمة العادلة، استناداً إلى المدخلات المستخدمة في تقنيات التقييم، كما يلي:

- **المستوى 1:** أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجودات والمطلوبات مماثلة.
- **المستوى 2:** مدخلات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى 1، والتي يمكن رصدها للموجودات والمطلوبات، إما مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مشتقة من الأسعار).
- **المستوى 3:** مدخلات للموجودات والمطلوبات غير مبنية على معلومات سوقية مرصودة (مدخلات غير مرصودة).

إذا كانت المدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة لأصل أو التزام تدرج ضمن مستويات مختلفة في تراتبية القيمة العادلة، إذا يتم تصنيف قياس القيمة العادلة بمجموعها في نفس مستوى أدنى المدخلات في تراتبية القيمة العادلة المهمة للقياس بأكمله.

تحتسب المجموعة التحويلات بين مستويات تراتبية القيمة العادلة في نهاية فترة إعداد التقارير المالية، والتي حدث خلالها هذا التغيير.

معلومات إضافية حول الافتراضات المتخذة لقياس القيمة العادلة، متضمنة في الإيضاحات التالية:

إيضاح 33 و 34	الأدوات المالية
إيضاح 17	الاستثمارات
إيضاح 12	الاستحواذ على شركة تابعة
إيضاح 16 (د)	المدفوعات على أساس الأسهم

6. التغيير في السياسات المحاسبية الجوهرية

طبقت المجموعة تعريف الاعمال التجارية (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3) لمعاملات دمج الأعمال التي كانت تواريخ استحوادها في أو بعد 1 يناير 2020 لتقييم ما إذا تم شراء عملاً تجارياً بالكامل، أو مجموعة من الأصول. تفاصيل السياسات المحاسبية مشروحة في إيضاح رقم 8(أ). أنظر أيضاً إيضاح 12 للمزيد من التفاصيل حول شراء المجموعة للشركة التابعة خلال السنة.

7. المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير السارية بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

أ. العقود المرهقة – تكلفة الوفاء بالعقد (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 37)

تحدد التعديلات التكاليف التي يمكن للمنشأة أن تشملها في تحديد تكاليف الوفاء بالعقد، لغرض تقييم ما إذا كان العقد مرهق. التعديلات سارية المفعول للفترة التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2022 على العقود السارية بتاريخ تطبيق التعديلات لأول مرة. بتاريخ التطبيق المبدئي، يتم احتساب الأثر المتراكم من تطبيق التعديلات كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستتقة، أو بنود أخرى في حقوق الملكية، حسب الحاجة. لا يتم تعديل أرقام المقارنة. حددت المجموعة أن جميع العقود الموجودة بتاريخ 31 ديسمبر 2020 سيتم إنجازها قبل أن تصبح التعديلات سارية المفعول.

ب. إصلاح معيار معدل الفائدة القياسي – المرحلة الثانية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9) ومعيار المحاسبة الدولي رقم 39، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 4، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16))

تعالج هذه التعديلات المسائل التي يمكن أن تؤثر على إعداد التقارير المالية نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي، بما في ذلك آثار التغيرات في التدفقات النقدية التعاقدية أو علاقات النحوظ الناتجة من استبدال معدل الفائدة القياسي بمعدل فائدة قياسي بديل.

توفر التعديلات تخفيفاً عملياً من بعض متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 39، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 4، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 فيما يتعلق بتغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، والمطلوبات المالية، ومطلوبات الإيجار.

1. التغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية

التعديلات ستطلب من الشركة احتساب التغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، أو المطلوبات المالية، التي يتطلبها إصلاح معدل الفائدة القياسي، عن طريق تحديث معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي أو الالتزام المالي.

كما في 31 ديسمبر 2020، كان لدى المجموعة قروضاً بنكية مضمونة بقيمة 169.7 ألف دينار بحريني، والتي ستخضع لإصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك. تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر المحتمل من تطبيق هذه التعديلات على بياناتها المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

7. المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير السارية بعد (تكملة)

2. إفصاح

سوف تتطلب التعديلات من المجموعة الإفصاح عن معلومات إضافية حول تعرض المنشأة للمخاطر الناتجة من إصلاح معدل الفائدة القياسي، وأنشطة إدارة المخاطر ذات العلاقة.

ج. معايير أخرى

لا يتوقع أن يكون للمعايير والتعديلات الجديدة التالية أي أثر جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة كورونا (COVID-19) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16).
- الممتلكات والآلات والمعدات: العوائد المستلمة قبل الاستخدام المقصود (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 16).
- الإشارة إلى إطار المفاهيم (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3).
- تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1).

8. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الهامة الموضحة أدناه في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في الفترات السابقة، ما عدا التغييرات الناتجة من تطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3) كما هو مبين في إيضاح 6:

أ) أساس التوحيد

١) دمج الأعمال

تقوم المجموعة باحتساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عندما تستوفي مجموعة الأنشطة والأصول المستحوذ عليها تعريف الأعمال التجارية، ويتم نقل السيطرة إلى المجموعة. لتحديد ما إذا كانت مجموعة معينة من الأنشطة والأصول تمثل عملاً تجارياً، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت مجموعة الأنشطة والأصول المشتراة تشمل، كحد أدنى، مدخلات وعملية معالجة جوهريّة، وما إذا كانت المجموعة المستحوذ عليها لديها القدرة على إنتاج المخرجات.

تملك المجموعة خيار تطبيق «فحص التمرکز» الذي يسمح بتقييم مبسط لتحديد ما إذا كانت مجموعة الأنشطة والأصول المستحوذ عليها لا تمثل عملاً تجارياً. يتم استيفاء فحص التمرکز الاختياري، إذا كانت كل القيمة العادلة لإجمالي الأصول المستحوذ عليها تتركز بصورة جوهريّة في أصل واحد قابل للتحديد، أو مجموعة من الأصول المماثلة القابلة للتحديد.

يتم قياس المقابل المحول في عملية الشراء بشكل عام بقيمته العادلة، كما هو الحال بالنسبة لصافي الأصول القابلة للتحديد المستحوذ عليها. يتم اختبار انخفاض القيمة للشهرة التي تنشأ، بشكل سنوي. يتم تسجيل أي أرباح شراء مساومة فوراً في بيان الربح أو الخسارة الموحدة. يتم احتساب تكاليف المعاملة عند تكبدها، إلا إذا كانت هذه التكاليف تتعلق بإصدار أوراق مالية للدين أو أدوات حقوق الملكية.

المقابل المحول لا يشمل المبالغ المتعلقة بسداد العلاقات القائمة مسبقاً. تحتسب هذه المبالغ عادة في بيان الربح أو الخسارة الموحدة. يتم قياس مقابل المطلوبات المحتملة بالقيمة العادلة بتاريخ الشراء. إذا تم تصنيف مقابل المطلوبات المحتملة ضمن حقوق الملكية، فإنه لا يتم إعادة قياسه ويتم احتساب السداد ضمن حقوق الملكية. ما عدا ذلك، فإنه يتم إعادة قياسه بالقيمة العادلة بتاريخ كل بيان للمركز المالي، ويتم احتساب أي تغيرات لاحقة في القيمة العادلة للمقابل المحتمل في الربح أو الخسارة.

2) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما تتعرض المجموعة، أو تملك الحق في عوائد مختلفة من علاقتها مع الشركة التابعة، ويوجد لديها قدرة التأثير على هذه العوائد من خلال سيطرتها على الشركة التابعة. تم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة في البيانات الموحدة من تاريخ الحصول على السيطرة حتى تاريخ فقدان السيطرة.

3) حصص غير مسيطرة

يتم قياس الحصص غير مسيطرة من خلال الحصص النسبية من صافي أصول المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ. يتم احتساب التغيرات في حصة المجموعة في الشركات التابعة بطريقة الحقوق الملكية إذا لم تؤدي إلى فقد السيطرة.

4) فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

١5 استثمارات في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية

تتكون حصة المجموعة في الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية من حصتها في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. الشركات الزميلة هي الشركات الخاضعة لتأثير مهم من قبل المجموعة، ولكن ليس لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على السياسات المالية التشغيلية. المشروع المشترك هو اتفاقية يكون للمجموعة فيها سيطرة مشتركة، حيث تملك الحق في صافي موجودات الاتفاقية، بدلا عن حقوقها في موجوداتها والتزاماتها مقابل مطلوباتها.

تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، وتحتسب مبدئياً على أساس التكلفة، والتي تشمل تكاليف المعاملة. بعد الاحتساب المبدئي، تشمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة حصة المجموعة من الدخل والمصروفات والدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، من تاريخ البدء في ممارسة التأثير الجوهرية حتى زوال ذلك التأثير أو زوال السيطرة المشتركة. تنخفض قيمة صافي الاستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك، ويتم تكبد خسائر الانخفاض في القيمة، في حال وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة، نتيجة لحدث أو أكثر، حصل بعد الاحتساب المبدئي لصافي الاستثمار («حدث الخسارة»)، وكان لحدث الخسارة («أحداث الخسارة») أثراً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من صافي الاستثمار، وكان بالإمكان تقديرها بصورة موثوقة.

١6 معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة وأرباح وخسائر غير محققة أو إيرادات ومصروفات (عدا أرباح وخسائر المعاملات بالعملة الأجنبية) ناتجة عن عمليات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح الناتجة من المعاملات بين المجموعة مع الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية إلى حد نصيب المجموعة من هذه الشركات. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة بالطريقة نفسها، فقط لحد أن لا يكون هناك دلائل انخفاض في القيمة.

ب) العملات الأجنبية

١٦ العمليات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى العملة الوظيفية لشركات المجموعة بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. تمثل أرباح وخسائر العملات الأجنبية على البنود النقدية الفرق بين التكلفة المطفأة للعملة الوظيفية في بداية الفترة، معدلة للمدفوعات خلال الفترة، والتكلفة المطفأة للعملات الأجنبية التي يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في نهاية الفترة المالية. تحتسب الفروقات الناتجة من سداد ومن إعادة تحويل البنود النقدية ضمن بيان الربح أو الخسارة.

الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملة الأجنبية والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بالعملة الأجنبية يتم تحويلها إلى العملة الوظيفية بأسعار الصرف السائدة عن تحديد القيمة العادلة. البنود غير النقدية المقاسة بناء على التكلفة التاريخية يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة. بشكل عام، تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة الأجنبية في الربح أو الخسارة، وتدرج ضمن تكاليف التمويل.

على الرغم من ذلك، فإن فروقات العملات الأجنبية الناتجة من تحويل الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (باستثناء انخفاض القيمة، وفي هذه الحالة، فإن فروقات تحويل العملات الأجنبية المحتسبة في الدخل الشامل الآخر يتم تصنيفها إلى الربح أو الخسارة) يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر.

٢٢ البيانات المالية للعمليات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الناتجة عن استحواذ الشركات التابعة والشركات الزميلة التي تعمل خارج مملكة البحرين («عمليات أجنبية»)، بما فيها الشهرة وتعديلات القيمة العادلة، إلى الدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. تحول إيرادات ومصروفات العمليات الأجنبية إلى الدينار البحريني وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة خلال السنة. تحتسب فروقات العملات الأجنبية كجزء من الدخل الشامل الآخر، ويتم عرضها في حقوق الملكية ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية. يتم تجميع فروقات العملة الأجنبية في احتياطي تحويل العملات الأجنبية في حقوق الملكية، باستثناء حد تخصيص فروقات تحويل العملات الأجنبية إلى الحصة غير المسيطرة.

عندما يتم التخلص من العمليات الأجنبية كلياً أو جزئياً بحيث يتم فقد للسيطرة، أو التأثير الجوهرية، يتم إعادة تصنيف المبلغ المتراكم في احتياطي التحويل إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد كجزء من الأرباح أو الخسائر من البيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ج) إيرادات العقود مع العملاء

يتم قياس الإيراد استناداً إلى المقابل المحدد في العقود مع العملاء. تحتسب المجموعة الإيراد عند نقل السيطرة على المنتج أو الخدمة إلى العميل.

طبيعة المنتجات والخدمات

بيع معدات

الإيرادات المتحصلة من مبيعات الأجهزة والمعدات الأخرى يتم احتسابها عند تسليم المنتج، وعند نقل السيطرة للزبون.

بالنسبة لاتفاقيات الإيرادات حيث يكون هناك أكثر من التزام أداء وتكون ذي قيمة للزبون على اساس مستقل، يتم تخصيص مقابل الاتفاقية لكل التزام أداء، بناء على سعر البيع المستقل النسبي.

بالنسبة للمنتجات المباعة مع حق الإرجاع بعد نقل السيطرة للزبون، تؤجل المجموعة الإيراد بناءً على الإرجاعات المتوقعة حسب معلومات الإرجاع التاريخية لأخر 24 شهراً. يجب احتساب مثل هذا الإيراد فقط عند انتهاء فترة الإرجاع ذات الصلة.

تقديم خدمات الشبكة

يتم احتساب إيرادات رسوم الخدمات، وإيرادات المكالمات، والرسائل من زبائن العقود عند تقديم الخدمة، وتحتسب الإيرادات التي لم يتم إصدار فواتير لها بعد والناجمة من الخدمات التي تم تقديمها بالفعل في نهاية كل فترة، وتأجيل احتساب الإيرادات غير المستحقة من الخدمات التي سيتم تقديمها في المستقبل.

يؤجل احتساب إيرادات بيع الاتصالات المدفوعة مسبقاً إلى حين يقوم الزبون باستخدامها، أو إلى حين انتهاء صلاحيتها. الإيرادات المؤجلة والمتعلقة بالخدمات الهوائية، يتم احتسابها حال استخدامها من قبل الزبون. عند انتهاء العقد مع الزبون يتم احتساب جميع الإيرادات المؤجلة المتعلقة بالخدمات الهوائية غير المستخدمة في بيان الربح أو الخسارة.

يتم احتساب إيرادات رسوم خدمات الربط البيني حين تقديم هذه الخدمات.

الإيرادات المتحصلة من الخدمات البيانية وخدمات المعلومات يتم احتسابها عندما تقوم المجموعة بتقديم الخدمة المطلوبة، وبحسب طبيعة الخدمة، يتم احتساب المبلغ الإجمالي حسب ما هو مذكور في الفواتير أو المبلغ المستحق للمجموعة كعمولة نظير تسهيل عملية تقديم الخدمة.

تكاليف العقود

تكاليف العقود الإضافية المتكبدة للحصول على عقود مع العملاء يتم رسملتها وإطفائها على فترة الإيرادات ذات العلاقة. عند تطبيق الإجراء العملي بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (15)، تقوم المجموعة باحتساب التكاليف الإضافية للحصول على العقود كمصروفات عند تكبدها، إذا كانت فترة إطفاء الموجودات التي كانت ستستخدمها المجموعة في ظروف أخرى سنة واحدة أو أقل.

1) أصول العقود

تتعلق أصول العقود بشكل رئيسي بحقوق المجموعة في مقابل الأعمال المنجزة والخدمات المقدمة، ولكن لم يصدر لها فواتير حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل أصول العقود إلى الذمم المدينة عندما تصبح الحقوق غير مشروطة. يحدث هذا عادة عندما تصدر المجموعة الفاتورة للعميل.

2) مطلوبات العقود

تتعلق مطلوبات العقود بشكل رئيسي بالمقابل المستلم مقدماً من الزبائن، والذي يتم احتساب الإيراد له بمرور الوقت، مع استيفاء التزامات الأداء المتعلقة به.

د) عقارات ومعدات

1) الاحتساب والقياس

تحتسب العقارات والمعدات بالتكلفة، والتي تشمل تكاليف الاقتراض المرسمة، مطروحاً منها متجمع الاستهلاك وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. وتشمل التكلفة جميع التكاليف المنسوبة مباشرة لشراء الأصل. الأصول التي تم إنشاؤها ذاتياً، تشتمل على التكاليف التالية:

- المواد وأجور العمالة المباشرة؛
- أية تكاليف منسوبة مباشرة لوضع الأصل في الحالة التشغيلية التي تمكنه من تحقيق غرض بناءه؛
- تقدير لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل وإعادة تأهيل الموقع الذي كان منشأً عليه الأصل، عندما يكون على المجموعة التزام لإزالة الموجودات أو إعادة تأهيل الموقع؛
- تكاليف الاقتراض المرسمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

د) عقارات ومعدات (تكملة)

البرمجيات التي يتم شراؤها باعتبار أنها ضرورية لتمكين المعدات من أداء الغرض المطلوب يتم رسميتها كجزء من المعدات. عندما تكون أجزاء من العقارات والمعدات ذات أعمار افتراضية مختلفة فإنه يتم إدراجها كبنء منفصل (الأجزاء الكبيرة) في العقارات والمعدات.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة من استبعاد أي بند من العقارات والمعدات عن طريق مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

١2) القياس اللاحق

تتم رسملة المصروفات المتعلقة باستبدال جزء من العقارات والمعدات على الموجودات الثابتة فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة في القيمة الاقتصادية المستقبلية للمجموعة. تكاليف الإصلاح والصيانة الجارية تحمل على المصروفات عند تكبدها.

١3) الاستهلاك

يحتسب الاستهلاك كمصروف في بيان الربح أو الخسارة وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لهذه العقارات والمعدات. يبدأ استهلاك الموجودات عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام، أو في حالة إنشائها بواسطة المجموعة من تاريخ التكملة وعندما تكون جاهزة للاستخدام. لا يحتسب استهلاك على الأراضي المملوكة والمشاريع تحت التنفيذ والمواد الخاصة بالمشروعات الرأسمالية. العمر الإنتاجي المقدر المستخدم للسنة الحالية والسنة المقارنة كالآتي:

الصنف	العمر الإنتاجي المقدر (بالسنوات)
المباني	5 - 50
موجودات الشبكات وأجهزة الاتصالات	2 - 40
السيارات والأثاث والتركيبات والمعدات المكتبية	2 - 10

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والقيمة الباقية للموجودات وعمرها الإنتاجي في نهاية السنة ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك في نهاية السنة. خلال السنة،

١4) انخفاض القيمة

عندما يكون هناك مؤثر على انخفاض القيمة بحيث تكون قيمة الأصل القابلة للاسترداد أقل من صافي القيمة الدفترية، يتم عمل مخصص لمثل هذا الانخفاض في القيمة. يتم فحص الموجودات لانخفاض القيمة بشكل فردي كل على حدة، كلما كان ذلك ممكناً. على الرغم من ذلك، فإنه عادة يمكن فحص الانخفاض في القيمة لمجموعة من الموجودات، لأن التدفقات النقدية التي يتم على أساسها الحساب لا تنتج من استخدام أصل واحد. في مثل هذه الحالات، يتم قياس انخفاض القيمة لأصغر مجموعة من الموجودات (الوحدة المولدة للنقد) التي تولد تدفقات نقدية مستقلة بشكل كبير عن بقية موجودات المجموعة، وتكون خاضعة للقيود من الناحية العملية والأهمية.

هـ) الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي عقارات محتفظ بها لغرض التأجير أو ارتفاع قيمتها أو كليهما، والتي لا تستخدمها المجموعة لتقديم خدماتها أو لأغراض إدارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة (وفقاً لنموذج التكلفة)، بما في ذلك تكاليف المعاملة وتكاليف الاقتراض المتكبدة لغرض الشراء، أو الإنشاء، أو تهيئة استثمار عقاري، مطروحاً منه الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم رسملة المصروفات اللاحقة على القيمة الدفترية للأصل فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للمجموعة، ويمكن قياس البند بصورة موثوقة.

يتم احتساب إيراد الإيجار من الاستثمارات العقارية ضمن بند الإيرادات الأخرى، بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم احتساب حوافز الإيجار الممنوحة كجزء رئيسي من مجموع إيراد الإيجار، على مدى فترة الإيجار.

و) موجودات غير ملموسة والشهرة

الشهرة

يتم قياس الشهرة الناتجة من الاستحواذ على شركات تابعة، بالتكلفة، مطروحاً منها خسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. لا تخضع الشهرة للإطفاء ولكن يتم اختبارها لانخفاض القيمة سنوياً بتاريخ بيان المركز المالي.

البحث والتطوير

تحتسب المصروفات على أنشطة البحث في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

يتم رسملة مصروفات التطوير، فقط إذا كان بالإمكان قياسها بصورة موثوقة، وكان المنتج أو العملية مجددة تقنياً وتجارياً، والمنافع الاقتصادية المستقبلية محتملة، وكانت المجموعة تنوي وتمتلك المصادر الكافية لإكمال التطوير، واستخدام أو بيع الأصل. وإلا، يتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها. لاحقاً للاحتساب المبدئي، يتم قياس مصروفات التطوير بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم، وأي خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

و) موجودات غير ملموسة والشهرة (تكملة)

موجودات غير ملموسة أخرى

رسوم امتياز الترخيص والاسم التجاري وعلاقات الزبائن والموجودات المصاحبة والبرامج غير المتعلقة بالشبكات المستحوذ عليها أو المدفوعة من قبل المجموعة لها عمر محدد ويتم قياسها بالتكلفة ناقص الإطفاء المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة. تتم رسملة المصروفات اللاحقة فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة القيمة الاقتصادية المستقبلية للأصول المتعلقة بها. يتم احتساب جميع المصروفات الأخرى، بما فيها المصروفات المتعلقة بالشهرة التي تم تكوينها داخلياً، في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

١٦ الإطفاء

يتم احتساب الإطفاء في بيان الربح أو الخسارة وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر على الموجودات غير الملموسة من تاريخ توفر الأصل للاستخدام. العمر الإنتاجي المقدر للفترة الحالية والفترة المقارنة كما يلي:

الصف	العمر الإنتاجي المقدر (بالسنوات)
رسوم الترخيص	7 – 20
الاسم التجاري وعلاقات الزبائن والبرامج غير المتعلقة بالشبكات وحقوق استعمال الألياف الضوئية	3 – 20

يتم مراجعة طرق الإطفاء والقيمة الباقية للموجودات وعمرها الإنتاجي في نهاية السنة المالية، ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك.

ز) الإيجارات

عند بداية العقد، تقيّم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي.

كمستأجر

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكُون الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكُونات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل. على الرغم من ذلك، بالنسبة لعقود إيجار الممتلكات، فقد اختارت المجموعة عدم فصل المكونات الأخرى عدا الإيجار، واحتساب الإيجار والمكونات الأخرى عدا الإيجار ذات العلاقة، كمكُون إيجار واحد.

تحتسب المجموعة حق استخدام الأصول والتزام الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس حق استخدام الأصول مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من المبلغ الابتدائي للالتزام الإيجار، معدلاً لأي دفعات إيجار مدفوعة في أو قبل تاريخ البدء، زائداً أي تكاليف مبدئية مباشرة متكبدة، وتقديراً لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل المعني، أو تأهيل الأصل المعني أو الموقع الذي يقع فيه، مطروحاً أي حوافز إيجار مستلمة.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على حق استخدام الأصول بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية فترة الإيجار، إلا إذا كان الإيجار ينقل ملكية الأصل المعني إلى المجموعة في نهاية فترة الإيجار، أو إذا كانت تكلفة حق استخدام الأصول تعكس أن المجموعة ستمارس خيار الشراء. وفي هذه الحالة، سيتم استهلاك حق استخدام الأصول على فترة العمر الافتراضي للأصل المعني، والذي يتم تحديده على نفس أساس تحديد العمر الافتراضي للممتلكات والمعدات. بالإضافة لذلك، يتم تخفيض حق استخدام الأصول دورياً من خلال خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويعدل لبعض حالات إعادة قياس التزام الإيجار.

يتم قياس التزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الفائدة الضمني في الإيجار، وإذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة بسهولة، باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. بشكل عام، فإن المجموعة معدل الاقتراض الإضافي كمعدل الخصم.

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي عن طريق الحصول على معدلات الفائدة من عدة مصادر تمويل خارجية، وتقوم بعمل بعض التسويات لتعكس شروط الإيجار، ونوع الأصل المؤجر.

دفعات الإيجار المتضمنة في قياس التزام الإيجار تتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقعة استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون المجموعة على يقين لممارسته بشكل معقول، دفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت المجموعة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار، ما لم تكن المجموعة على يقين معقول من عدم الإنهاء مبكراً.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع أن يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء، أو إذا كان هناك دفعات إيجار ثابتة في الجوهر معدلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ز) الإيجارات (تكملة)

عندما يتم إعادة قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة إذا كانت القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول قد تم تخفيضها للصفر.

تقوم المجموعة بعرض حق استخدام الأصول التي لا تستوفي تعريف الاستثمارات العقارية في بند «الممتلكات والآلات والمعدات»، ومطلوبات الإيجار في بند «القروض والسلفيات» في بيان المركز المالي.

إيجارات الأصول منخفضة القيمة والإيجارات قصيرة الأجل

اخترت المجموعة عدم احتساب حق استخدام الأصول ومطلوبات الإيجار لإيجارات الأصول منخفضة القيمة والإيجارات قصيرة الأجل، بما في ذلك معدات تقنية المعلومات. تحتسب المجموعة مدفوعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصروفات بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

خيارات التمديد

تحتوي بعض عقود إيجار العقارات على خيار التمديد القابل للممارسة من المجموعة حتى سنة واحدة قبل انتهاء فترة العقد غير القابلة للإلغاء. حينما يكون ذلك ممكناً، تسعى المجموعة إلى إدراج خيارات التمديد في عقود الإيجار الجديدة لإتاحة المرونة التشغيلية. خيارات التمديد المحتفظ بها قابلة للممارسة من قبل المجموعة فقط، وليس من قبل المؤجرين. بتاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت على يقين معقول لممارسة خيارات التمديد، في حال حصول حدث جوهري أو تغييرات جوهريّة في الظروف التي تخضع لسيطرتها.

عقود الإيجار بصفة مؤجر

تقوم المجموعة بتأجير عقاراتها الاستثمارية التي تتكون من عقاراتها التجارية المملوكة، بالإضافة للعقار المؤجر (راجع إيضاح 10). جميع عقود الإيجار تصنف كإيجارات تشغيلية من جهة نظر المؤجر.

ج) ربح العمليات

الربح التشغيلي هو الناتج المتولد من الأنشطة الرئيسية المستمرة المدرة للإيرادات للمجموعة، بالإضافة للإيرادات والمصروفات الأخرى المتعلقة بالأنشطة التشغيلية. الربح التشغيلي يستثني صافي تكاليف التمويل، وانخفاض القيمة، والحصة في أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، وضريبة الدخل.

ط) الأدوات المالية

1) الاحتساب والقياس المبدئي

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الموجودات المالية والتي تمت «بالطريقة الإعتيادية» في تاريخ السداد، وهو التاريخ الذي قامت فيه المجموعة باستلام أو تسليم الموجودات. عمليات الشراء والبيع الاعتيادية هي عمليات شراء أو بيع موجودات مالية تتطلب تسليم الموجودات ضمن إطار زمني يتم تحديده عموماً بالنظم أو بالعرف السائد بالسوق.

يتم مبدئياً احتساب الذمم التجارية المدينة وسندات الدين عند نشوئها. يتم مبدئياً احتساب جميع الأصول والمطلوبات المالية الأخرى عندما تصبح المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الأصل المالي (إلا إذا كان ذمم تجارية مدينة بدون مكوّن تمويلي جوهري) أو الالتزام المالي بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للبنود التي ليست بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة التي يمكن نسبها مباشرة لعملية الشراء أو الإصدار. يتم مبدئياً قياس الذمم التجارية المدينة بدون مكوّن تمويلي جوهري بسعر المعاملة.

2) التصنيف والقياس اللاحق

الموجودات المالية

عند الاحتساب المبدئي، يتم تصنيف الأصل المالي إما: بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس الأصل المالي (ليس أداة حقوق ملكية) بالتكلفة المطفأة إذا كان يستوفي الشرطين التاليين، وليس مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل هدفه الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للأصل المالي تزيد من التدفقات النقدية بتواريخ محددة، والتي هي دفعات من أصل الدين والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.
- يتم قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فقط إذا كانت تستوفي كل من الشرطين التاليين، ولم تكن مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:
- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يتحقق هدفه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية معاً؛ و
- الشروط التعاقدية للأصل المالي تزيد من التدفقات النقدية بتواريخ محددة، والتي هي دفعات من أصل الدين والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ط) الأدوات المالية (تكملة)

عند الاحتساب المبدئي للاستثمار في حقوق الملكية لا يحتفظ به لغرض المتاجرة، قد تقوم المجموعة باتخاذ قرار لا رجعة فيه لعرض التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. يتم عمل هذا الاختيار لكل استثمار على حدة.

بالإضافة لذلك، عند الاحتساب المبدئي، قد تقوم المجموعة باتخاذ قرار لا رجعة فيه لتصنيف أصل مالي يستوفي متطلبات القياس بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إذا كان هذا التصنيف يستبعد، أو يخفف بصورة جوهرية من عدم التطابق المحاسبي الذي قد ينشأ.

تصنف جميع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

تصنف المجموعة حالياً كل الذمم المدينة والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة، ما عدا الالتزامات المحتملة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات الأخرى (دين وحقوق الملكية) أما بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة أو بالقيمة العادلة خلال الدخل الشامل الآخر.

تقييم نموذج العمل

تقوم المجموعة بتقييم هدف نموذج العمل الذي يتم الاحتفاظ فيه بالأصل على مستوى المحفظة، لأن هذا يعكس بصورة أفضل طريقة إدارة العمل وتوفير المعلومات للإدارة. تشمل المعلومات التي تؤخذ بالاعتبار ما يلي:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة، وتفعيل هذه السياسات عملياً على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على اكتساب إيرادات الفوائد التعاقدية، والمحافظة على معدل فائدة محدد، ومطابقة مدة الموجودات مع مدة المطلوبات التي تمول هذه الموجودات، أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيف يتم تقييم أداء المحفظة، ورفع التقارير عنها إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج العمل (والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن نموذج العمل)، وكيفية إدارة هذه المخاطر؛
- كيفية تعويض مدراء الشركة - أي، ما إذا كان التعويض يستند على القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية المحصلة؛
- تكرار، وحجم، وتوقيت المبيعات في الفترات السابقة، وأسباب هذه المبيعات، وتوقعات أنشطة المبيعات المستقبلية. بالرغم من ذلك، لا يتم النظر لمعلومات أنشطة المبيعات بمعزل عن المعلومات الأخرى، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق هدف المجموعة المعلن لإدارة الموجودات المالية، وكيفية تحقق التدفقات النقدية.

الموجودات المالية التي يحتفظ بها لغرض المتاجرة أو الإدارة، والتي يتم تقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لأنه لا يحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، ولا يحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل دفعات لمبلغ الأصل وللفوائد

لأغراض هذا التقييم، يعرف «مبلغ الأصل» بأنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاحتساب المبدئي. تعرف «الفائدة» بأنها مقابل للقيمة الزمنية للنقد وللمخاطر الائتمانية ذات العلاقة بمبلغ الأصل القائم خلال فترة زمنية محددة، وغيرها من المخاطر والتكاليف الأساسية للإفراض (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، بالإضافة لهامش الربح.

لتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل دفعات لمبلغ الأصل وللفوائد، تأخذ المجموعة بالاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. ويشمل هذا تقييم ما إذا كان الأصل المالي يشمل شرطاً تعاقدياً يمكن أن يغير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لن تستوفي هذا الشرط. لعمل التقييم، تأخذ المجموعة ما يلي بالاعتبار:

- أحداث طارئة قد تغير من توقيت ومبلغ التدفقات النقدية.
- ميزات الدفع المالية؛
- الدفع المسبق، وشروط التمديد؛
- الشروط التي تحد من مطالبة المجموعة للتدفقات النقدية من موجودات محددة (على سبيل المثال ترتيبات الأصول غير المراجعة)؛
- الميزات التي تعادل النظر في القيمة الزمنية للنقد، على سبيل المثال إعادة التعيين الدورية لمعدلات الفوائد.

إعادة التصنيف

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاحتساب المبدئي، إلا في ما بعد تغيير المجموعة لنموذج عمل إدارة الموجودات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ط) الأدوات المالية (تكملة)

المطلوبات المالية

تصنف المجموعة المطلوبات المالية، عدا الضمانات المالية والتزامات القروض، كمطلوبات مقاسة بالتكلفة المطفأة.

١3) إلغاء الاحتساب

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية، أو عند قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل، أو عند التزامها بدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل وبدون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب ترتيبات «تمرير» سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات وعندما لا تملك السيطرة على الأصل، ولكنها قامت بنقل السيطرة على الأصل.

عند إلغاء احتساب الأصل المالي، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة لجزء الأصل الملغى) و مجموع (أ) المقابل المستلم (بما في ذلك أي أصل جديد تم الحصول عليه مطروحاً منه أي التزام جديد مفترض) و (ب) أي أرباح أو خسائر متراكمة تم احتسابها في الدخل الشامل الآخر، يتم احتسابها في الربح أو الخسارة.

أي أرباح/خسائر متراكمة محتسبة في الدخل الشامل الآخر تتعلق باستثمارات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر لا يتم احتسابها في الربح أو الخسارة عند إلغاء احتساب هذه الأسهم. أي حصة في الموجودات المالية المحولة التي أنشأتها أو احتفظت بها المجموعة والمؤهلة للإلغاء الاحتساب، يتم احتسابها كأصل أو التزام منفصل.

الشطب

تقوم المجموعة بشطب الموجودات المالية (إما كلياً أو جزئياً)، عندما ترى المجموعة أنه لا توجد أسس واقعية للاسترداد. هذا هو الحال عموماً عندما تحدد المجموعة أن المدين لا يملك أصولاً أو موارد دخل يمكن أن تولد تدفقات نقدية كافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب. ومع ذلك، فإن المبالغ المشطوبة يمكن أن تخضع لأنشطة تنفيذية بغرض الامتثال لإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهائها.

تملك المجموعة حالياً بعض سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، واستثمارات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، تحتسب الأرباح والخسائر في الدخل الشامل الآخر، فيما عدا التالي، والتي تحتسب في الربح أو الخسارة بنفس طريقة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة:

- مصروفات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي؛
- خسائر الائتمان المتوقعة، وعكسها؛ و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

عند إلغاء احتساب سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة المحتسبة سابقاً في الدخل الشامل الآخر من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة.

تختار المجموعة عرض تغيرات القيمة العادلة لبعض الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة، في الدخل الشامل الآخر. يتم هذا الاختيار الذي لا رجعة فيه عند الاحتساب المبدئي لكل استثمار على حدة. لا يتم أبداً إعادة تصنيف أرباح وخسائر أدوات حقوق الملكية هذه إلى الربح أو الخسارة، ولا يحتسب انخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. تحتسب أرباح الأسهم في الربح أو الخسارة، إلا إذا كانت تمثل وبشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار، وفي هذه الحالة يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر. الأرباح والخسائر المتراكمة المحتسبة في الدخل الشامل الآخر يتم تحويلها للأرباح المستقبلية عند بيع الاستثمار.

ي) المنحة الحكومية

يتم احتساب المنح التي تعوض المجموعة عن المصروفات المتكبدة في الربح أو الخسارة، كتخفيض من التكاليف المرتبطة بها، على أساس منهجي في الفترات التي يتم فيها احتساب المصروفات.

ك) رأس المال

جميع أسهم الشركة تدرج تحت فئة واحدة. التكلفة الإضافية والمنسوبة بشكل مباشر لإصدار أسهم عادية يتم احتسابها كخصم من حقوق الملكية. تصنف المجموعة أدوات رأس المال كالتزام مالي أو أدوات حقوق الملكية حسب جوهر شروط التعاقد للأداة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ل) المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. تحتسب التكلفة على أساس متوسط سعر التكلفة ويشمل مصروفات جلب المخزون لمكانه ووضعها الحالي. صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع المتوقع في ظروف العمل الاعتيادية ناقصاً مصروفات البيع. يتكون المخزون من هواتف متنقلة، وكابلات وأسلاك، ومخزونات أخرى.

م) المخصصات

يتم احتساب المخصصات عندما تكون على المجموعة التزامات حالية جرّاء معاملات سابقة وأنه من المحتمل الطلب من المجموعة سداد تلك الالتزامات. يتم تحديد المخصصات بناءً على أفضل توقعات إدارة المجموعة في تاريخ نهاية السنة للتكلفة المطلوبة لسداد ذلك الالتزام مخصصاً إلى قيمته الحالية إن كان لذلك الخصم أثراً جوهرياً.

يتم عمل مخصصات للعقود المثقلة بالأعباء عندما تكون المنافع المتوقع استلامها بواسطة المجموعة أقل من تكلفة الالتزامات تحت هذه العقود. يتم قياس المخصص بالقيمة الحالية للتكلفة الأقل المتوقعة عن إنهاء العقد والتكلفة الصافية المتوقعة من تكملة العقد.

ن) انخفاض القيمة

١٦) الموجودات المالية

تقيس المجموعة مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة وأخرى الناتجة من أنشطة توليد الإيرادات بمبلغ يعادل خسائر الائتمانية متوقعة لمدى الحياة وذلك باستخدام النهج المبسط المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9). بالنسبة للأدوات المالية الأخرى، تستخدم المجموعة المنهج العام إذا لم ترتفع المخاطر الائتمانية كثيراً منذ الاحتساب المبدئي، يتم قياس انخفاض القيمة لخسائر الائتمانية متوقعة لإثني عشر شهراً، وبالنسبة لكل الحالات الأخرى المحتسبة للخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة.

للذمم التجارية المدينة وأخرى، طبقت المجموعة النهج المبسط، واحتسبت الخسائر الائتمانية المتوقعة بناءً على الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. أعدت الشركة مصفوفة للمخصصات تستند على الخبرة التاريخية للمجموعة في الخسائر الائتمانية، معدلة للعوامل التطلعية الخاصة بالمدينين والبيئة الاقتصادية.

تحت المنهج العام، تطبق المجموعة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة (بما في ذلك القروض طويلة الأجل المتضمنة في القيمة الدفترية للاستثمار في شركات زميلة) وسندات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ترُحل الأصول من خلال المراحل الثلاث التالية، بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي.

أ) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير مرجح محتمل للخسائر الائتمانية. تقاس الخسائر الائتمانية على أنها القيمة الحالية لجميع حالات النقص في النقد (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للشركة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها). تخصم الخسائر الائتمانية المتوقعة بمعدل الفائدة الفعلي للأصل المالي.

ب) تصنيف المرحلة: المنهج العام

المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً:

بالنسبة للتعرضات التي لم يكن هناك أي زيادة جوهريّة في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، يحتسب جزء الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة فقط المتعلق باحتمالية أحداث التخلف ضمن 12 شهراً.

المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – ليست منخفضة القيمة

بالنسبة لتعرضات الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، لكنها غير ضعيفة ائتمانياً، يتم احتساب خسائر ائتمانية متوقعة لمدى الحياة.

المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة القيمة

تقيم الموجودات المالية بأنها ضعيفة ائتمانياً عندما يقع حدث أو أكثر من الأحداث ذات الآثار السلبية على التدفقات النقدية المتوقعة لذلك الأصل.

١2) الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، باستثناء المخزون والموجودات الضريبية المؤجلة، في تاريخ كل بيان المركز المالي للتأكد من وجود انخفاض في القيمة. في حالة وجود دلائل على ذلك، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد. بالنسبة للشهرة والأصول غير الملموسة التي ليست لها أعمار غير محددة أو التي ليست جاهزة للاستخدام حتى الآن، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد في تاريخ بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ن) انخفاض القيمة (تكملة)

المبلغ القابل للاسترداد لأصل منفرد أو وحدة توليد نقد يساوي القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أعلى. لتحديد القيمة المستخدمة، يتم خصم مبلغ التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة الحالية باستخدام نسبة خصم تعكس تقديرات السوق الحالية لقيمة الوقت والمخاطر المتعلقة بالأصل. للتأكد من وجود انخفاض في القيمة، توزع الأصول في مجموعات صغيرة قادرة على جلب تدفقات نقدية من الاستخدام المتواصل لتلك الموجودات، بحيث تكون تلك التدفقات النقدية مستقلة بدرجة عالية عن التدفقات النقدية للموجودات أو مجموعة الموجودات (وحدة توليد النقد) الأخرى. لغرض التأكد من وجود انخفاض في القيمة، يتم توزيع الشهرة الناجمة عن دمج الأعمال على وحدات توليد النقد التي يتوقع أن تستفيد من التعاون الناتج عن دمج الشركات.

يتم احتساب خسارة انخفاض قيمة الموجودات إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدة توليد النقد تفوق المبلغ المتوقع استرداده. تحتسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة. يتم تسجيل الخسارة الناجمة عن انخفاض القيمة في الوحدات المولدة للنقد كتخفيض في القيمة الدفترية للشهرة التي تم تخصيصها لتلك الوحدات، ومن ثم يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصول الأخرى في تلك (المجموعات من الوحدات) بشكل تناسبي.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة الشهرة. بالنسبة للموجودات الأخرى، يتم تقييم خسارة انخفاض القيمة المحتسبة في الفترات السابقة في تاريخ بيان المركز المالي لأي دلائل على انخفاض الخسارة أو عدم وجودها. يتم عكس خسارة الانخفاض في حال وجود تغيير في التوقعات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد. يتم عكس خسارة الانخفاض بحيث لا تزيد عن القيمة الدفترية للموجودات، بعد خصم الاستهلاك والإطفاء، كما لو أنه لم يكن هناك انخفاض في القيمة.

س) منافع الموظفين

١) منافع الموظفين قصيرة الأجل

تسجل منافع الموظفين قصيرة الأجل كمصروف متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه، إذا كان على المجموعة التزام قانوني أو اعتيادي حالي كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، وإذا كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة.

٢) الموظفون المحليون

تحتسب حقوق التقاعد لموظفي المجموعة والعلاوات الاجتماعية الأخرى وفقاً لبرنامج الضمان الاجتماعي المعمول به في كل دولة والذي يعتبر كبرنامج اشتراكات محددة. يساهم كل من الموظفين وأصحاب العمل شهرياً في الخطة بناءً على نسبة ثابتة من الراتب.

٣) الموظفون الأجانب

يستحق الموظفون الأجانب ذوي العقود المحددة الأجل الحق في مكافأة نهاية الخدمة مستحقة بحسب قانون العمل في الدول التي يعمل بها هؤلاء الموظفون وذلك عن مدة الخدمة المتراكمة والمكافأة النهائية. تم تخصيص مبلغ للالتزامات غير الممولة باحتساب الالتزام الاسمي بافتراض أن جميع الموظفين الأجانب قد أنهوا خدماتهم في تاريخ بيان المركز المالي.

٤) خطة منافع محددة

يحتسب صافي التزام المجموعة بالنسبة لخطط المنافع المحددة بشكل منفصل لكل خطة، عن طريق تقدير مبلغ المنافع المستقبلية التي استحقها الموظفون في الفترة الحالية والفترات السابقة، مع خصم ذلك المبلغ وطرح القيمة العادلة لأصول الخطة.

يتم احتساب التزام المنافع المحددة سنوياً عن طريق خبير اكتواري باستخدام طريقة وحدة الأئتمان المقدرة. إذا نتج عن الاحتساب أصل محتمل للمجموعة، يتم قصر الأصل المحدد على القيمة الحالية للمنافع الاقتصادية المتوفرة في هيئة أي استردادات مستقبلية من الخطة، أو تخفيضات في المساهمات المستقبلية في الخطة. ولغرض احتساب القيمة الحالية للمنافع الاقتصادية، يتم أخذ بالاعتبار لأي من متطلبات التمويل الأدنى المطبقة.

يتم احتساب إعادة قياس صافي التزام المنافع المحددة مباشرة في الدخل الشامل الآخر، والذي يتكون من الأرباح والخسائر الاكتوارية، والعائد على أصول الخطة (باستثناء الفوائد)، وأثر السقف الأعلى للأصل (إن وجد، باستثناء الفوائد). تحدد المجموعة صافي مصروفات (دخل) الفوائد على صافي التزام (أصول) المنافع المحددة للفترة، عن طريق تطبيق معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المنافع المحددة في بداية الفترة السنوية، إلى صافي التزام (أصول) المنافع المحددة في حينه، مع الأخذ بالاعتبار أي تغييرات في صافي التزام (أصول) المنافع المحددة خلال الفترة، نتيجة للمساهمات ودفعات المنافع. يتم احتساب صافي مصروفات الفوائد والمصروفات الأخرى ذات العلاقة بخطط المنافع المحددة في الربح أو الخسارة.

عندما يتم تغيير منافع الخطة، أو تقليص الخطة، فإن التغيير الناتج في الفوائد المتعلقة بخدمات سابقة، أو الأرباح أو الخسائر على التقليل، يتم احتسابها فوراً في الربح أو الخسارة. تحتسب المجموعة أرباح وخسائر على تسوية خطة منافع محددة، عند سداد هذه المنافع.

٥) خطط المساهمات المحددة

يتم تسجيل التزامات المساهمات لخطط المساهمات المحددة كمصروفات متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة. تحتسب المساهمات المدفوعة مسبقاً كأصل إلى حد توفر إرجاعات نقدية أو تخفيض في الدفعات المستقبلية.

٦) خطة إمداد الموظفين

يتوفر لدى الشركة برنامج توفير اختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يعتبر هذا البرنامج خطة مساهمة محددة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

س) منافع الموظفين (تكملة)

١7 مكافآت الموظفين بالأسهم

يتم احتساب القيمة العادلة لمكافآت الأسهم الممنوحة بموجب خطة المجموعة لمكافآت الموظفين بالأسهم («الخطة») كمصروفات منافع الموظفين، مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية. يتم تحديد مجموع المبلغ الذي سيحتسب كمصروف بالرجوع للقيمة العادلة للمكافآت الممنوحة. يتم احتساب مجموع المصروف على مدى فترة المنح، وهي الفترة التي يتم فيها استيفاء جميع شروط الاستحقاق المحددة. في نهاية كل فترة، تقوم المنشأة بمراجعة تقديراتها لعدد المكافآت التي يتوقع استحقاقها، ويتم احتساب أثر التعديل على التقديرات الأصلية، إن وجد، في الربح أو الخسارة، مع تعديل مقابل في حقوق الملكية.

يتم إدارة الخطة من قبل صندوق عهدة الموظفين («العهد»)، والذي يتم توقيده بموجب المبادئ المحددة في إيضاح رقم 16. عند منح الأسهم في نهاية فترة الاستحقاق، يقوم الصندوق بتحويل مبلغ الأسهم المناسب للموظف. الفرق بين مبلغ الأسهم المحولة للموظف وأسهم الخزينة المشتراة في وقت سابق، يتم إضافته أو طرحه من الأرباح المستبقاة.

١8 منافع نهاية الخدمة

تحتسب منافع نهاية الخدمة كمصروفات عندما لا تستطيع المجموعة سحب عرض هذه المنافع، وعندما تحتسب المجموعة تكاليف إعادة الهيكلة، أيهما أقرب. إذا لم يكن من المتوقع سداد المنافع بالكامل خلال 12 شهراً من تاريخ بيان المركز المالي، فإنه يتم خصمها.

ع) دخل التمويل وتكاليف التمويل

دخل التمويل وتكاليف التمويل للمجموعة تشمل:

- دخل الفوائد؛
 - دخل أرباح الأسهم؛
 - ربح أو خسارة العملات الأجنبية على الموجودات والمطلوبات المالية؛
 - صافي الربح أو الخسارة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة؛
 - الربح من إعادة القياس بالقيمة العادلة لأي حصة موجودة فعلاً في شركة مستحوذة في عملية دمج للأعمال.
- يحتسب دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يحتسب دخل أرباح الأسهم في بيان الربح أو الخسارة بتاريخ إثبات حق المجموعة لاستلام الدفعات.

«معدل الفائدة الفعلي» هو المعدل الذي يخصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر الافتراضي للأداة المالية بالضبط إلى إجمالي القيمة الدفترية للأداة المالية.

عند احتساب دخل الفوائد الفوائد، يطبق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة الدفترية للأصل (عندما لا يكون الأصل منخفض القيمة آتئمانياً). ومع ذلك، بالنسبة للأصول المالية التي أصبحت منخفضة القيمة آتئمانياً بعد الاحتساب المبدئي، يحتسب دخل الفوائد بتطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة للأصل المالي. إذا لم يعد الأصل منخفض القيمة آتئمانياً، يعود احتساب دخل الفوائد إلى أساس الإجمالي.

ف) التمويل والمصروفات ذات العلاقة

مصروفات التمويل والمصروفات ذات العلاقة للمجموعة تشمل:

- مصروفات الفوائد؛
 - خسارة العملات الأجنبية على المطلوبات المالية؛
 - صافي الخسارة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة؛
- تحتسب مصروفات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. «معدل الفائدة الفعلي» هو المعدل الذي يخصم المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر الافتراضي للأداة المالية بالضبط إلى إجمالي القيمة الدفترية للأداة المالية.
- عند احتساب مصروفات الفوائد، يطبق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي التكلفة المطفأة للالتزام المالي.

يتم احتساب تكاليف الاقتراض كمصروفات في الفترة التي يتم تكديدها فيها، فيما عدا تكاليف الاقتراض التي يمكن نسبتها مباشرة إلى إنشاء أصل يستغرق مدة طويلة حتى يصبح الأصل جاهزاً للاستخدام أو البيع، وفي هذه الحالة يتم رسملة تكاليف الاقتراض كجزء من الأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ص) ضريبة الدخل

تتكون ضريبة الدخل من ضرائب حالية ومؤجلة. يتم احتساب ضريبة الدخل في بيان الربح أو الخسارة باستثناء البنود المحتسبة مباشرة في حقوق الملكية أو الدخل الشامل الآخر، حيث يتم احتسابها في حقوق الملكية أو الدخل الشامل الآخر.

١) الضرائب الحالية

هي الضرائب المستحقة على دخل السنة الخاضع للضريبة باستخدام المعدلات الضريبية السارية المفعول أو المجازة بصورة كبيرة في تاريخ بيان المركز المالي وأية تعديلات على الضريبة المستحقة متعلقة بسنوات سابقة.

٢) ضريبة الدخل المؤجلة

يتم تسجيل ضريبة الدخل المؤجلة مع الأخذ في الاعتبار الفروقات المؤقتة بين القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المعدة لغرض التقارير المالية وتلك المعدة لغرض الضرائب. تحتسب ضريبة الدخل المؤجلة على أساس المعدلات الضريبية المتوقعة تطبيقها للفروقات المؤقتة عند عكسها بناء على القوانين المطبقة أو المطبقة بصورة كبيرة في تاريخ بيان المركز المالي.

الأصول والمطلوبات الضريبية المؤجلة يتم مقاصتها إذا كان هناك حق قانوني قابل للتطبيق لمقاصة المطلوبات وموجودات ضريبية حالية ومؤجلة، وأنها متعلقة بضريبة الدخل المحصلة من قبل نفس مصلحة الضرائب لنفس الشركة أو شركات مختلفة ولكن تنوي سداد المطلوبات والموجودات الضريبية الحالية بالصافي أو إن موجوداتها أو مطلوباتها الضريبية سيتم تحقيقها سوباً.

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة للحد الذي يحتمل توفر أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة مقابل استخدام للفروقات المؤقتة. تراجع الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل سنة مالية وتخفف بالحد المحتمل من عدم تحقق الاستفادة من الفوائد الضريبية ذات العلاقة.

ضرائب الدخل الإضافية الناتجة عن توزيع أرباح الأسهم يتم احتسابها في نفس وقت احتساب التزام دفع أرباح الأسهم.

ق) العائد لكل سهم

تقدم المجموعة معلومات عن الربح الأساسي لحاملي الأسهم العادية. يحتسب حصة السهم من الأرباح الأساسية بتقسيم صافي الربح أو الخسارة للفترة العائد إلى حملة الأسهم العادية للشركة على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية المتداولة خلال الفترة. العائد المخفض للسهم هو نفسه العائد لكل سهم، كون المجموعة لا تملك أي أدوات مخفضة صادرة.

ر) التقارير القطاعية

القطاع التشغيلي هو أي جزء من المجموعة تدخل في أنشطة تجارية قد تكسب منها إيرادات أو تكبد مصروفات، بما في ذلك إيرادات ومصروفات متعلقة بمعاملات مع شركات المجموعة الأخرى. يتم مراجعة النتائج التشغيلية لجميع القطاعات التشغيلية من قبل مجلس إدارة المجموعة لاتخاذ القرارات بشأن الموارد التي يجب تخصيصها للقطاع، وتقييم أدائه والذي يتوفر له معلومات مالية منفصلة (راجع إيضاح رقم 40). في المقام الأول، تحدد المجموعة القطاع على أساس العمليات الجغرافية التي يتم إدارتها كوحدة أداء واحدة، لغرض إعداد التقارير الداخلية لمجلس الإدارة.

ش) قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. يعتبر السوق نشطاً عندما تتوافر فيه الأسعار المدرجة بسهولة وبشكل منتظم وتمثل معاملات سوق حقيقية ومتكررة بانتظام على أسس تجارية. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم عندما يكون السوق غير نشط، والتي تزيد من استخدام المدخلات القابلة للرصد ذات العلاقة، وتحدد من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد. طريقة التقييم المستخدمة تدمج جميع العوامل التي يأخذها المشاركون في السوق بالاعتبار عند تحديد الأسعار لمعاملة ما.

تحتسب المجموعة التحويلات بين مستويات تراتبية القيمة العادلة كما في نهاية كل فترة والتي تم خلالها حدوث هذه التغييرات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

ت) موجودات محتفظ بها لغرض البيع

١) التصنيف

تصنف المجموعة الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها برسم البيع إذا كان سيتم استرداد قيمتها الدفترية بشكل رئيسي من خلال معاملة بيع وليس من خلال الاستخدام المستمر، وكان البيع متوقفاً بصورة كبيرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (5) «الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع والعمليات المتوقعة».

٢) القياس

تقاس الموجودات غير المتداولة المصنفة كموجودات محتفظ بها برسم البيع، بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، أيهما أقل.

عندما لا تستوفي المجموعة متطلبات المعيار لتصنيف الموجودات كموجودات محتفظ بها برسم البيع، تتوقف المجموعة عن تصنيف الموجود كموجود محتفظ به برسم البيع ويتم قياس الموجود بالقيمة الدفترية قبل تصنيفه كأصل محتفظ به برسم البيع معدلاً بالاستهلاك والإطفاء أو إعادة التقييم التي كانت ستحتسب لو لم يتم تصنيف الموجود كأصل محتفظ به برسم البيع، أو القيمة القابلة للاسترداد أيهما أقل، وذلك بتاريخ صدور القرار اللاحق بعدم البيع.

9. عقارات ومعدات

31 ديسمبر 2020	أراض ومباني	معدات الشبكات والاتصالات	سيارات وأثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	أصول قيد الإنشاء	المجموع 2020
التكلفة					
في 1 يناير	77,241	583,182	45,337	59,462	765,222
إضافات	-	7,851	568	42,286	50,705
مشارك مستكملة	244	45,400	4,135	(49,779)	-
استبعادات	(517)	(2,767)	(1,054)	-	(4,338)
انخفاض القيمة	-	-	-	(14)	(14)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	174	1,817	888	105	2,984
في 31 ديسمبر	77,142	635,483	49,874	52,060	814,559
الاستهلاكات					
في 1 يناير	54,694	400,423	32,962	-	488,079
استهلاك السنة	1,702	39,972	3,995	-	45,669
استبعادات	(248)	(2,677)	(1,007)	-	(3,932)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	110	1,283	699	-	2,092
في 31 ديسمبر	56,258	439,001	36,649	-	531,908
صافي القيمة الدفترية					
31 ديسمبر 2020	20,884	196,482	13,225	52,060	282,651

للحصول على قائمة بالعقارات المملوكة والمؤجرة من قبل الشركة، الرجاء الرجوع لإيضاح رقم 4.1.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

9. عقارات ومعدات (تكملة)

31 ديسمبر 2019	أرض ومباني	معدات الشبكات والاتصالات	سيارات وأثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	أصول قيد الإنشاء	المجموع 2019
التكلفة					
في 1 يناير	77,120	553,721	43,397	47,671	721,909
إضافات	-	15,046	744	45,785	61,575
مشاريع مستكملة	503	30,733	2,834	(34,070)	-
استيعادات	(582)	(18,004)	(2,549)	(12)	(21,147)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	200	1,686	911	88	2,885
في 31 ديسمبر	77,241	583,182	45,337	59,462	765,222
الاستهلاكات					
في 1 يناير	54,028	379,491	31,080	-	464,599
استهلاك السنة	1,140	36,908	3,662	-	41,710
استيعادات	(571)	(17,099)	(2,443)	-	(20,113)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	97	1,123	663	-	1,883
في 31 ديسمبر	54,694	400,423	32,962	-	488,079
صافي القيمة الدفترية					
31 ديسمبر 2018	22,547	182,759	12,375	59,462	277,143

10. حق استخدام الأصول ومطلوبات الإيجار

تستأجر المجموعة مواقع الاتصالات ومحلات للبيع بالتجزئة وغيرها من المباني والمعدات المستأجرة. عادة ما تمتد عقود الإيجار لفترات تتراوح بين 5-10 سنوات، مع خيار تمديد الإيجار بعد ذلك التاريخ. يتم إعادة التفاوض بشأن مدفوعات الإيجار وقت توقيع العقد الجديد، لتعكس إيجارات السوق. توفر بعض الإيجارات مدفوعات إيجار إضافية تستند على التغيرات في مؤشرات الأسعار المحلية. بالنسبة لبعض الإيجارات، لا يسمح للمجموعة من الدخول في اتفاقيات إيجار من الباطن.

أ. حق استخدام الأصول

فيما يلي معلومات عن عقود الإيجار التي تكون فيها المجموعة بصفة مستأجر. حق استخدام الأصول المتعلق بالعقارات المستأجرة التي لا تستوفي تعريف العقارات الاستثمارية.

2020	أراض ومباني	معدات الشبكات والاتصالات	سيارات وأثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	المجموع
الرصيد في 1 يناير	22,097	21,911	1,383	45,391
إضافات	13,660	185	-	13,845
إطفاء مخصص الفترة	(8,041)	(108)	(561)	(8,710)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	445	-	(1)	444
الرصيد في 31 ديسمبر 2020	28,161	21,988	821	50,970

أراض ومباني	معدات الشبكات والاتصالات	سيارات وأثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	المجموع
2019			
23,804	17,359	1,595	42,758
الرصيد في 1 يناير			
1,826	7,910	350	10,086
إضافات			
(3,970)	(3,354)	(562)	(7,886)
إطفاء مخصص الفترة			
437	(4)	-	433
أثر التغيرات في أسعار الصرف			
22,097	21,911	1,383	45,391
الرصيد في 31 ديسمبر 2019			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

10. حق استخدام الأصول ومطلوبات الإيجار (تكملة)

ب. مطلوبات الإيجار

2019	2020	
6,562	7,185	متداولة
37,642	43,852	غير متداولة
44,204	51,037	الرصيد في 31 ديسمبر 2020

2019	2020	
		المبالغ المحتسبة في بيان الربح أو الخسارة
2,415	2,164	فوائد على مطلوبات الإيجار
6,064	4,594	مصرفوات تتعلق بإيجارات قصيرة الأجل / الإيجارات ذات القيمة المنخفضة

ج. كمؤجر في عقود الإيجار

تؤجر المجموعة عقاراتها التجارية المملوكة بالأسس التجارية المعتادة.

11. الشهرة

2019	2020	
135,367	136,208	في 1 يناير
-	369	الشهرة من الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح 12)
841	927	تسويات أسعار الصرف
136,208	137,504	في 31 ديسمبر

أ) تحليل الشهرة

تم تخصيص الشهرة للقطاعات التشغيلية / الوحدات المنتجة للنقد التالية :

2019	2020	
91,318	91,804	الأردن
21,871	21,871	المالديف
22,983	23,792	Sure
36	37	أخرى
136,208	137,504	

ب) انخفاض قيمة الشهرة

1) تقوم المجموعة بإختبار انخفاض قيمة الشهرة بصورة سنوية أو بصورة متكررة عند وجود مؤشرات على انخفاض القيمة. يتم تحديد المبلغ المتوقع استرداده من الوحدات المنتجة للنقد بناءً على القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع. القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع تقدر باستخدام مزيج من طريقة الإيرادات المرسمة وطريقة توجه السوق، ومقارنتها مع أسعار شركات الاتصالات المسعرة في المنطقة.

2) الفرضيات الرئيسية لاحتساب القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع هي تلك المتعلقة بمعدلات الخصم، ومعدلات النمو طويلة الأجل، والدخول وفرضيات حصة السوق، ومتوسط الإيرادات لكل مستخدم، والدخل قبل الفوائد، والضرائب، والاستهلاك والإطفاء، والمصرفوات الرأسمالية لنسبة المبيعات. تستخدم هذه الحسابات توقعات للتدفقات النقدية بناءً على الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة، والتي تغطي فترة سريان رخصة الاتصالات (5 سنوات عادة). يتم تقدير التدفقات النقدية باستخدام معدلات النمو التقديرية (تتراوح بين 1% - 4%). متوسط معدلات النمو الموزونة متلائمة مع التوقعات. تتراوح معدلات الخصم المستخدمة بعد الضريبة ما بين 7.5% - 11.5%.

3) قامت المجموعة بالتأكد من حساسية التقديرات المذكورة أعلاه من ناحية :

- زيادة / نقصان في معدل الخصم، ومعدلات النمو طويلة الأجل المستخدمة.
- التغير في حصة السوق.
- انخفاض في الإيرادات المتوقعة وهامش الأرباح قبل الضرائب والاستهلاك والإطفاءات.
- زيادة المصرفوات الرأسمالية على معدل المبيعات المتوقعة.

نتائج اختبارات الحساسية التي تم إجرائها أظهرت أن حسابات القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع المستخدمة حساسة بالنسبة للعوامل المذكورة أعلاه، وأي تغيير سلبي في الفرضيات الرئيسية يمكن أن ينتج عنها تغيير جوهري مهم في القيمة الدفترية للشهرة والموجودات ذات العلاقة. في حالة الوحدة المولدة للنقد في الأردن، كانت القيمة القابلة للاسترداد أكبر من قيمتها الدفترية وعليه لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض القيمة في سنة 2020 (2019: لا شيء) تتعلق بالشهرة المخصصة للوحدة المولدة للنقد في الأردن. بالنسبة للمالديف و Sure ومواقع أخرى، كانت القيمة القابلة للاسترداد تفوق القيمة الدفترية بنطاق مريح. راجع الإيضاح الخاص بالقطاعات التشغيلية (إيضاح 40) للإطلاع على تفاصيل صافي الموجودات (بما في ذلك الشهرة والموجودات غير الملموسة) المنسوبة لكل وحدة مولدة للنقد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

12. الاستحواذ على شركة تابعة

بتاريخ 1 مارس 2020، قامت المجموعة (من خلال شركة أمنية، شركتها الأردنية التابعة) بزيادة حصتها الإسمية في شركة الحلول المالية للدفع بالهاتف النقال (الحلول)، وهي شركة خدمات رقمية مسجلة في الأردن، وذلك من 11.67% إلى 66% (ارتفعت الحصة الفعلية من 11.2% إلى 63.36%، مع الأخذ بالاعتبار أن المجموعة تملك حصة تبلغ 96% من أسهم شركة أمنية)، مانحة إياها السيطرة على شركة الحلول.

الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد المشتراة بتاريخ الاستحواذ على شركة الحلول تشمل مُدخلات (أجهزة وبرامج حاسوب)، وعملية الإنتاج، وقوى عاملة منظمة. حددت المجموعة أن المُدخلات والعمليات المستحوذة معاً تساهم جوهرياً في القدرة على خلق الإيرادات. خلصت المجموعة إلى أن المجموعة المستحوذة تمثل عملاً تجارياً.

السيطرة على شركة الحلول سيتمكن المجموعة من تقديم منصة رقمية لمعاملات المدفوعات عن طريق الأجهزة النقالة.

أ. الموجودات القابلة للتحديد المشتراة، والمطلوبات المفترضة

يلخص الجدول التالي مبالغ الموجودات المشتراة والمطلوبات المفترضة، المحتسبة بتاريخ الاستحواذ في 1 مارس 2020:

8	ممتلكات، وآلات ومعدات
53	موجودات غير ملموسة
665	ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى
922	النقد وما في حكمه
(480)	ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
1,168	صافي الموجودات المشتراة

المبالغ المذكورة أعلاه تمثل القيمة الدفترية كما تم الإعلان عنها من قبل الشركة المستحوذ عليها كما في 1 مارس 2020، وتم إدراجها على أساس مؤقت وفقاً لما يسمح به المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (3) – دمج العمليات. كما تم إدراج نتائج الشركة المستحوذ عليها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة ابتداءً من تاريخ الاستحواذ، على أساس تقديري.

إذا تم الحصول على معلومات جديدة خلال سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ حول الوقائع والظروف التي كانت سائدة بتاريخ الاستحواذ، والتي تحدد التعديلات على المبالغ المذكورة أعلاه، فإنه سيتم مراجعة المعالجة المحاسبية للاستحواذ. يجب إجراء المراجعة للمعالجة المحاسبية المؤقتة للاستحواذ على أساس رجعي.

ب. الشهرة

تم احتساب الشهرة الناتجة من الاستحواذ كما يلي:

1,063	المقابل المحول
	حصة غير مسيطرة، بناءً على الحصة التناسبية للمجموعة في المبالغ المحتسبة للموجودات
397	والمطلوبات لشركة الحلول
77	القيمة العادلة للحصة السابقة في شركة الحلول *
(1,168)	القيمة العادلة لصافي الأصول القابلة للتحديد
369	الشهرة (إيضاح 11)

* خلال 2019، قامت المجموعة بإعادة قياس قيمة حصتها الحالية في شركة الحلول إلى 77 دينار بحريني، والتي كانت تقارب قيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ في 1 مارس 2020.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

13. موجودات غير ملموسة أخرى

31 ديسمبر 2020	تراخيص	أخرى	المجموع
التكلفة			
في 1 يناير	211,247	107,370	318,617
إضافات خلال السنة	182	4,696	4,878
استبعادات خلال السنة	-	(609)	(609)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	1,408	1,074	2,482
في 31 ديسمبر	212,837	112,531	325,368
الإطفاء			
في 1 يناير	88,746	78,454	167,200
إطفاء السنة	13,517	5,676	19,193
استبعادات خلال السنة	-	(607)	(607)
أثر التغير في أسعار الصرف	849	912	1,761
في 31 ديسمبر	103,112	84,435	187,547
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر 2020	109,725	28,096	137,821
31 ديسمبر 2019	تراخيص	أخرى	المجموع
التكلفة			
في 1 يناير	165,594	105,339	270,933
إضافات خلال السنة	44,337	3,653	47,990
استبعادات خلال السنة	-	(2,688)	(2,688)
أثر التغيرات في أسعار الصرف	1,316	1,066	2,382
في 31 ديسمبر	211,247	107,370	318,617
الإطفاء			
في 1 يناير	76,752	75,587	152,339
إطفاء السنة	11,351	4,719	16,070
استبعادات خلال السنة	-	(2,688)	(2,688)
أثر التغير في أسعار الصرف	643	836	1,479
في 31 ديسمبر	88,746	78,454	167,200
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر 2019	122,501	28,916	151,417

تشتمل الأخرى على الإسم التجاري وعلاقات الزبائن والموجودات المصاحبة والبرامج غير المتعلقة بالشبكات وحقوق استعمال الألياف الضوئية، بما في ذلك تلك المحسوبة كجزء من محاسبة الاستحواذ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

14. الاستثمارات في الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

2019	2020	
-	-	(1) الاستثمار في سبأ فون
-	2,918	(2) الاستثمار في أيه آر سي
13	1,791	(3) الاستثمار في فايرتاك
13	4,709	في 31 ديسمبر

- (1) تمثل استثماراً يبلغ 26.94% في الشركة اليمنية للاتصالات الهاتفية المتنقلة (سبأ فون). في أعقاب الأزمة في اليمن، تم تخفيض هذا الاستثمار إلى صفر في 2019.
- (2) خلال 2019، بدأت المجموعة عملية لتشكيل مشروع مشترك مع مشغل إقليمي آخر لتوفير خدمات البنى التحتية للاتصالات في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي. خلال 2020، قدمت المجموعة مساهمة رأسمالية بمبلغ 3,181 دينار بحريني لهذا المشروع، وسجلت خسارة بمبلغ 168 دينار بحريني (2019: 94 دينار بحريني) تمثل نصيبها في خسائر هذا المشروع المشترك.
- (3) خلال 2019، قامت إحدى الشركات التابعة للمجموعة باستثمار 13 دينار بحريني تمثل 49% من رأس مال الشركة الأردنية للألياف البصرية المتطورة (فايرتاك)، حيث تم زيادة الاستثمار بمبلغ 2,439 دينار بحريني خلال 2020. الأنشطة الرئيسية لفايرتاك هي توفير خدمات الانترنت عالية السرعة لشركات الاتصالات ومزودي خدمات الانترنت العاملين في الأردن. خلال السنة، احتسبت المجموعة خسارة بمبلغ 661 دينار بحريني (2019: 260 دينار بحريني) فيما يتعلق بحصتها من خسارة هذه الشركة الزميلة.

15. ضريبة الدخل

المبالغ المسجلة في بيان الربح أو الخسارة للسنة

2019	2020	
6,215	6,659	مصاريف ضريبة حالية
(518)	(1,710)	مصاريف ضريبة مؤجلة
5,697	4,949	الرسوم الضريبية للسنة

لا يتم فرض ضريبة الدخل على شركات الاتصالات في مملكة البحرين، وتبعاً لذلك يصبح معدل الضريبة الفعلي للشركة هو لا شيء % (2019: لا شيء %). يبين الجدول التالي تسوية الفروقات ما بين حساب الضرائب المتوقعة من لا شيء (2019: لا شيء) (استناداً إلى معدل الضريبة الفعلي لمملكة البحرين) ورسوم ضرائب المجموعة للسنة. يتم فرض مزيج من الضرائب المتعددة للشركات التابعة، من معدلات ضريبية مختلفة تتراوح ما بين 15% إلى 27%.

تسوية الرسوم الضريبية الفعلية والمتوقعة

2019	2020	
67,740	68,794	الربح قبل الضرائب
-	-	معدل ضريبة الشركات في البحرين 0% (2019: 0%)
(5,697)	(4,949)	أثر نسب الضرائب المختلفة للشركات التابعة والعاملة ضمن سلطات أخرى
(5,697)	(4,949)	الرسوم الضريبية للسنة
62,043	63,845	ربح السنة بعد الضرائب

ما يلي يمثل الالتزامات الضريبية المؤجلة المسجلة من قبل المجموعة والحركة خلال الفترة المشمولة بالتقرير الحالية والسابقة:

2019	2020	
10,302	10,512	في 1 يناير
(370)	(1,768)	دائن في بيان الربح أو الخسارة الموحد
313	(33)	أخرى
267	185	فروقات صرف العملة
10,512	8,896	في 31 ديسمبر

الأصول الضريبية المؤجلة المحتسبة بمبلغ 8,642 دينار بحريني (2019: 10,058 دينار بحريني) تنسب إلى الفروق المؤقتة المتعلقة بعمليات المجموعة في الأردن والمالديف وجزر القنال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدينار البحرينية

16. أصول منافع الموظفين

(أ) برنامج المنافع المحددة

برامج ممولة

في 31 ديسمبر 2020، تملك المجموعة خطة معاشات تقاعدية ذات منافع محددة «الخطة» في Sure (Guernsey) Ltd للعاملين في تلك الشركة. بموجب هذه الخطة، تستند منافع التقاعد على الراتب التقاعدي للموظف وطول مدة الخدمة. يتم الاحتفاظ بأصول الخطة في صندوق منفصل يتم إدارته من قبل أمناء. كانت الخطة مغلقة أمام الداخلين الجدد من 1 إبريل 2005، وكانت مغلقة للاستحقاقات المستقبلية للأعضاء الحاليين في 31 يوليو 2014.

خلال السنة، أبرمت Sure (Guernsey) Ltd عقداً مع شركة تأمين بريطانية، لتوفير خطة شراء لخطة المعاشات التقاعدية. ونتيجة لذلك، قامت المنشأة بتحويل أصولها التقاعدية إلى شركة التأمين في يونيو 2020، وأغلقت الاحتياطي بالكامل في ديسمبر 2020. أدت هذه العملية لزيادة الاحتياطي الاكتواري لإلغاء الاحتساب والأصول التقاعدية ذات الصلة، مما نتج عن صافي انخفاض بمبلغ 8,616 ألف دينار بحريني في الأرباح المستبقة، ومبلغ 4,439 ألف دينار بحريني في حقوق الملكية.

الجدول التالي يبين التسوية ما بين الأرصة الافتتاحية والأرصة الختامية لصافي التزامات المنافع المحددة (الأصول) ومكوناته.

2019		2020			
صافي التزامات / (موجودات)	القيمة العادلة لأصول الخطة	التزامات المنافع المحددة	صافي التزامات / (موجودات) المنافع المحددة		التزامات المنافع المحددة
			القيمة العادلة لأصول الخطة	القيمة العادلة لأصول الخطة	
(4,749)	18,475	13,726	(5,183)	19,580	14,397
في 1 يناير					
متضمن في بيان الربح أو الخسارة					
(138)	529	391	(87)	317	230
تكاليف / (دخل) الفوائد					
46	(46)	-	96	(96)	-
تكاليف المصروفات					
-	-	-	-	(15,015)	(15,015)
التسويات (تكاليف) / استرجاع					
(92)	483	391	9	(14,794)	(14,785)
متضمن في بيان الدخل الشامل الآخر					
(341)	-	(341)	-	-	-
التغيرات الإكتوارية الناشئة من:					
991	-	991	1,213	440	1,653
- افتراضات ديموغرافية					
(219)	-	(219)	-	-	-
- افتراضات مالية					
(582)	582	-	3,226	(4,395)	(1,169)
- تعديلات الخبرة					
(151)	582	431	4,439	(3,955)	484
العائد على أصول الخطة باستثناء إيرادات الفوائد					
(191)	724	533	1,381	(610)	771
أثر الحركة في سعر الصرف					
(342)	1,306	964	5,820	(4,565)	1,255
أخرى					
-	-	-	(646)	646	-
مساهمات مدفوعة من قبل صاحب العمل					
-	(684)	(684)	-	(867)	(867)
الفوائد المدفوعة					
(5,183)	19,580	14,397	-	-	-
في 31 ديسمبر					

الجدول التالية تلخص مكونات صافي (استرجاع) / مصروفات المنافع المحتسبة في بيان الدخل الشامل الموحد، ووضع الممولة والمبالغ المحتسبة في بيان المركز المالي الموحد لخطط التالية:

2019	2020	
(138)	(87)	إيراد الفوائد على التزام المنافع
46	96	تكاليف المصروفات
(92)	9	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

16. أصول منافع الموظفين (تكملة)

الفئات الرئيسية لأصول الخطة من القيمة العادلة لأصول الخطة الإجمالية على النحو التالي:

2019	2020	
3,882	-	سندات
15,698	-	أخرى
19,580	-	

الجدول الآتي يحدد الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة للخطة:

2019	2020	
		الإفتراضات
%3.00	%3.10	تضخم الأسعار
%2.00	%1.50	معدل الخصم
%3.00	%3.10	زيادة راتب التقاعد
27.0	27.1	متوسط العمر المتوقع للرجال في عمر 60 في سنة 2020 (2019:2019)
28.8	28.9	متوسط العمر المتوقع للرجال في عمر 60 في سنة 2040 (2039:2019)

ب) منافع محددة غير الممولة

بلغ مخصص نهاية خدمة الموظفين 1.6 مليون دينار بحريني (2019: 1.9 مليون دينار بحريني)، متضمن في بند ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى.

ج) خطة المساهمات المحددة

بلغت مساهمات المجموعة في حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفين المحليين 5.0 مليون دينار بحريني (2019: 5.0 مليون دينار بحريني).

د) المدفوعات على أساس الأسهم

خلال 2020، أنشأت المجموعة خطة مكافآت الموظفين بالأسهم («الخطة»). صممت الخطة لتقديم حوافز طويلة الأجل لموظفي الإدارة العليا المختارين، بغرض تحقيق مؤشرات الأداء المالية طويلة الأجل. بموجب الخطة، تمنح الأسهم (المكافآت) للمشاركين، والتي تستحق فقط في حال الوفاء ببعض معايير الأداء. المشاركة في هذه الخطة هي بحسب اختبار مجلس الإدارة، وليس لأي شخص أي حقوق تعاقدية مضمونة للمشاركة في الخطة، أو استلام أي منافع مضمونة.

تمنح الأسهم بموجب الخطة بدون مقابل، وليس لها حقوق تصويت. سعر سهم المنحة هو متوسط سعر سهم بتلكو المدرج في بورصة البحرين لكل يوم تداول خلال شهر يناير الذي يسبق تاريخ المنح في 1 إبريل. يتم الاحتفاظ بالأسهم الممنوحة للمشاركين من قبل وصي في صندوق عهدة، والذي تم إنشاؤه فقط لمكافآت الأسهم هذه لحين الاستحقاق. مبلغ الأسهم التي سوف تستحق بعد 3 سنوات («فترة الاستحقاق») يعتمد على الإنجازات التراكمية للأهداف المالية للمجموعة على مدى فترة الثلاث سنوات. تاريخ الاستحقاق المتعلق بكل فترة استحقاق هو 1 إبريل الذي يتبع الانتهاء من فترة الاستحقاق. تستحق جميع المكافآت للمشاركين بتاريخ الاستحقاق.

خلال السنة، منحت المجموعة 1,418,555 سهماً لموظفيها. لم تنتهي صلاحية أي من المكافآت خلال السنة. ستستحق المكافآت أعلاه في 1 إبريل 2023. القيمة العادلة للمكافآت بتاريخ المنح هي 0.359 دينار بحريني لكل سهم.

17. استثمارات

2019	2020	1. استثمارات في أوراق مالية
		أ) بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
34,471	7,697	(1) - استثمارات سندات دين
5,275	5,863	(2) - أوراق حقوق ملكية
		ب) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
88	11	- أوراق حقوق ملكية
39,834	13,571	
6,997	6,997	2. استثمارات عقارية، بالتكلفة
46,831	20,568	في 31 ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

17. استثمارات (تكملة)

تصنف الاستثمارات الأخرى كما يلي:

2019	2020	
27,075	497	موجودات متداولة
19,756	20,071	موجودات غير متداولة
46,831	20,568	

(1) استثمارات سندات دين تشمل استثمارات المجموعة في:

- السندات السيادية لمملكة البحرين بمبلغ 7.2 مليون دينار بحريني (2019: 34.5 مليون دينار بحريني). هذه السندات تستحق على تواريخ تمتد من 2020 إلى 2023، وتحمل كوبون سند بفائدة ثابتة نصف سنوية تتراوح بين 5.5% إلى 6.125% سنوياً على القيمة الإسمية.
- سندات خزينة بقيمة 0.5 مليون دينار بحريني (2019: لا شيء). هذه السندات تستحق بتاريخ حتى 3 أشهر، وتحمل فائدة تتراوح بين 2.20% إلى 2.21% سنوياً على القيمة الإسمية. كما في 31 ديسمبر 2020، تم تصنيف جميع هذه السندات كموجودات متداولة، كونها تستحق خلال 12 شهراً.

(2) أسهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تشمل:

- مبلغ 3.8 مليون دينار بحريني (2019: 3.8 مليون دينار بحريني) تمثل القيمة السوقية الأوراق المالية لاستثمار أسهم في شركة اتحاد عذيب للاتصالات (الشركة المستثمر فيها)، وهي شركة مدرجة في سوق الأسهم السعودية. في 2020، لم يكن هناك أي تغير في القيمة السوقية للاستثمار.
- مبلغ 2.1 مليون دينار بحريني (2019: 1.5 مليون دينار بحريني) يمثل استثمار المجموعة في صندوق الواحة لرؤوس الأموال، وهو مشروع مقفل يتم إدارته من قبل بنك البحرين للتنمية. التكلفة الحالية تمثل قيمة صافي أصول الصندوق، والتي تقارب قيمتها العادلة.

18. ذمم تجارية مدينة وأخرى

2019	2020	
76,352	87,212	ذمم تجارية مدينة
27,433	29,848	أصول العقود (إيرادات لم يصدر لها فواتير)
(21,219)	(25,232)	مطروحاً: مخصص انخفاض القيمة
82,566	91,828	
7,162	8,057	مصرفات مدفوعة مقدما
47,173	44,002	وذمم مدينة أخرى
136,901	143,887	

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان على الذمم التجارية المدينة وأخرى كما في تاريخ نهاية السنة حسب نوع الطرف المقابل هو كالتالي:

2019	2020	
39,659	44,418	حسابات العملاء
15,474	17,562	مشغلي الاتصالات
27,433	29,848	أصول العقود (إيرادات لم يصدر لها فواتير) (إيضاح 27)
82,566	91,828	

الحركة على مخصص انخفاض القيمة كانت كما يلي:

2019	2020	
25,125	21,219	في 1 يناير
4,146	4,302	خسارة انخفاض القيمة المحسوبة خلال السنة
(14)	15	آثر التغيرات في أسعار الصرف
(8,038)	(304)	مشطوب خلال السنة
21,219	25,232	في 31 ديسمبر

مخصصات انخفاض القيمة كما في 31 ديسمبر 2020 و 2019 تمثل الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة للذمم التجارية المدينة وأصول العقود (راجع إيضاح 34).

19. النقد وأرصدة البنوك

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

2019	2020	
376	79	نقد في الصندوق
175,132	195,220	أرصدة البنوك
175,508	195,299	

يشمل النقد وأرصدة البنوك على مبلغ 51,842 دينار بحريني (2019: 89,098 دينار بحريني) يمثل ودائع قصيرة الأجل ذات فترة استحقاق تفوق الثلاثة أشهر، ونقد مقيد، وأرباح أسهم غير مطالب بها، والتي تم استثنائها لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة.

20. ذمم تجارية دائنة وأخرى

2019	2020	
74,167	68,869	ذمم تجارية دائنة
10,308	10,995	مبالغ مستحقة لمشغلي الاتصالات
71,889	84,692	مخصصات ومصرفات مستحقة وذمم دائنة أخرى
3,954	3,298	مطلوبات العقود (إيضاح 27)
24,154	26,321	إيداعات الزبائن وفواتير مصدرة مقدما
2,617	2,337	ضرائب حالية مستحقة
187,089	196,512	

الذمم التجارية الدائنة وأخرى مصنفة كالتالي:

2019	2020	
168,587	176,680	مطلوبات متداولة
18,502	19,832	مطلوبات غير متداولة
187,089	196,512	

وفقاً لقرار مجلس إدارة بورصة البحرين رقم 3 لسنة 2020 الصادر بتاريخ 29 إبريل 2020، قامت المجموعة بتحويل أرباح الأسهم غير المطالب بها لغاية سنة 2019 بمبلغ 3,394 دينار بحريني، إلى جانب الالتزام بتسوية الأرباح غير المطالب بها. تم تحويل الأموال إلى صندوق أرباح الأسهم النقدية غير المطالب بها لدى شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (مقفلة). وبناء عليه، تم إلغاء احتساب التزامات أرباح الأسهم ذات الصلة.

التغيرات الجوهرية في أرصدة مطلوبات العقود خلال السنة كانت كما يلي:

2019	2020	
3,091	3,954	في 1 يناير
32,480	40,795	مطلوبات العقود المحتسبة خلال السنة
(31,637)	(41,471)	محول للإيرادات خلال السنة
20	20	أثر التغيرات في أسعار الصرف
3,954	3,298	في 31 ديسمبر

21. المخصصات

يشمل حساب المخصصات والمصرفات المستحقة وذمم دائنة أخرى مبالغ متعلقة ببرنامج تقاعد الموظفين الاختياري والتزام أصول التقاعد. كانت الحركة في حساب مخصصات السنة هي كالتالي:

التزام تقاعد الأصول		برنامج تقاعد الموظفين الاختياري		
2019	2020	2019	2020	
4,171	3,182	-	404	في 1 يناير
163	165	11,094	-	المبالغ المخصصة خلال السنة
-	-	(10,960)	(404)	المبالغ المدفوعة خلال السنة
-	-	270	-	إعادة تصنيف من مستحقات أخرى
(1,152)	-	-	-	مبالغ انتفت الحاجة لها خلال السنة
3,182	3,347	404	-	في 31 ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

21. المخصصات (تكملة)

برنامج التقاعد الاختياري للموظفين

خلال سنة 2019، وافق مجلس الإدارة على برنامج التقاعد الاختياري، لإعادة هيكلة العمليات بما يتماشى مع استراتيجيتها. قامت المجموعة باحتساب مخصص بمبلغ 11.1 مليون دينار بحريني للتكاليف المتوقعة لهذا البرنامج في 2019، تم استخدام 11.0 مليون دينار خلال سنة 2019، واستخدام 0.4 مليون دينار بحريني في سنة 2020.

التزام تقاعد الأصول

مخصص التزام تقاعد الأصول يمثل المخصص المعد لأفضل تقدير للقيمة الحالية للتكاليف المستقبلية التي لا يمكن تجنبها لتفكيك وإزالة بنود الممتلكات والمعدات وترميم المواقع التي توجد فيها. تم استخدام الفرضيات التالية لاحتساب التزام تقاعد الأصول كما في تاريخ الميزانية العمومية:

2019	2020	
3.5%	3.5%	المعدل المتوقع للزيادة في تكاليف التفكيك
10%	10%	معدل الخصم

22. قروض وسلفيات

2019	2020	
		1) متداولة
10,536	13,630	(1) تسهيلات تمويل لأجل من بنوك
10,127	8,709	(3) تسهيلات السحب على المكشوف
178,177	-	سندات
198,840	22,339	
		2) غير متداولة
38,854	31,640	(1) تسهيلات تمويل لأجل من بنوك
-	169,650	(2) قرض طويل الأجل
38,854	201,290	
237,694	223,629	

1) تسهيلات تمويل لأجل من بنوك تحتوي على:

أ. تسهيلات قرض طويل الأجل بمجموع 58.5 مليون دينار بحريني (2019: 58.5 مليون دينار بحريني) (منه 24.4 مليون دينار بحريني مازال قائماً كما في 31 ديسمبر 2020 (2019: 34.1 مليون دينار بحريني)) حصلت عليه إحدى شركات المجموعة لتمويل رأس المال العامل للشركة ورسوم الرخصة. يحمل التسهيل معدل فائدة تبلغ $PLR - 3.35\%$ سنوياً، ومن المقرر سدادها بحلول 2023. كما في 31 ديسمبر 2020، تم تصنيف 9.7 مليون دينار بحريني (2019: 9.7 مليون دينار بحريني) من المبلغ القائم ضمن المطلوبات المتداولة كونه سيستحق خلال الإثنا عشر شهراً القادمة.

ب. قرض طويل الأجل بقيمة 8.0 مليون دينار بحريني (2019: 8.0 مليون دينار بحريني) (منه 7.2 مليون دينار بحريني مازال قائماً كما في 31 ديسمبر 2020 (2019: 2.7 مليون دينار بحريني)) تم الحصول عليه من قبل إحدى شركات المجموعة لغرض تمويل احتياجات البنية التحتية والشبكة. تحمل التسهيلات معدل فائدة $PLR - 2.2\%$ سنوياً تستحق في 2025. كما في 31 ديسمبر 2020، تم تصنيف 1.6 مليون دينار بحريني (2019: 0.8 مليون دينار بحريني) من المبلغ القائم ضمن المطلوبات المتداولة كونه سيستحق خلال الإثنا عشر شهراً القادمة.

ج. تسهيلات قرض طويل الأجل بقيمة 12.8 مليون دينار بحريني (2019: 12.8 مليون دينار بحريني) (منه مبلغ 12.7 مليون دينار بحريني كما في 31 ديسمبر 2020 لازال قائماً (2019: 12.6 مليون دينار بحريني)) تم الحصول عليه من قبل إحدى شركات المجموعة لتمويل رسوم الترخيص. تحمل التسهيلات معدل فائدة $PLR - 2.125\%$ سنوياً، ومن المقرر تسويتها في 2024. كما في 31 ديسمبر 2020، تم تصنيف مبلغ 2.1 مليون دينار بحريني (2019: لا شيء) من المبلغ القائم ضمن المطلوبات المتداولة وذلك لاستحقاقها خلال فترة الإثنا عشر شهراً القادمة.

د. تسهيلات قرض طويل الأجل بقيمة 8.0 مليون دينار بحريني (2019: 8.0 مليون دينار بحريني) (منه مبلغ 1.1 مليون دينار بحريني كما في 31 ديسمبر 2020 لازال قائماً (2019: لا شيء)) حصلت عليه إحدى شركات المجموعة لتمويل حصة المنشأة في مشروع مشترك. تحمل التسهيلات معدل فائدة تبلغ $PLR - 1.75\%$ سنوياً، ومن المقرر تسويتها في سنة 2024. كما في 31 ديسمبر 2020، تم تصنيف مبلغ 0.2 مليون دينار بحريني (2019: لا شيء) من المبلغ القائم ضمن المطلوبات المتداولة وذلك لاستحقاقها خلال فترة الإثنا عشر شهراً القادمة.

2) تسهيلات قرض طويل الأجل بقيمة 169.7 مليون دينار بحريني (منه مبلغ 169.7 مليون دينار بحريني كما في 31 ديسمبر 2020 لازال قائماً)، حصلت عليه الشركة لتمويل سداد سندات في مايو 2020. تحمل التسهيلات معدل فائدة $LIBOR + 1.80\%$ سنوياً، ومن المقرر تسويتها دفعة واحدة في 2025.

3) حصلت شركة المجموعة على تسهيلات السحب على المكشوف بغرض دعم احتياجات رأس المال العامل. معدل الفائدة على هذه التسهيلات يتراوح بين 5.00% إلى 5.35% سنوياً. كما في 31 ديسمبر 2020، بلغت حدود السحب على المكشوف 8.7 مليون دينار بحريني (2019: 10.1 مليون دينار بحريني). كما في 31 ديسمبر 2020، بلغت حدود السحب على المكشوف غير المسحوبة 6.4 مليون دينار بحريني (2019: 5.0 مليون دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

23. تسوية الحركة في المطلوبات للتدفقات النقدية الناشئة من الأنشطة التمويلية

2020	المطلوبات			حقوق الملكية		
	سحوبات على المكشوف استخدمت لأغراض إدارة النقد	قروض وسلفيات أخرى	رأس المال	أرباح مستبقة واحتياطيات أخرى وأسهم الخزينة	حصة غير مسيطرة	المجموع
الرصيد في 1 يناير 2020	10,127	227,567	166,320	306,790	40,265	751,069
التغيرات من تمويل التدفقات النقدية						
قروض (صافي)	(1,428)	(12,960)	-	-	-	(14,388)
شراء أسهم خزينة	-	-	-	(716)	-	(716)
شراء أسهم صناعة السوق	-	-	-	(17)	-	(17)
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	(53,318)	(6,664)	(59,982)
مجموع التغيرات من تمويل التدفقات النقدية	(1,428)	(12,960)	-	(54,051)	(6,664)	(75,103)
أثر الحركة في أسعار صرف العملات الأجنبية	10	44	-	1,262	2	1,318
التغيرات الأخرى ذات العلاقة بالمطلوبات	-	269	-	-	-	269
الربح للسنة	-	-	-	56,738	7,107	63,845
التغيرات ذات العلاقة بحقوق الملكية (صافي)	-	-	-	(3,891)	(1,796)	(5,687)
الرصيد في 31 ديسمبر 2020	8,709	214,920	166,320	306,848	38,914	735,711

2019	المطلوبات			حقوق الملكية		
	سحوبات على المكشوف استخدمت لأغراض إدارة النقد	قروض وسلفيات أخرى	رأس المال	أرباح مستبقة واحتياطيات أخرى	حصة غير مسيطرة	المجموع
الرصيد في 1 يناير 2019	15,139	221,641	166,320	298,928	39,632	741,660
التغيرات من تمويل التدفقات النقدية						
قروض (صافي)	(5,017)	5,571	-	-	-	554
أسهم خزينة مشتراة (صافي)	-	-	-	(2,059)	-	(2,059)
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	(45,537)	(9,410)	(54,947)
مجموع التغيرات من تمويل التدفقات النقدية	(5,017)	5,571	-	(47,596)	(9,410)	(56,452)
أثر الحركة في أسعار صرف العملات الأجنبية	5	(6)	-	-	2	1
التغيرات الأخرى ذات العلاقة بالمطلوبات	-	361	-	-	-	361
الربح للسنة	-	-	-	51,642	10,401	62,043
التغيرات ذات العلاقة بحقوق الملكية (صافي)	-	-	-	3,816	(360)	3,456
الرصيد في 31 ديسمبر 2019	10,127	227,567	166,320	306,790	40,265	751,069

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

24. رأس المال

2019	2020		
(أ) رأس المال المصرح			
200,000	200,000	2,000 (2019: 2,000) مليون سهم بقيمة 100 فلس للسهم	
(ب) رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل			
166,320	166,320	1,663 (2019: 1,663) مليون سهم بقيمة 100 فلس للسهم	
- أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة 5% أو أكثر من عدد الأسهم القائمة:			
الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالآلاف)	نسبة التملك (%)
شركة ممتلكات البحرين القابضة (ش.م.ب) مقفلة	البحرين	609,840	37
شركة أمبر القابضة المحدودة	جزر الكايمن	332,640	20
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	البحرين	337,836	20

جدول توزيع الأسهم :

الفئة	عدد الأسهم (بالآلاف)	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم القائمة
أقل من 1%	314,485	10,809	18
1% إلى أقل من 5%	68,399	* 2	4
5% إلى أقل من 10%	-	-	-
10% إلى أقل من 20%	-	-	-
20% إلى أقل من 50%	1,280,316	3	78
	1,663,200	10,814	100

* يشمل أسهم الخزينة التي تحتفظ بها مجموعة بتلكو.

25. أسهم خزينة

2019	2020	
أ) أسهم صناعة السوق		
2,059	2,076	كما في 31 ديسمبر (المبلغ)
6,550,000	6,485,000	عدد أسهم صناعة السوق كما في 31 ديسمبر
ب) أسهم الخزينة للمدفوعات على أساس الأسهم		
-	716	كما في 31 ديسمبر (المبلغ)
-	1,418,555	عدد أسهم الخزينة للمدفوعات على أساس الأسهم كما في 31 ديسمبر
مجموع أسهم الخزينة (المبلغ)		
2,059	2,792	
مجموع عدد أسهم الخزينة		
6,550,000	7,903,555	

تقوم بتلكو بتنفيذ أنشطة صناعة السوق من خلال صانع سوق معين، وذلك وفقاً للوائح الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين. وفقاً لهذه اللوائح، لا يمكن لصانع السوق المعين من قبل بتلكو الاحتفاظ بأكثر من 3% من رأس مال بتلكو الصادر في أي وقت.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

26. الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام

أ. الاحتياطي القانوني

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني 2001 (المعدل) يجب على كل الشركات المسجلة في مملكة البحرين تحويل 10% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني ويجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ هذا الاحتياطي 50% من رأسمال الشركة المدفوع. التحويلات إلى الاحتياطي القانوني من قبل الشركات التابعة تتم وفقاً للقوانين المطبقة في الدول التي تأسست فيها هذه الشركات ويحتفظ بها في الشركات التابعة ذات العلاقة ضمن الاحتياطي القانوني للمجموعة. الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي حدتها قوانين الدول التي تأسست فيها هذه الشركات.

خلال 2020، قامت شركة بتلكو الدولية ش.م.ب، إحدى الشركات التابعة المملوكة من قبل المجموعة بالكامل، بتحويل 125 دينار بحريني إلى الاحتياطيات القانونية، وذلك وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. هذه البيانات المالية الموحدة تعكس أثر هذا التحويل.

ب. الاحتياطي العام

إن الاحتياطي العام غير قابل للتوزيع إلا بقرار من الجمعية العمومية للمساهمين. لم يكن هناك أي تحويل للاحتياطي العام خلال سنة 2020 من قبل مساهمي الشركة.

27. الإيرادات

أ) تقسيم الإيرادات من العقود مع العملاء

في الجدول التالي، تم تقسيم الإيرادات حسب خطوط المنتجات/الخدمات الرئيسية وتوقيت احتساب الإيراد. كما يشمل الجدول مطابقة الإيرادات المصنفة مع أقسام المجموعة الرئيسية الأربعة، وهي القطاعات التشغيلية الخاصة بها.

القطاعات التشغيلية						
2020	البحرين	الأردن	المالديف	SURE Group	مجموع القطاعات التشغيلية	إلغاء المجموع
خطوط المنتجات/الخدمات الرئيسية						
خدمات الاتصالات المتنقلة	69,749	61,138	35,827	17,639	184,353	(33)
خدمات الاتصالات البياناتية	48,064	5,182	9,243	7,141	69,630	(61)
خدمة الإنترنت	31,084	19,473	8,208	10,938	69,703	-
خدمات الهاتف الثابتة	11,601	-	2,432	8,314	22,347	-
البيع بالجملة	13,779	2,193	1,250	3,115	20,337	(61)
الخدمات المصاحبة	7,224	2,751	3,751	7,717	21,443	(355)
	181,501	90,737	60,711	54,864	387,813	(510)
توقيت الاحتساب						
المنتجات المحولة في نقطة زمنية (إيرادات المعدات)	16,928	7,618	2,072	3,911	30,529	-
المنتجات والخدمات المحولة بمرور الوقت (إيرادات من تقديم خدمات الشبكة)	164,573	83,119	58,639	50,953	357,284	(510)
	181,501	90,737	60,711	54,864	387,813	(510)

لمزيد من التفاصيل عن إجمالي الإيراد حسب القطاعات الجغرافية الرئيسية للمجموعة، يرجى الرجوع لإيضاح 40.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

27. الإيرادات (تكملة)

(أ) تقسيم الإيرادات من العقود مع العملاء (تكملة)

2019	القطاعات التشغيلية						المجموع	
	البحرين	الأردن	المالديف	SURE Group	مجموع القطاعات التشغيلية	جميع القطاعات الأخرى		
								إلغاء
خطوط المنتجات / الخدمات الرئيسية								
خدمات الاتصالات المتنقلة	71,883	64,672	42,671	18,449	197,675	-	(32)	197,643
خدمات الاتصالات البياناتية	47,291	5,301	10,797	6,817	70,206	7,320	(1,941)	75,585
خدمة الانترنت	26,829	15,335	7,548	9,824	59,536	2,434	-	61,970
خدمات الهاتف الثابتة	12,985	-	2,820	7,733	23,538	-	-	23,538
البيع بالجملة	11,506	2,090	1,256	2,943	17,795	-	(99)	17,696
الخدمات المصاحبة	8,321	2,639	4,807	7,966	23,733	1,657	(356)	25,034
	178,815	90,037	69,899	53,732	392,483	11,411	(2,428)	401,466
توقيت الاحتساب								
المنتجات المحولة في نقطة زمنية (إيرادات المعدات)	19,990	4,547	3,259	4,672	32,468	1,286	-	33,754
المنتجات والخدمات المحولة بمرور الوقت (إيرادات من تقديم خدمات الشبكة)	158,825	85,490	66,640	49,060	360,015	10,125	(2,428)	367,712
	178,815	90,037	69,899	53,732	392,483	11,411	(2,428)	401,466

ب) أرصدة العقود

الجدول التالي يقدم معلومات حول الذمم المدينة وموجودات ومطلوبات العقود مع العملاء.

2019	2020	
55,133	61,981	ذمم مدينة
27,433	29,848	موجودات العقود
3,954	3,298	مطلوبات العقود

أصول العقد تتعلق بشكل رئيسي بحقوق المجموعة مقابل الأعمال المنجزة والتي لم تصدر فواتير لها بتاريخ التقرير. تتحول أصول العقد إلى ذمم مدينة عندما تصبح الحقوق غير مشروطة. ويحدث هذا عادة عندما تصدر المجموعة فاتورة للعميل. مطلوبات العقد تتعلق بشكل رئيسي بالمقابل المستلم مقدما من العملاء والذي تم احتساب الإيراد عنه مع مرور الزمن مع استيفاء التزامات الأداء ذات العلاقة خلال سنة واحدة.

ج) تكلفة العقد

خلال 2020، قامت المجموعة برسملة رسوم العمولات الإضافية المدفوعة للوسطاء نتيجة للحصول على العقود، حيث بلغت تكاليف العقود 2,438 دينار بحريني (2019: 1,536 دينار بحريني). إن رسوم العمولات المرسمة هذه يتم إطفائها عند احتساب الإيرادات ذات العلاقة، حيث بلغ الإطفاء 1,593 دينار بحريني في 2020 (2019: 1,021 دينار بحريني).

28. المصروفات التشغيلية للشبكات

2019	2020	
59,774	53,623	مدفوعات لهيئات الاتصالات
51,933	51,365	تكلفة مبيعات الأجهزة والخدمات
22,788	18,313	صيانة و دعم / أخرى
7,454	7,151	رسوم الرخص
6,064	4,594	إيجارات العقود التشغيلية
148,013	135,046	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

29. مصروفات تشغيلية أخرى

2019	2020	
12,735	12,534	إعلانات وتسويق وعلاقات عامة
6,545	10,166	تشغيل وصيانة تقنية المعلومات
6,972	5,701	رسوم مهنية
5,670	5,459	إيجارات المكاتب والخدمات ومصروفات المكاتب
9,122	8,175	مصروفات أخرى
41,044	42,035	

30. مصروفات أخرى (صافي)

2019	2020	
281	513	إيرادات غير تشغيلية أخرى
(507)	181	ربح / (خسارة) صرف عملات أجنبية
(168)	25	ربح / (خسارة) من بيع أصول
(75)	(2,839)	مصروفات غير تشغيلية أخرى
342	212	إيراد الإيجار
(127)	(1,908)	

31. العائد لكل سهم

2019	2020	
51,642	56,738	ربح السنة المنسوب لمساهمي الشركة
1,657	1,657	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالملايين)
31.2	34.2	العائد الأساسي لكل سهم (فلس)

لم يتم احتساب العائد المخفض للسهم بشكل منفصل بسبب عدم وجود التزامات على المجموعة قد تتسبب في انخفاض العائد للسهم.

32. أرباح الأسهم

أرباح الأسهم المدفوعة خلال 2020 بلغت 51.4 مليون دينار بحريني (31 فلس لكل سهم) و لسنة 2019 بلغت 45.5 مليون دينار بحريني (27.5 فلس لكل سهم). أرباح الأسهم المدفوعة في 2020 تشمل مبلغ 29.0 مليون دينار بحريني تتعلق بأرباح الأسهم النهائية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019، وأرباح أسهم مرحلية (بعد مصادقة الجمعية العمومية السنوية) بمبلغ 22.4 مليون دينار بحريني لسنة 2020. اقترح مجلس الإدارة إجمالي أرباح أسهم بواقع 30 فلساً للسهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 بما مجموعه 49.8 مليون دينار بحريني (شاملة أرباح أسهم نهائية بمبلغ 27.4 مليون دينار بحريني)، وسيتم طرحه للموافقة عليه في اجتماع الجمعية العمومية العادي الذي سيعقد في 25 مارس 2021. إن هذه البيانات المالية الموحدة لا تعكس أرباح الأسهم النهائية المستحقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

33. الأدوات المالية: التصنيف والقياس

(أ) التصنيفات المحاسبية والقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي القيم الدفترية والقيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية، بما في ذلك مستوياتها في تراتبية القيمة العادلة. لا يشمل الجدول معلومات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة، في حال كانت القيم الدفترية تمثل تقريباً مناسباً للقيمة العادلة.

31 ديسمبر 2020	بالتكلفة المطفأة	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مجموع القيمة الدفترية
موجودات مالية				
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	-	13,560	11	13,571
ذمم تجارية مدينة وأصول العقود - صافي	91,828	-	-	91,828
ذمم مدينة أخرى	44,002	-	-	44,002
النقد وأرصدة البنوك	195,299	-	-	195,299
	331,129	13,560	11	344,700
مطلوبات مالية				
ذمم تجارية دائنة	68,869	-	-	68,869
مصرفات مستحقة ومطلوبات العقود	84,692	-	-	84,692
وذمم دائنة أخرى	10,995	-	-	10,995
المبالغ المستحقة لهيئات الاتصالات	223,629	-	-	223,629
قروض وسلفيات	51,037	-	-	51,037
مطلوبات الإيجار	439,222	-	-	439,222
31 ديسمبر 2019				
موجودات مالية				
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	-	39,746	88	39,834
ذمم تجارية مدينة وأصول العقود - صافي	82,566	-	-	82,566
ذمم مدينة أخرى	47,173	-	-	47,173
النقد وأرصدة البنوك	175,508	-	-	175,508
	305,247	39,746	88	345,081
مطلوبات مالية				
ذمم تجارية دائنة	74,167	-	-	74,167
مصرفات مستحقة ومطلوبات العقود	65,310	-	-	65,310
وذمم دائنة أخرى	10,308	-	-	10,308
المبالغ المستحقة لهيئات الاتصالات	237,694	-	-	237,694
قروض وسلفيات	44,204	-	-	44,204
مطلوبات الإيجار	431,683	-	-	431,683

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

33. الأدوات المالية: التصنيفات والقياسات (تكملة)

ب) تراتيبية القيمة العادلة

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة، ما عدا بعض الاستثمارات والتي تظهر بالقيمة العادلة. الجدول التالي يحلل الأدوات المالية، من خلال المستوى في تراتيبية القيمة العادلة، حيث تم تصنيف مقياس القيمة العادلة:

القيمة العادلة					31 ديسمبر 2020
مجموع القيمة الدفترية	مجموع القيمة العادلة	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة					
من خلال الربح أو الخسارة					
11	11	11	-	-	استثمارات - أوراق حقوق الملكية
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة					31 ديسمبر 2019
من خلال الدخل الشامل الآخر					
13,560	13,560	5,863	7,697	-	استثمارات - أوراق حقوق الملكية وأستثمارات سندات دين
القيمة العادلة					
مجموع القيمة الدفترية	مجموع القيمة العادلة	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة					
من خلال الربح أو الخسارة					
88	88	88	-	-	استثمارات - أوراق حقوق الملكية
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة					
من خلال الدخل الشامل الآخر					
39,746	39,746	1,464	-	38,282	استثمارات - أوراق حقوق الملكية واستثمارات سندات دين

خلال السنة، كان هناك تحويلات لسندات الدين من المستوى 1 إلى المستوى 2. تم تحديد القيمة العادلة للسندات بأستخدام الأسعار المدرجة. تم إعادة تسعير القروض والسلفيات الأخرى على فترات متكررة، وبالتالي فإن قيمتها الدفترية مقارنة بقيمتها العادلة. لم تكشف المجموعة القيمة العادلة للأدوات المالية مثل الذمم التجارية قصيرة الأجل والذمم المدينة الأخرى والذمم الدائنة التجارية والأخرى والنقد والأرصدة لدى البنوك، وذلك لأن قيمتها الدفترية هي مقارنة للقيمة العادلة.

يوضح الجدول التالي تسوية الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية للمستوى 3 للقيمة العادلة، لسندات الدين وأدوات حقوق الملكية.

2019	2020	الرصيد في 1 يناير
13,326	1,552	
(11,759)	4,322	إضافات / (استبعادات)، صافي
(15)	-	الخسارة المتضمنة في المصروفات الأخرى
1,552	5,874	الرصيد في 31 ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

34. الأدوات المالية: إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية من خلال استخدامها للأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

(أ) إطار إدارة المخاطر

مجلس إدارة المجموعة مسئول عن وضع ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر. مجلس إدارة المجموعة ومن خلال اللجان المختلفة، يراقب كيف تقوم الإدارة بمتابعة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة وتراجع مدى كفاية أطر إدارة المخاطر المتعلقة بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة بهدف التعرف وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة وذلك لوضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر، ومراقبة المخاطر والالتزام بحدودها. يتم مراجعة أنظمة وسياسات إدارة المخاطر بشكل دوري وذلك لعكس التغيرات في الأسواق وأنشطة المجموعة. إن المجموعة، من خلال إجراءات ومعايير التدريب ومعايير الإدارة، تسعى لتأسيس بيئة رقابية مسئولة وبناءة يدرك فيها جميع الموظفين مهامهم ومسئولياتهم.

أسست المجموعة لجنة للتدقيق ويساعدها قسم التدقيق الداخلي بالمجموعة. يقوم قسم التدقيق الداخلي بتنفيذ مهام مدرجة بشكل منتظم ومهام أخرى تنفذ بصورة مفاجئة تتعلق بمراجعة إجراءات وضوابط إدارة المخاطر ويرفع تقارير بنتائج مراجعاته إلى لجنة التدقيق.

أسست المجموعة وحدة خزينة مركزية وتعمل تحت رقابة مجلس الإدارة، وتساهم في توفير الدعم للتمويل وصرف العملات الأجنبية وإدارة معدل الفائدة وإدارة مخاطر الطرف المقابل للمجموعة. تتم عمليات الخزينة ضمن إطار السياسات والإرشادات المخولة والمراجعة سنوياً بواسطة مجلس الإدارة. يزود قسم الحسابات بالمجموعة تقارير دورية عن نشاط الخزينة إلى مجلس الإدارة. يقوم قسم التدقيق الداخلي بالمجموعة بمراجعة بيئة الرقابة الداخلية بصورة دورية. لم يكن هناك أي تغير جوهري خلال السنة المالية أو بعد السنة المنتهية للمخاطر المالية التي تواجه المجموعة أو أسلوب المجموعة لإدارة هذه المخاطر.

(ب) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية الناجمة عن العجز بالفداء بالالتزامات التعاقدية من قبل زبون أو الطرف المقابل في الأدوات المالية. وتنشأ هذه المخاطر بشكل أساسي من الذمم التجارية المدينة، وأصول العقود، والذمم المدينة الأخرى، وتمويل طويل الأجل لشركات زميلة، والاستثمارات في أدوات الدين، والنقد لدى البنوك.

١٦ الذمم التجارية المدينة وأصول العقود

تتم إدارة الذمم التجارية المدينة حسب قطاعات العملاء والمناطق الجغرافية. وضعت المجموعة سياسة ائتمان يتم بمقتضاها إجراء تحليل للملاءة المالية لكل زبون جديد على حدة قبل أن تعرض عليه شروط الدفع وتقديم الخدمة العادية. يتم وضع حد ائتمان لكل زبون، والذي يمثل الحد الأقصى للائتمان دون الحاجة للحصول على موافقة مسبقة. تتم ممارسة رقابة صارمة على مبلغ وفترة الائتمان وتتم مراجعتها بشكل مستمر من قبل الإدارة. الزبائن الذين ليس بمقدورهم الالتزام بشروط الملاءة المالية للمجموعة، يمكنهم إجراء تعاملاتهم بطريقة الدفع المسبق.

تمركز مخاطر الائتمان بخصوص الذمم التجارية المدينة محدود نظراً إلى القاعدة العريضة وغير المترابطة لزبائن المجموعة. القسم الأكبر من صافي الذمم التجارية المدينة للمجموعة يحين موعد سدادها في غضون 90 يوماً، ويكون أغلبها مستحقاً من الزبائن الأفراد والشركات. تحتفظ المجموعة بمبلغ ضمان عند تقديم بعض الخدمات المنزلية للأفراد .

تنشئ المجموعة مخصص لانخفاض القيمة الذي يمثل الخسائر المتكبدة مدى الحياة المتوقعة بخصوص الذمم التجارية وأصول العقود. العناصر الرئيسية للمخصص تتمثل في عنصر الخسارة المحددة المتعلقة بالتعرض الجوهري للأفراد، أما عنصر الخسارة الجماعي أنشئ للمجموعات ذات الموجودات المتشابهة مصنفة حسب نوع الزبون وعدد أيام التأخير. بالنسبة للذمم المدينة من شركات الاتصالات والحسابات الحكومية في قطاع العملاء، يتم تقييم صافي الموقف بعد تقييم الذمم المدينة بناءً على بيانات متنوعة التي تم تحديدها كبيانات تنبؤية لمخاطر الخسارة (تشمل تصنيفات ائتمانية خارجية، وبيانات مالية، والمعلومات الخارجية المتاحة)، وتطبيق الاحكام الائتمانية. بالنسبة للذمم المدينة وأصول العقود من العملاء، تفضل الحسابات وفقاً لنوع التعرضات، مثل المستهلكين، والشركات، وحسابات الجملة، ويحدد المخصص الجماعي لخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة بناءً على معدلات التدفق للبيانات التاريخية لإحصائيات السداد وخسائر الائتمان الفعلية، وتقديرات الإدارة للاسترداد بناءً على الوضع الحالي للمفاوضات والسداد مع العملاء. يتم تعديل تجربة الخسارة التاريخية ليعكس الفروقات بين الظروف الاقتصادية خلال الفترة التي تم جمع البيانات التاريخية فيها، والظروف الحالية، ونظرة المجموعة للظروف الاقتصادية على مدى الفترة المتبقية للذمم المدينة. تعتقد الإدارة أنه لا يوجد سبب لعمل مخصص مخاطر ائتمان إضافي عن المخصص الاعتيادي للديون المشكوك في تحصيلها وأصول العقود (راجع إيضاح 18).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

34. الأدوات المالية: إدارة المخاطر المالية (تكملة)

١2) الذمم المدينة الأخرى

الذمم المدينة الأخرى تشمل بشكل رئيسي ذمم مدينة من بيع بعض الاستثمارات والموجودات المالية، والتي تمثل حقوق ومطالبات تعاقدية للمجموعة. تقيم المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لكل من الذمم المدينة، وتحسب مخصصاً عندما تكون القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة من الأصل المالي أقل من قيمته الدفترية، وتم تخفيض قيمته بالكامل.

١3) استثمارات أدوات الدين وأرصدة البنوك

تدير المجموعة مخاطر الائتمان لاستثماراتها في أدوات الدين وأرصدة البنوك بالتأكد من أنها لا تتم إلا بعد تقييم ائتمان الطرف الآخر. يتم إيداع الودائع مع البنوك التجارية بعد تقييم الائتمان وبعد الأخذ بعين الاعتبار للتصنيف الائتماني الخارجي لهذه البنوك. تحد المجموعة من تعرضها لمخاطر الائتمان بالاستثمار في الأوراق المالية السائلة مع مخاطر منخفضة.

الخسارة الائتمانية المحتملة المتوقعة لأرصدة البنوك وإصدارات الديون السيادية غير جوهريّة لأغراض الاحتساب.

١4) التعرض لمخاطر الائتمان وجودة الائتمان

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية (باستثناء الاستثمار في أسهم حقوق الملكية) التعرض الأقصى للائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كان :

2019	2020	
39,659	44,418	الذمم التجارية المدينة - حسابات الزبائن
27,433	29,848	أصول العقود - حسابات الزبائن
67,092	74,266	مجموع الذمم التجارية المدينة وأصول العقود - حسابات الزبائن
15,474	17,562	الذمم التجارية المدينة - شركات الاتصالات
47,173	44,002	ذمم مدينة أخرى
34,471	7,697	استثمارات أخرى (أدوات دين)
175,132	195,220	أرصدة البنوك
339,342	338,747	

2019	2020	
الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة منخفضة القيمة	إجمالي القيمة الدفترية	الذمم تجارية مدينة - شركات الاتصالات
إجمالي القيمة الدفترية	الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة منخفضة القيمة	مصنفة خارجياً:
		مخاطر محدودة (BBB- إلى AAA)
		مخاطر متوسطة (BB+ إلى B-)
		مخاطر عالية (أقل من C)
		غير مصنفة
		20,106

كانت الحركة في مخصص انخفاض القيمة للذمم التجارية وأصول العقود خلال السنة كما يلي:

2019	2020	
الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة	الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة	الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة
المجموع	المجموع	المجموع
25,125	21,219	الرصيد في 1 يناير
(8,038)	(304)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
		خسارة انخفاض القيمة المحسنة خلال السنة
4,146	4,302	أثر الحركة في أسعار صرف العملات الأجنبية
(14)	15	الرصيد في 31 ديسمبر

الذمم المدينة من الحكومة وهيئات الاتصال والذمم المدينة الأخرى لأكثر من 365 يوم، 180 يوم و 90 يوم تعتبر مؤشر على انخفاض القيمة ويتم تقييمها خاصة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

34. الأدوات المالية: إدارة المخاطر المالية (تكملة)

١5 حسابات الزبائن بما فيها أصول العقود

التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان مصنفة حسب القطاع التشغيلي التي تتشارك في خصائص اقتصادية عامة بخصوص مخاطر الائتمان كما يلي:

2019	2020	القطاع التشغيلي
41,611	45,466	البحرين
11,126	14,237	الأردن
11,632	12,245	المالديف
2,672	2,267	Sure
51	51	دول أخرى
67,092	74,266	

التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان مصنفة حسب توزيع الزبائن التي تتشارك في خصائص اقتصادية مشتركة (باستثناء الحسابات الحكومية) بخصوص مخاطر الائتمان كما يلي:

2019	2020	توزيع الزبائن
21,279	22,164	المستهلكين
27,152	29,992	الشركات
10,251	14,517	حكومية
8,410	7,593	أخرى
67,092	74,266	

2019	2020	حسابات الزبائن
منخفضة القيمة	الخصائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة	إجمالي التعرض
منخفضة القيمة	الخصائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة	إجمالي التعرض
لا	(364)	44,619
لا	(1,390)	12,467
نعم	(5,568)	18,333
نعم	(11,594)	21,535
		96,954
		22,688
		86,008
		(18,916)

أرصدة الزبائن والشركات والذمم المدينة الأخرى التي مر على استحقاقها أكثر من 90 يوماً تعتبر متخلفة السداد ومنخفضة القيمة. الذمم المدينة من الحكومة وهيئات الاتصال والذمم المدينة الأخرى لأكثر من 365 يوم، 180 يوم على التوالي تعتبر مؤشر على انخفاض القيمة ويتم تقييمها خاصة في قياس الخصائر الائتمانية المتوقعة.

١6 المبالغ المستحقة من هيئات الاتصالات شاملة موجودات العقود

التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان (صافي من مخصصات الخصائر الائتمانية المتوقعة) على المبالغ المستحقة من هيئات الاتصالات حسب نوع الزبون كما يلي:

2019	2020	هيئات الاتصالات
8,909	8,456	هيئات دولية
6,565	9,106	هيئات محلية
15,474	17,562	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

34. الأدوات المالية: إدارة المخاطر المالية (تكملة)

ج) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على سداد التزاماتها المالية المتعلقة بالمطلوبات المالية عند حلول أجلها والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام أصل مالي آخر. يهدف أسلوب المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر السيولة، كلما كان ذلك ممكناً، في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسارة السمعة التجارية للمجموعة. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم القدرة لبيع أصول مالية بسرعة وبسعر مقارب للقيمة العادلة. الجزء الرئيسي من أموال المجموعة يتم استثمارها في النقد وما في حكمه، والتي تكون جاهزة لتغطية مصروفات التشغيل بما في ذلك سداد الالتزامات المالية.

الجدول التالي يوضح مواعيد الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية للمجموعة بتاريخ التقرير. تم إظهار المبالغ بالكامل وغير مخصصة، ومتضمنة مدفوعات الفوائد المقدرة، ماعدا تأثير مقاصة العقود.

المطلوبات المالية غير المشتقة كما في 31 ديسمبر 2020	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	خلال سنة	5-1 سنة	أكثر من 5 سنوات
ذمم تجارية دائنة	68,869	68,869	53,909	-	14,960
مصروفات مستحقة، ومطلوبات العقود وذمم دائنة أخرى	84,692	84,692	84,692	-	-
مبالغ مستحقة لشركات الاتصالات	10,995	10,995	10,995	-	-
مطلوبات الإيجار	51,037	55,157	9,908	17,168	28,081
قروض وسلفيات	223,629	265,168	31,958	233,210	-
	439,222	484,881	191,462	250,378	43,041

المطلوبات المالية غير المشتقة كما في 31 ديسمبر 2019	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	خلال سنة	5-1 سنة	أكثر من 5 سنوات
ذمم تجارية دائنة	74,167	74,167	74,167	-	-
مصروفات مستحقة، ومطلوبات العقود وذمم دائنة أخرى	65,310	65,310	65,310	-	-
مبالغ مستحقة لشركات الاتصالات	10,308	10,308	10,308	-	-
مطلوبات الإيجار	44,204	44,600	7,473	20,772	16,355
قروض وسلفيات	237,694	241,605	202,751	14,494	24,360
	431,683	435,990	360,009	35,266	40,715

د) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل أسعار معدل سعر الصرف ومعدل الفائدة وأسعار الأسهم والتي لها تأثير على دخل المجموعة أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة تعرضات مخاطر السوق في حدود الأطر المقبولة مع تحقيق عائد مجزي على المخاطر. تتكبد المجموعة التزامات مالية لإدارة مخاطر السوق. كل هذه المعاملات يتم تنفيذها ضمن الإرشادات الموضوعة من قبل دائرة الخزينة للمجموعة.

١٦) مخاطر سعر العملة

مخاطر سعر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة تغير سعر صرف العملة الأجنبية. تتعرض شركات المجموعة لمخاطر سعر العملة عند البيع والشراء بعملة غير العملات الوظيفية لوحدات المجموعة والتي أهمها الدينار البحريني والدينار الأردني، وروبية مالديفيا (مرتبطة بالدولار الأمريكي) والدينار الكويتي والجنيه الاسترليني.

تعرض المجموعة لمخاطر سعر الصرف محدود، وذلك لأن معظم استثماراتها والمبالغ المستحقة لها وعليها من هيئات الاتصالات العالمية، مقومة بالدولار الأمريكي، أو العملات المرتبطة بالدولار الأمريكي. صافي التعرض للعملات الأجنبية الأخرى غير جوهري.

تسعى المجموعة لإدارة مخاطر سعر الصرف بالمراقبة المستمرة لأسعار الصرف وبالمحافظة على مستوى كاف من العملات الأجنبية وذلك لتغطية الالتزامات المتوقعة لهيئات الاتصالات العالمية. يتم إيداع هذه المبالغ في ودائع ثابتة قصيرة الأجل. وفيما يتعلق بالأصول والمطلوبات المالية الأخرى السائدة بالعملات الأجنبية، تعمل المجموعة على التأكد من أن صافي التعرض لمخاطر الصرف يكون بمعدل مقبول وذلك بشراء وبيع عملات أجنبية بمعدلات في وقتها عندما يكون ضروريا لمواجهة عدم التوازن في المدى القصير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

34. الأدوات المالية: إدارة المخاطر المالية (تكملة)

إصلاح معدل الفائدة القياسي

معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك، مثل معدل فائدة بين البنوك في لندن، تلعب دوراً حاسماً في الأسواق المالية العالمية، حيث تعمل كمعدلات مرجعية للمستندات، والفروض والأوراق المالية، ومعلومات في تقييم الأدوات المالية. لقد أدى عدم اليقين المحيط بسلامة معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك في السنوات الأخيرة إلى قيام الجهات التنظيمية، والمصارف المركزية، والمشاركين في السوق للعمل من أجل الانتقال لمعدلات قياسية بديلة خالية من المخاطر، ولقد أوصت مجموعات العمل التي يقودها السوق في الولايات القضائية المعنية بمعدلات قياسية بديلة خالية من المخاطر، والتي يتم تطبيقها تدريجياً. لقد أدى التقدم الذي تم إحرازه في التحول لهذه المعايير الجديدة إلى قدر جوهري من عدم اليقين في مستقبل معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك القياسية بعد 1 يناير 2022.

من المتوقع التوقف عن استخدام معظم معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك في لندن و معدلات الفائدة الأخرى المعروضة بين البنوك بعد 31 ديسمبر 2021، واستبدالها بمعدلات قياسية بديلة محددة، باستثناء بعض معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك في لندن للدولار الأمريكي، والتي قد يتأخر التوقف عن استخدامها لغاية 30 يونيو 2023. التحول عن معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك يغطي معظم وحدات العمل التجارية وأقسام الدعم في المجموعة.

استثمارات المجموعة في الشركات التابعة غير متحوطة، وذلك باعتبار أن مراكز هذه العملات طويلة الأجل بطبيعتها. فيما يتعلق بالأصول والمطلوبات المالية الأخرى السائدة بالعملات الأجنبية، مع الأخذ في الاعتبار طبيعة الأدوات المالية، لا تقوم المجموعة بالتحوط لتغطية مخاطر العملات الأجنبية.

12 مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هو مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة تغير معدلات الفائدة بالسوق. وفقاً لسياسة المجموعة لإدارة مخاطر معدل الفائدة، فإنه يتم الاحتفاظ على معدلات فائدة الأصول والمطلوبات المالية السائدة بالدينار البحريني والدينار الأردني والدينار الكويتي على أساس المعدل العائم. المعدل المتوسط لعوائد الفائدة من الودائع لدى البنوك واستثمارات أدوات الدين خلال عام 2020 كانت 3,19% (2019: 4,36%).

في تاريخ المركز المالي كان توزيع الأدوات المالية ذات معدل فائدة كما يلي:

2019	2020
أدوات ذات معدل ثابت	
49,127	7,522
187,673	-
أدوات ذات معدل متغير	
132,841	132,069
59,516	223,629

تحليل الحساسية للقيمة العادلة للأدوات ذات المعدل الثابت

لا تقوم المجموعة باحتساب موجودات أو مطلوبات مالية ذات معدل ثابت بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة وبالتالي فإن تغيرات معدل الفائدة في تاريخ المركز المالي سوف لن يؤثر على بيان الربح أو الخسارة. إن الانخفاض أو الارتفاع في حقوق الملكية الناتج من تغير معدل الفائدة سوف لن يكون جوهرياً.

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات المعدل المتغير

إن التغير بـ 100 نقطة أساسية في معدلات الفائدة في تاريخ المركز المالي سوف يزيد / (ينقص) حقوق الملكية وبيان الربح أو الخسارة بمبلغ 1,687 دينار بحريني (2019: 733 دينار بحريني). يفترض هذا التحليل أن كل المتغيرات الأخرى، وبالأخص سعر صرف العملات الأجنبية، تبقى ثابتة.

13 مخاطر السعر الأخرى

الهدف الرئيسي لإستراتيجية الاستثمار للمجموعة هو ضمان العوائد الخالية من المخاطر، واستثمار الفوائض المالية لدى المجموعة في أوراق مالية خالية من المخاطر. تنشأ مخاطر سعر السوق من الاستثمارات التي تحتفظ بها المجموعة. يراقب قسم الخزنة في المجموعة المحفظة الاستثمارية بناءً على توقعات السوق والجدارة الائتمانية للشركات المستثمر فيها. يتم إدارة أجزاء جوهريّة من المحفظة الاستثمارية بشكل فردي، وان جميع قرارات الشراء والبيع تعتمد من قبل مجلس الإدارة المجموعة.

هـ إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على المستثمرين والدائنين وثقة السوق والبقاء على التطورات المستقبلية للمجموعة. يتطلع مجلس الإدارة للحفاظ على توازن بين العوائد المرتفعة والنمو الذي يبدو محتملاً مع مستوى عال من الافتراض وبأفضلية وضمان وضع رأس المال القوي. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد على رأس المال والذي تعرفه المجموعة بمجموع حقوق الملكية ومعدل أرباح الأسهم للمساهمين. أهداف المجموعة في إدارة رأس المال هي الآتي :

- حماية المنشأة في قدرتها على الاستمرارية وبالتالي المواصلة على توفير عوائد على المساهمين ومنفعة أصحاب المصلحة الآخرين؛ و
- توفير عائد ملائم للمساهمين بتسعير المنتجات والخدمات ليتماشى مع مستوى المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

34. الأدوات المالية: إدارة المخاطر المالية (تكملة)

(هـ) إدارة رأس المال (تكملة)

تدير المجموعة تركيبة رأس المال وتقوم بعمل التعديلات على ضوء التغيرات في الوضع الاقتصادي وخصائص المخاطر للموجودات المعنية. ولغرض الحفاظ على أو تعديل تركيبة رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين وإرجاع جزء من رأس المال وإصدار أسهم جديدة أو بيع موجودات لتخفيض الديون. لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في توجه المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

بغرض تحقيق الهدف العام، يهدف أسلوب إدارة رأس مال الشركة، من بين الأشياء أخرى، لضمان الوفاء بالشروط المالية المرتبطة بالقروض التي تتحمل فوائدها، والتي تحدد متطلبات هيكل رأس المال. لم يكن هناك أي شروط للشروط المالية للقروض التي تتحمل الفوائد خلال السنة.

35. الالتزامات المحتملة والطارئة

(أ) التزامات رأسمالية

كما في 31 ديسمبر 2020، بلغت التزامات المجموعة الرأسمالية مبلغ 53.7 مليون دينار بحريني (2019: 17.7 مليون دينار بحريني).

(ب) الضمانات

1) كما في 31 ديسمبر 2020، قامت بنوك المجموعة بإصدار ضمانات مصرفية بقيمة 12.5 مليون دينار بحريني (2019: 15.0 مليون دينار بحريني) وخطابات اعتماد بمبلغ 5.3 مليون دينار بحريني (2019: 10.0 مليون دينار بحريني).

2) قامت المجموعة بتقديم خطاب تامين بمبلغ 1.9 مليون دينار بحريني (2019: 1.9 مليون دينار بحريني) إلى هيئة تنظيم الاتصالات في الأردن، لتقديم ضمان مالي للشركات التابعة العاملة في الأردن.

(ج) قروض إسكان الموظفين

تقدم الشركة المساعدة في القروض لموظفيها البحرينيين لتمويل شراء عقارات سكنية. ويتم تمويل القروض من قبل بنك تجاري محلي بضمانة الشركة. تم التوقف عن تقديم ضمانات لقروض إسكان الموظفين في سنة 2007. تتحمل الشركة 75% من فائدة القرض (2019: 75%). كما في 31 ديسمبر 2020، بلغت الضمانات القائمة 0.3 مليون دينار بحريني لقروض إسكان الموظفين (2019: 0.3 مليون دينار بحريني).

36. حصص غير مسيطرة

يبين الجدول أدناه تفاصيل الشركات التابعة الغير مملوكة بالكامل للمجموعة التي لديها الحصص غير المسيطرة قبل أي إلغاء المعاملات بين شركات المجموعة:

اسم الشركة	2020	2019
حصة غير مسيطرة	Dhiraagu %48	Dhiraagu %48
الموجودات غير المتداولة (باستثناء الشهرة)	77,336	81,250
الموجودات المتداولة	42,410	30,182
المطلوبات غير المتداولة	(11,920)	(12,329)
المطلوبات المتداولة	(30,665)	(18,307)
صافي الأصول	77,161	80,796
القيمة الدفترية للحصة غير المسيطرة	37,037	38,782
الإيرادات	60,711	69,900
الأرباح وإجمالي الدخل الشامل	14,815	21,435
الأرباح المخصصة للحصة غير المسيطرة	7,111	10,289
النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	28,805	30,225
النقد المستخدم في أنشطة التمويل، قبل توزيع أرباح الأسهم للحصة غير المسيطرة	(5,861)	(5,881)
النقد المستخدم في أنشطة التمويل – أرباح أسهم نقدية للحصة غير المسيطرة	(4,305)	(11,677)
صافي النقص في النقد وما في حكمه	(6,664)	(8,999)
	11,975	3,668

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

37. معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

(1) وفقاً لتعريفات المعيار المحاسبية الدولي رقم (24)، فإن الشركة تعتبر كطرف حكومي ذي علاقة. توفر الشركة خدمات الاتصالات للمؤسسات الحكومية وشبه الحكومية والشركات في مملكة البحرين. وتستفيد الشركة من الخدمات المتنوعة من المنظمات الحكومية وشبه الحكومية والشركات في مملكة البحرين. تتم هذه المعاملات في سياق العمل الاعتيادي للمجموعة ولا تعتبر معاملات جوهرية بشكل فردي من حيث الحجم.

(2) معاملات مع أعضاء الإدارة الرئيسيين: يتكون الأعضاء الرئيسيين من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين الذين لديهم التحويل ومسؤولية التخطيط والتوجيه والتحكم بأنشطة المجموعة. مكافأة أعضاء الإدارة الرئيسيين كما الآتي :

2019	2020	
1,999	1,568	منافع قصيرة الأجل
42	18	منافع ما بعد التقاعد
2,041	1,586	مجموع مكافآت فريق الإدارة الرئيسيين

2019	2020	
124	167	منافع ما بعد التقاعد قائمة
557	542	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (بما في ذلك رسوم حضور الاجتماعات)

تم الإفصاح عن المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة حيث يملك المدراء المستقلون حصصاً في تقرير حوكمة الشركات.

(3) حصص أعضاء مجلس الإدارة في رأس مال الشركة في نهاية السنة كانت كالتالي:

2019	2020	
96,360	3,710	مجموع الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
%0.01	%0.00	كنسبة من عدد الأسهم الصادرة

(4) حصص أعضاء الإدارة التنفيذية في رأس مال الشركة في نهاية السنة كانت كالتالي:

2019	2020	
219,450	-	مجموع الأسهم المملوكة من قبل أعضاء الإدارة التنفيذية
%0.01	-	كنسبة من عدد الأسهم الصادرة

38. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح أو الدخل الشامل للسنة أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً. أرقام المقارنة في الدخل الشامل المتعلقة بحصة ملكية المجموعة في شركة كواليتي نت للتجارة العامة والمقاولات ذ.م.م («كواليتي نت»)، والتي تم بيعها لشركة الاتصالات الكويتية («فيفا») بتاريخ 6 مايو 2019، مما أدى لفقدان المجموعة السيطرة على الشركة التابعة الكويتية ابتداءً من ذلك التاريخ.

39. حدث جوهري – جائحة كورونا (كوفيد – 19)

خلال 2020، كان هناك انتشار لفيروس كورونا المستجد (كوفيد – 19)، والذي تطور بسرعة على مستوى العالم. نتيجة لذلك، نفذت الحكومات والسلطات، بما في ذلك حكومة مملكة البحرين، العديد من الإجراءات المضادة لمحاولة احتواء انتشار الفيروس، مثل تعليق عدة رحلات جوية من وإلى دول مختلفة، وقيود أخرى على السفر، والحجر الصحي. كما أعلنت عدد من إجراءات الدعم لمواجهة الآثار الاقتصادية السلبية. تسببت هذه الإجراءات والسياسات في حدوث اضطراب وإرباك في عمليات الكثير من الشركات حول العالم. كما تسبب فيروس كورونا المستجد في ظهور شكوك جوهرية في البيئة الاقتصادية العالمية. تعمل المجموعة في قطاع لم يتأثر بالفيروس كثيراً.

أخذ مجلس الإدارة بالاعتبار الآثار المحتملة للانكماش الحالي في الاقتصاد، والتحديات وعدم اليقين المتضمنة في عملية تحديد المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية للمجموعة في هذه البيانات المالية، وتعتبر أنها تمثل أفضل تقييم للإدارة استناداً على المعلومات المتاحة والواقعية للرصد. بناء على تقدير مجلس الإدارة، لم يكن هناك أثر مادي جوهري ملاحظ على البيانات المالية للمجموعة.

منحت حكومة مملكة البحرين دعماً إجمالياً للشركة يبلغ 3.6 مليون دينار بحريني، يشمل ذلك مبلغ 3.4 مليون دينار بحريني لتكاليف الموظفين، و 0.2 مليون دينار لخدمات المرافق العامة، وذلك للتخفيف من أثر الفيروس. تم تسوية هذه المبالغ مقابل البنود ذات الصلة في بيان الدخل للسنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

40. التحليل القطاعي

القطاعات التشغيلية

يتم توزيع عمليات المجموعة بين كل من البحرين والأردن والمالديف و Sure Group ودول أخرى. الدول الأخرى تشمل اليمن وعمليات الشركات الأخرى للمجموعة. المعلومات القطاعية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 هي كما يلي:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019										السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020									
استبعاد المعاملات		Sure Group		المالديف		الأردن		البحرين		استبعاد المعاملات		Sure Group		المالديف		الأردن		البحرين	
المجموع	الداخلية	دول أخرى								المجموع	الداخلية	دول أخرى							
401,466	-	9,552	53,731	69,900	89,595	178,688				387,303	-	-	54,864	60,711	90,316	181,412			
-	(2,428)	1,859	-	-	441	128				-	(510)	-	-	-	421	89			
الإيرادات (زبائن خارجيين)																			
إيرادات داخلية																			
استهلاك وإطفاء																			
وانخفاض قيمة موجودات ملموسة																			
(66,221)	-	(555)	(10,840)	(10,472)	(22,387)	(21,967)				(73,572)	-	-	(12,161)	(13,091)	(23,794)	(24,526)			
7,633	(556)	27	102	122	4	7,934				5,387	(516)	1	53	213	20	5,616			
(15,425)	530	(78)	(286)	(953)	(5,623)	(9,015)				(14,968)	532	-	(302)	(1,005)	(7,178)	(7,015)			
مصرفات التمويل																			
(مصرفات) / إيرادات أخرى (صافي)																			
(127)	(2,430)	139	(82)	47	144	2,055				(1,908)	(1,815)	(4)	(4)	25	450	(560)			
ربح من بيع استثمار في شركة تابعة																			
28,421	-	-	-	-	-	28,421				-	-	-	-	-	-	-			
انخفاض قيمة استثمار في شركة زميلة																			
(25,381)	-	(25,381)	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-			
الحصة من خسارة شركة زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية (صافي)																			
(2,833)	-	(2,479)	-	-	(260)	(94)				(829)	-	(168)	-	-	(661)	-			
(5,697)	-	(8)	(941)	(3,996)	(752)	-				(4,949)	-	-	(839)	(2,723)	(1,387)	-			
62,043	(70)	(27,307)	6,327	21,435	1,560	60,098				63,845	(28)	(17)	5,773	14,815	1,750	41,552			

كما في 31 ديسمبر 2019										كما في 31 ديسمبر 2020									
استبعاد المعاملات		Sure Group		المالديف		الأردن		البحرين		استبعاد المعاملات		Sure Group		المالديف		الأردن		البحرين	
المجموع	الداخلية	دول أخرى								المجموع	الداخلية	دول أخرى							
645,169	(18,114)	6,997	99,543	103,121	267,661	185,961				644,218	(18,451)	9,915	90,803	99,207	266,305	196,439			
347,704	(20,637)	192	35,288	30,182	25,692	276,987				347,938	(10,752)	174	29,183	42,410	35,980	250,943			
992,873	(38,751)	7,189	134,831	133,303	293,353	462,948				992,156	(29,203)	10,089	119,986	141,617	302,285	447,382			
373,989	(37,404)	73	13,352	18,307	84,154	295,507				206,204	(15,136)	75	14,178	30,665	80,174	96,248			
105,510	(9,237)	-	16,905	12,329	76,772	8,741				273,870	(20,365)	-	16,455	11,920	87,183	178,677			
479,499	(46,641)	73	30,257	30,636	160,926	304,248				480,074	(35,501)	75	30,633	42,585	167,357	274,925			

41. قائمة بالعقارات المملوكة والمؤجرة من قبل الشركة في البحرين

الوصف	الاستخدام	مملوك/مؤجر
المركز الرئيسي بالعملة	مكاتب	ملك
مبنى الدبلوماسية	مكاتب واتصالات	ملك
مجمع السليمانية	مكاتب واتصالات	ملك
مركز بتلكو التجاري	مكاتب وبدالات	ملك
المحطة الأرضية	محطة الأقمار الصناعية	ملك
مواقف سيارات أبل	مواقف سيارات	ملك
مركز البيع (في مركز البحرين للتسوق)	مركز خدمات الزبائن ومكاتب	ملك
15 مركز بيع	مركز خدمات الزبائن	مؤجر
70 موقعاً مختلفاً، تستخدم كمواقع لمحطات الجي إس إم والبلدات	شبكة الجي إس إم والهواتف الثابتة	ملك
393 موقعاً مختلفاً، تستخدم لتحديد وحدات الخطوط عن بعد و مواقع MNE	شبكة الجي إس إم والهواتف الثابتة	مؤجر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدينار البحرينية

معلومات إضافية - غير مدققة

الإفصاح عن الأثر المالي لجائحة الكورونا

في 11 مارس 2020، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد-19) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسواق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد-19)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي. بناء على المذكور أعلاه، ترى الإدارة أن المجموعة ستواصل عملها بموجب فرضية الاستمرارية لفترة الإثني شهراً القادمة، ابتداء من تاريخ هذه البيانات المالية الموحدة.

كان للجائحة بعض الأثر المالي على المجموعة فيما يتعلق ببعض خطوط الإيرادات وبنود المصروفات. الأثر الرئيسي على نتائج المجموعة هو كما يلي:

- انخفاض مبيعات أجهزة الهاتف النقالة بمبلغ 2.9 مليون دينار سنوياً؛
- انخفاض إيرادات التجوال الدولي بمبلغ 11.0 مليون دينار بحريني سنوياً؛

دعم من حكومة مملكة البحرين، يشمل مبلغ 3.4 مليون دينار بحريني لتكاليف الموظفين، و 0.2 مليون دينار لخدمات المرافق العامة، وتم تسوية هذه المبالغ مقابل البنود ذات الصلة في بيان الدخل للسنة.

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه إلتزاماً بتعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/259/2020 (إصدار تقرير عن الأثر المالي لجائحة الكورونا (كوفيد-19)، المؤرخ 14 يوليو 2020. يجب أن لا تعتبر هذه المعلومات كمؤشر على نتائج السنة بأكملها، أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً للشكوك المحيطة بوضع جائحة الكورونا (كوفيد - 19) الذي لا يزال يتطور، فإن الأثر أعلاه هو كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف، مما يؤدي بهذه المعلومات لأن تصبح قديمة وغير نافعة. بالإضافة لذلك، فإن هذه المعلومات لا تمثل تقييماً شاملاً وكاملاً لأثر جائحة الكورونا (كوفيد - 19) على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدقق الخارجي.